

UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO  
CENTRO DE LETRAS E ARTES  
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM MÚSICA  
MESTRADO EM MÚSICA

CONCERTINO PARA OBOÉ E ORQUESTRA DE CORDAS T.17  
DE BRENNO BLAETH.  
REVISÃO, EDIÇÃO E REDUÇÃO DA PARTE ORQUESTRAL PARA PIANO.

MOSINEIDE SCHULZ RIBEIRO PESTANA DE SOUZA

RIO DE JANEIRO, 2010

CONCERTINO PARA OBOÉ E ORQUESTRA DE CORDAS T.17  
DE BRENNO BLAUTH.  
REVISÃO, EDIÇÃO E REDUÇÃO DA PARTE ORQUESTRAL PARA PIANO.

por

MOSINEIDE SCHULZ RIBEIRO PESTANA DE SOUZA

Dissertação submetida ao Programa de Pós-Graduação em música do Centro de Letras e Artes da UNIRIO, como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre, sob a orientação do Professor Dr. Sérgio Barrenechea.

Rio de Janeiro, 2010

S729 Souza, Mosineide Schulz Ribeiro Pestana de.  
Concertino para oboé e orquestra de cordas T.17 de Brenno Blauth :  
revisão, edição e redução da parte orquestral para piano, 2010.  
viii, 260f.

Orientador: Sérgio Barrechea.  
Dissertação (Mestrado em Música) – Universidade Federal do Es-  
tado do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2010.

1. Blauth, Brenno, 1931-1993 – Concertino para oboé e cordas T.17 -  
Crítica e interpretação. 2. Concertino para oboé e cordas T.17 – Partituras  
Edição. 3. Concertino para oboé e cordas T.17 – Redução para piano.  
I. Barrechea, Sérgio. II. Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro  
(2003-). Centro de Letras e Artes. Curso de Mestrado e Música. III. Título.

CDD – 788.52



UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO - UNIRIO

Centro de Letras e Artes - CLA  
Programa de Pós-Graduação em Música - PPGM  
Mestrado e Doutorado

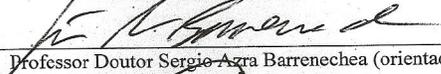
**TÍTULO DA DISSERTAÇÃO**

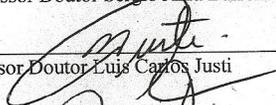
“CONCERTINO PARA OBOÉ E ORQUESTRA DE CORDAS T.17 DE BRENO BLAUTH: revisão,  
edição e redução da parte orquestral para piano”

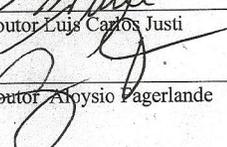
por

Mosineide Schulz Ribeiro Pestana de Souza

BANCA EXAMINADORA

  
Professor Doutor Sergio Azra Barrenechea (orientador)

  
Professor Doutor Luis Carlos Justi

  
Professor Doutor Aloysio Payerlande

Conceito: APROVADO

AGOSTO DE 2010

SCHULZ, Mosineide P. *Concertino para Oboé e Orquestra de Cordas T.17 de Brenno Blauth: revisão, edição e redução da parte orquestral para piano*. 2009. Dissertação (Mestrado em Música) – Programa de Pós-Graduação em Música, Centro de Letras e Artes, Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro.

## RESUMO

O *Concertino para oboé e cordas T.17* do compositor brasileiro Brenno Blauth faz parte do grupo de importantes obras do repertório oboístico. Embora se possa constatar seu valor e relevância, dentro do conjunto de obras brasileiras para o instrumento, a partitura ainda permanece em manuscrito e em mau estado de conservação. Portanto, este estudo visa editar eletronicamente a partitura, apresentando ainda a redução da parte orquestral, na versão oboé e piano. Das possibilidades quanto ao tipo de edição, este estudo irá situar-se entre *Edição Prática* e *Edição Crítica*. Nesse processo, alguns procedimentos investigativos foram aplicados às fontes – autógrafa e não autógrafas – destacando suas variantes e erros. Diante dos diminutos trabalhos dedicados a esse compositor, também foi elaborado um exame biográfico de sua vida e obra, contextualizando-o em seu período histórico cultural. Para tanto, além da revisão da literatura existente, foram feitas consultas ao acervo do compositor, entrevista com a viúva, amigos e outros compositores que o conheceram.

Palavras-chave: Brenno Blauth - Concertino para oboé e cordas T.17 - Revisão, Edição e Redução

SCHULZ, Mosineide P. *Brenno Blauth's Concertino for Oboe and String Orchestra T.17: revision, edition and reduction of the part orchestral for piano*. 2009. Master Thesis (Mestrado em Música) – Programa de Pós-Graduação em Música, Centro de Letras e Artes, Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro.

### **ABSTRACT**

Brazilian-born composer Brenno Blauth's Concertino T.17 for oboe and strings is among the most important works for oboe in the Brazilian repertoire. Although its importance and relevance can be certified within the group of works for the instrument, this music score is still in handwritten form and in poor conditions. Therefore, this study aims to present an electronic edition of the score and moreover, a reduced part only for oboe and piano, without the additional orchestration. For this reason this study can be categorized between the *Practical Edition* and *Critical Edition* types. In this process, same investigative procedures have been applied to sources - one autograph and another non-autograph - to accentuate its variations and errors. O Considering the lack of studies dedicated to Blauth and his music, this study is presents an overview of his biography and works, and displays a contextualization of his lifetime period. For that matter, besides consulting the existent literature, already available, the composer's personal collection was researched and his widow, friends and fellow composers were interviewed.

Keywords: Brenno Blauth - Concertino for oboe and strings T.17 - Revision, Edition and Reduction

## SUMÁRIO

	<i>Página</i>
LISTA DE FIGURAS.....	vii
INTRODUÇÃO.....	1
CAPÍTULO 1 – CONTEXTUALIZAÇÃO BIOGRÁFICA	
1.1 O compositor.....	6
CAPÍTULO 2 – ESTUDO DO CONCERTINO PARA OBOÉ E CORDAS T.17	
2.1 Nota introdutória.....	15
2.1.1 Contextualização da obra.....	15
2.1.2 Recenseamento e individuação das fontes.....	17
2.2 Aspectos diferenciativos das fontes autógrafa e não autógrafa.....	21
2.2.1 - Primeiro movimento – <i>Animado</i> .....	25
2.2.2 - Segundo movimento – <i>Andante</i> .....	32
2.2.3 - Terceiro movimento – <i>Vivo</i> .....	36
2.3 Comentário Crítico .....	42
2.4 Aparato Crítico.....	44
2.5 Critérios adotados no trabalho de redução para piano.....	62
2.6 Aspectos técnicos da editoração.....	63
2.7 Edição da partitura do Concertino para Oboé e Cordas T.17.....	Anexo
2.8 Redução para piano da parte orquestral do Concertino T.17.....	Anexo
CONSIDERAÇÕES FINAIS .....	64
REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	66
ANEXOS	
1. Cópia do programa da 1ª audição do Concertino T.17.....	70
2. Cópia do Jornal Carioca - <i>Na Época dos Meninos Prodígio</i> .....	71
3. Transcrição da entrevista em áudio para o <i>Jornal da Cultura Inglesa</i> .....	73
4. Cópia de programas de recitais.....	77
5. Cópia de partitura autógrafa.....	78
6. Cópia da partitura não autógrafa de 1977.....	106
7. Cópia da partitura não autógrafa de 1983.....	113
8. Cópia do <i>Seminário de Música Ernesto Nazareth</i> .....	178
9. Cópia do jornal gaúcho – <i>Mesa Redonda de Compositores Gaúchos</i> .....	182
10. Cópia do <i>Seminário de Música Pró Arte</i> .....	183
11. Cópia do programa da <i>X Bienal</i> – Homenagem a Brenno Blauth.....	184
12. Cópia do <i>Jornal O Globo</i> – Destaque para o lançamento de uma de suas obras sob selo <i>Chantecler</i> .....	186
13. Esboço das propostas do Movimento Musical Renovador.....	187
ANEXO II	
Edição da Partitura do Concertino T.17.....	188
ANEXO III	
Redução da parte orquestral para a versão oboé e piano.....	233

## LISTA DE FIGURAS

Fig. 1 – Canção de guerra do MMR.....	11
Fig. 2 – Tabela 1 – Quadro Sinóptico 1 – 1º Movimento.....	24
Fig. 3 – Tabela 2 – Quadro sinóptico 2 – 2º Movimento.....	24
Fig. 4 – Tabela 3 – Quadro sinóptico 3 – 3º Movimento.....	25
Fig. 5 – 1º Mov. C.7 e 8 – Acréscimo de <i>tenuto</i> em B.....	26
Fig. 6 – 1º Mov. C.12 e 13 – O <i>tenuto</i> busca valorar a parte fraca do tempo em B...26/27	26/27
Fig. 7 – 1º Movimento C.80 – Ausência de <i>tenuto</i> em Re5 – fonte C.....	27
Fig. 8 – 1º Mov. C.20-22 – Acréscimos de <i>tenuto, marcato</i> e substituição de ligadura em B .....	27
Fig. 9 – 1º Mov. C.55,56 – Ausência de ligadura na fonte C.....	28
Fig. 10 – 1º Mov. C. 39 – Variante de nota na fonte B.....	28/29
Fig. 11 – 1º Mov. C. 47 e 48 – Mudança na articulação e agógica em B.....	29
Fig.12 – 1º Mov. C.61 e 62 – Proposta de agógica na fonte Aa e C.....	30
Fig. 13 – 1º Mov. C.92 e 93 – Acréscimo de glissando em B.....	31
Fig.14 – C.8 – Ausência de <i>mordente</i> em C.....	31
Fig. 15 – 1º Mov. C.107 a 110 – Acompanhamento escrito inicialmente somente para os contrabaixos.....	32
Fig. 16 – 2º Mov. C.10 – Acréscimo de <i>tenuto</i> em B.....	33
Fig. 17 – 2º Mov. C.11- <i>Tenuto</i> em B, visa valorar o desenvolvimento melódico....33/34	33/34
Fig. 18 – 2º Mov. C.14 e 15 – Acréscimo de <i>tenuto</i> em B. Enfatiza nota aguda e condução melódica.....	34
Fig. 19 – 2º Mov. C.43 e 44 – <i>Tenuto</i> enfatiza condução melódica.....	35
Fig. 20 – 2º Mov. C.46 – Substituição de sinal de <i>staccato</i> pelo <i>tenuto</i> .....	35
Fig. 21 – 2º Mov. C.33 – Acréscimo de <i>tenuto</i> em nota aguda.....	36
Fig. 22 – 2º Mov. C.66 – Acréscimo de <i>tenuto</i> em Aa.....	36
Fig. 23 – 3º Mov. C.1 – Supressão do <i>staccato</i> em B.....	37
Fig. 24 – 3º Mov. C.2 – Emprego do <i>tenuto</i> em B.....	37
Fig.25 – 3º Mov. C.47 e 48 – Ausência de <i>staccato</i> em C.....	38
Fig.26 – 3º Mov. C.10 e 11- Acréscimo de <i>tenuto</i> em B.....	38
Fig.27 – 3º Movimento C.32 – Acréscimo de <i>marcato</i> em B.....	39
Fig. 28 – 3º Movimento C.111 – Ausência de <i>tenuto</i> e <i>staccato</i> em B.....	39
Fig. 29 – 3º Mov. C.59 – Mudança substancial com alteração de nota em B.....	40
Fig.30 – 3º Mov. C.120 – Supressão na indicação de caráter em B.....	40
Fig.31 – 1º Mov. C. 9 – Sugestão de dinâmica em Aa.....	41
Fig. 32 – 2º Movimento, C.1-4 – Atualização da partitura.....	47
Fig.33 - Intervenção na articulação, C.7.....	50
Fig. 34 - Inclusão de <i>tenuto</i> no C.8.....	50
Fig.35 - Acréscimo de dinâmica para orquestra no C.15.....	51
Fig. 36 – Manutenção de acentos de acordo com a proposta original. C.21 e 22.....	52
Fig. 37 - Acréscimo de sinal de <i>marcato</i> no compasso 28.....	52
Fig. 38 - Inclusão de ligadura e indicação de caráter.....	53
Fig 39 - Acréscimo de agógica para orquestra, C.62.....	54
Fig. 40 - Inclusão de ligadura no C.103 e 104.....	54
Fig. 41 - Inclusão de expressão de caráter para os primeiros violinos.....	55
Fig. 42 - Concepção fraseal nas fonte Aa,B e C.....	56
Fig 43 - Divisões fraseais na Introdução C.1-6 - Solo do violoncelo.....	57
Fig. 44 - Proposta fraseal para os compassos 10 ao 16.....	58

Fig.45 - Proposta de articulação para nota aguda.....	59
Fig. 46 - Indicação de outra possibilidade para realização.....	59
Fig. 47 - Proposta para notação da escrita.....	60

## AGRADECIMENTOS

Agradeço em especial as minhas lindas filhas, Carol e Ana Clara e meu esposo Ramon, pelo carinho e paciência em todo o percurso que compreendeu este projeto, assim como aos meus pais, Moisés e Neida e aos meus queridos irmãos, Suzane e Ricardo. Necessito mencionar ainda, pessoas que contribuíram de forma específica na composição desta dissertação, atuando como guias quando ainda mal podia orientar-me. Meu orientador, Prof. Dr. Sérgio Barrenechea; Prof. Dr. Luiz Carlos Justi, sempre presente; Profa. Ma Salomea Gandelman, por todas as observações; Prof. Me Modesto Flavio, pelo carinho em ouvir-me; Prof. Dr. Carlos Alberto Figueiredo por sua imensa atenção; minha querida professora Célia Ottoni; Simonne Fonseca por ter sido tão solícita no desenvolvimento do trabalho editorial, e em particular, a Sra. Noely Blauth e família, cedendo sua casa, seu tempo partilhando documentos e uma história, que possibilitou em grande parte, a realização deste trabalho. A todos vocês meu sincero reconhecimento e carinho.

## INTRODUÇÃO

A história recente da música erudita<sup>1</sup> no Brasil foi traçada por importantes personalidades que por meio de suas obras e por sua conduta, despertaram o interesse de artistas empenhados em dar seguimento à composição de expressão nacional. Grande diversidade estética e estilos foram desenvolvidos nesse percurso nacionalista, concorrendo para a ampliação do repertório de obras nacionais. Brenno Blauth, (Porto Alegre, 28 jan.1931; São Paulo, 30 de mai. 1993) faz parte do rol de compositores determinados a expandir e divulgar a música erudita brasileira. Entusiasta da composição desde muito jovem, dedicou-se ao estudo de harmonia, contraponto e folclore, inspirado especialmente, por baluartes, como: Villa Lobos, Guerra Peixe, Cláudio Santoro, Camargo Guarnieri, Francisco Mignone, entre outros. A influência exercida por esses mestres refletiu em suas obras, caracterizando-se pelo “espírito nacionalista e o purismo da nova objetividade musical, com forte influência do neoclassicismo.” (Neves, 1977:296)

Embora Blauth tenha cooperado com o campo musical erudito, foi uma figura de pouco destaque no panorama da música brasileira de concerto, sem ter podido desenvolver plenamente essa atividade, pois era médico. Tal realidade pode ter contribuído para o desconhecimento atual de sua pessoa e de suas obras. Suas composições – com pequenas exceções – permanecem desconhecidas e esquecidas em arquivos, sem haver interesse de intérpretes para execução de seus trabalhos. Ciente dessa realidade pretende-se por meio desta

---

<sup>1</sup> O termo “música erudita” neste trabalho se refere ao gênero musical, também conhecido como “música de concerto” ou “música clássica”.

dissertação, aprofundar um pouco mais o estudo sobre esse compositor evidenciando uma de suas mais importantes composições, o *Concertino para oboé e cordas T.17*.<sup>2</sup>

Essa obra apresenta grande riqueza rítmica, melódica, conquistando não apenas o interesse de oboístas brasileiros, como outros nomes internacionais.<sup>3</sup> Seu material esteve até então em manuscrito e em estado precário de conservação. Apesar disso, é possível vê-lo em destaque em programas de concertos espalhadas no Brasil,<sup>4</sup> demonstrando o reconhecimento e a importância dessa obra não só para o repertório oboístico, mas também para o repertório orquestral brasileiro.

Duas fontes do *Concertino T.17* foram encontradas no acervo particular da viúva, Sra. Noely Blauth. A primeira é uma fotocópia do manuscrito autógrafo de 1961;<sup>5</sup> a segunda, uma fotocópia do manuscrito não autógrafo<sup>6</sup> de João P. Manso com data de 1977. Uma

---

<sup>2</sup> Brenno Blauth ordena seus trabalhos, utilizando a consoante “T” seguida de um número. A letra “T” significa trabalho que veio substituir o emprego do *opus*, que significa “obra” no latim, utilizado por diversos compositores na organização de suas obras. Embora a seqüência numérica possa não ser confiável como guia cronológico do grupo de obras de um compositor, esse não é o caso para os trabalhos de Blauth, sendo sua série composta de forma seqüente.

<sup>3</sup> Instrumentistas como: Andress Spiller, oboísta e maestro argentino, recebeu bolsa para estudar na Musikhochschule de Colônia na Alemanha. Mais tarde atuou em importantes grupos de Câmara e orquestras como a de Bariloche, executando entre outras coisas, o *Concertino T.17*. Disponível em <www.Oboestudio.org/cu/Spiller> Acesso em: 31 de maio. 2010; León Biriotti, oboísta uruguaio, destacou-se também como compositor prolífico de música contemporânea e de vanguarda, recitalista em várias cidades da América Latina. Executou o *Concertino T.17* com apresentações em vários concertos no Brasil e no exterior. Disponível em <www.electrocd.com/em/bio/biriotti\_le> Acesso em: 27 de abril de 2010. Veja também entrevista realizada pelo *Jornal da Cultura Inglesa* com Brenno Blauth no anexo 3 pag.73; Paolo Nardi, oboísta italiano, realizou importantes trabalhos no Brasil, sendo um dos fundadores do Quinteto Villa Lobos em 1962. Foi o primeiro oboísta da Orquestra Municipal do Rio de Janeiro do período de 1963–1971, retornando em 1972 para Itália para ocupar a vaga de primeiro oboé da *Orquestra de Maggio Musicale Fiorentino*. É ele quem faz a primeira audição mundial do *Concertino T.17*. Veja cópia do programa no anexo 1. Pág.70. Disponível em <www.wilfriedberk-clarinet.de/fotogalerie.html> Acesso em: 27 de abril de 2010.

<sup>4</sup> Em sites como youtube, pode-se ter acesso a variadas gravações do *Concertino T.17* de B. Blauth. Uma dessas execuções pode ser vista pelo endereço online <http://www.youtube.com/watch?v=78EsJiHhMNs>

<sup>5</sup> O material da fonte autógrafa é uma cópia com vários problemas causados por danos físicos, como: papel amarelado, manchas provocadas pela ação do tempo, ausência de notas originadas pela má encadernação, pouca legibilidade e clareza de notas, além de muitos rabiscos e interferências feitas por intérpretes quanto à dinâmica, às arcadas, ao andamento e a variantes adaptadas pelo gosto do executante. Veja cópia da partitura autógrafa no anexo 5, pág.78.

<sup>6</sup> Desse manuscrito, foi encontrada somente a parte solo do oboé e partes incompletas da orquestra. Seu material apresenta melhor qualidade e clareza visual. As variantes encontradas nessa fonte classificam-se segundo Caraci

terceira fonte foi localizada e cedida pelo Maestro Emílio de César.<sup>7</sup> Esse documento é a fotocópia de um manuscrito assinado por Soares<sup>8</sup> em 1983. Segundo César, foi um trabalho encomendado por um oboísta argentino<sup>9</sup> para ser executado em Brasília.<sup>10</sup>

Distintos aspectos de motivação na elaboração desses documentos podem ser observados. O texto<sup>11</sup> original é a representação e manifestação direta das idéias e desejos do compositor. Já a fonte de Manso influi no aspecto interpretativo da obra e objetiva disponibilizar um novo material para sua prática. A fonte de Soares caracteriza-se semelhantemente pelo designo prático, mas difere-se em não intervir sobre o texto original.

O desenvolvimento de um estudo comparativo das fontes possibilitou perceber as interferências sofridas no decorrer do tempo no *Concertino*. Um maior contato nesse processo permitiu apreender a importância de um trabalho de edição e o conhecimento necessário para sua elaboração. – Cada sinal disposto na partitura deve representar de forma adequada seu intento, assim como a manutenção do texto. Nessa premissa, este projeto tem como objetivo principal a elaboração de uma nova edição em seu formato original, *oboé e orquestra de cordas*, e outra versão que visa especialmente sua prática em programas de ensino, recitais e concertos, *oboé e piano*. Tal iniciativa decorre não de uma necessidade prática imediata, mas, de um processo reflexivo e de pesquisa.

---

Vela e Grassi, de duas maneiras: “Instaurativa – inclui algo que não havia no texto – Substitutiva – substitui algo do texto por outra redação.” (apud: Figueiredo, 2000:20) Veja cópia da parte de oboé no anexo 6, pág.106.

<sup>7</sup> CÉSAR, Emílio. É Vice-Presidente da Associação Brasileira de Regentes de Coros – ABRC. Diretor Artístico da Associação Cultural e Educacional de Brasília - ACEB - Maestro Titular do Coral Evangélico de Brasília, da ACEB. Maestro Titular do Coral da Igreja Presbiteriana Independente Central de Brasília - IPICB, Regente do Coral Brasília. Regente do Coral da Igreja Cristã Manancial de Vida - ICMV. (Nota de abertura de seu endereço eletrônico.)

<sup>8</sup> Não foi possível saber mais a respeito deste copista, apenas que realizava com excelência esse ofício e que muito provavelmente teve contato com Brenno Blauth. Declaração pela internet com o maestro Emílio de César, em, 13 de junho de 2010.

<sup>9</sup> Sabe-se apenas que era um argentino, mas não foi possível identificá-lo.

<sup>10</sup> Também não foi encontrado registro de programa ou gravação deste concerto.

<sup>11</sup> O termo *texto* usado nesta dissertação deve ser interpretado como sendo a locução texto musical.

Para o estabelecimento do texto impresso, a principal decisão foi escolher o tipo de edição<sup>12</sup> a ser desenvolvido. Esse deveria permitir novas abordagens para sua interpretação, como detalhar seu aspecto técnico com a demonstração dos processos investigativos e seus resultados. Por não ter encontrado uma única forma de edição que contemplasse esses distintos aspectos, foi necessária a combinação de dois tipos de edição: a *Edição Prática*<sup>13</sup> e a *Edição Crítica*.<sup>14</sup> A primeira caracteriza-se pela liberdade em manipular a obra com sugestões de dinâmica, articulação e fraseado, de acordo com critérios particulares do editor, sem a necessidade de informar as decisões tomadas. A segunda se diferencia da anterior devendo registrar a intenção de escrita do compositor. Contudo, exige procedimentos investigativos das fontes e um estudo detalhado e cuidadoso com abrangentes comentários para prática musical. Esse tipo de edição se destaca também por conter várias partes acessórias, ou seja, itens que detalham o processo de pesquisa.

Dado a experiência que a autora possui na prática do oboé, bem como o conhecimento adquirido na composição deste trabalho, desejou-se contribuir com sugestões que visam a sua prática, explicitando o processo investigativo em torno da obra e os motivos das intervenções na nova edição.

Da combinação dos tipos de edição escolhidos – *Edição Prática* e *Edição Crítica* – esse trabalho contempla os seguintes conteúdos: *Nota Introdutória* – traz a contextualização da obra e informações sobre os aspectos investigativos do *Concertino T.17, Recenseamento* –

---

<sup>12</sup> Ver tese de Carlos Alberto Figueiredo, 2º capítulo em - Tipos de Edição. “Editar José Maurício Nunes Garcia”. 2000, Uni-Rio, RJ.

<sup>13</sup> “A Edição Prática, também chamada de Didática, é destinada exclusivamente a executantes, sendo baseada apenas em uma única fonte, com utilização de critérios ecléticos para atingir seu texto.” Figueiredo, Carlos Alberto. 1995:100. *Editar José Maurício Nunes Garcia* Uni-Rio, RJ.

<sup>14</sup> “É aquela que investiga e procura registrar, prioritariamente, a intenção de escrita do compositor, a partir daquilo que está fixado nas várias fontes que transmitem a obra a ser editada [...] deve conter maior número possível de partes acessórias, principalmente, um aparato crítico, ponto central de uma edição desse tipo.” Figueiredo, Carlos Alberto. 1995:96. idem

apresenta a localização e individualização de cada fonte; *Aspectos diferenciativos das fontes – Autógrafa e não autógrafas* – trata-se de demonstrar as diferenças percebidas nas fontes dentro de um processo de continuidade do *Concertino T.17, Comentário Crítico* – traz os motivos para as decisões tomadas na presente edição; *Aparato Crítico* – seção que descreve as intervenções editoriais nas fontes utilizadas; *Critérios adotados no trabalho de redução para piano da parte orquestral* – explicita a forma e o meio utilizado no processo de redução; *Aspectos técnicos da editoração* – contém informações quanto ao tipo de papel, formato e software utilizado.

Como dito anteriormente, esse trabalho inclui duas propostas de formação para o *Concertino T.17*. A primeira traz a versão original – oboé e cordas – e outra, a redução da parte orquestral na versão oboé e piano, que possibilita ao oboísta o conhecimento da parte orquestral pelo contato com o piano, sem a necessidade da formação de uma orquestra para a prática em recitais.

Para contextualização da obra e elaboração da edição, esta pesquisa apoiou-se nas discussões de autores como: José Maria Neves, Vasco Mariz e Marco Antônio Marcondes, Carlos Alberto Figueiredo. O contato direto com a viúva do compositor Sra. Noely Blauth e o acervo constituídos de vídeos, cartas, entrevistas, fotos, obras e documentos, permitiu contextualizar o compositor e suas atividades artísticas. Para as intervenções editoriais do *Concertino T.17*, foram utilizados estudos de Peter Hill, Hugo Rieman, Koellreutter, e estudos de fraseologia extraído da apostila de Esther Scliar, levando em consideração as propostas feitas pelo compositor registradas em partitura.

Esta dissertação enfoca principalmente o *Concertino para oboé e cordas T.17* de Brenno Blauth, o resgate de sua memória e, simultaneamente, a apresentação da edição e redução para piano da obra. A realização deste projeto tornou-se possível graças ao

conhecimento que a autora possui na prática do oboé e do piano com experiência no campo musical erudito, especialmente, na área da interpretação. Espera-se que, por meio deste estudo, outros trabalhos com novas abordagens sejam fomentados, estimulados pela necessidade de cada momento como foi o caso deste projeto.

## CAPÍTULO I – CONTEXTUALIZAÇÃO BIOGRÁFICA

### 1.1 – O Compositor

Filho de Augusto Otto Blauth e Selita Matzenbacher Blauth nasce em 28 de Janeiro de 1931 na cidade de Porto Alegre, Brenno Blauth, futuro membro da comunidade musical brasileira de música clássica. Seus pais pertenceram à segunda geração de imigrantes alemães, vindos para o Brasil, dos quais muitos se estabeleceram no Sul do país, inclusive a família Blauth, que fixa residência na cidade de Porto Alegre. Em 1934, o Sr. Augusto é convidado a gerenciar uma fábrica de filó na cidade de Nova Friburgo, RJ, local onde a família Blauth permanece pequeno período. Transferem-se em seguida para antiga capital do Brasil – Rio de Janeiro. Ainda menino Brenno Blauth revela extraordinária capacidade e refinado gosto pela literatura e arte em geral, despertando interesse de um dos jornais que circulavam na cidade do Rio de Janeiro, o *Carioca*. Em 11 de Janeiro de 1936, é publicada uma reportagem<sup>15</sup> destacando os conhecimentos e gostos distintos do [precoce](#) Blauth.

O contato com a música se deu inicialmente por ser sua mãe uma pianista que reunia amigos da família e músicos locais, promovendo com regularidade saraus. Esse ambiente onde a música era estimulada e valorizada influenciou o pequeno Blauth, que espontaneamente começa a elaborar pequenas peças musicais.

Em virtude de sua habilidade musical, compõe aos 8 anos, uma pequena valsa motivando-o a empenhar-se mais seriamente na música.

Ao retornar à sua terra natal, inicia o curso de piano com o professor João Schwartz Filho. Em 1947 – aos 16 anos – Blauth diploma-se no Conservatório Mozart. Prossegue seus

---

<sup>15</sup> Cópia do artigo – *Na Época dos Meninos Prodigio* – Jornal Carioca. Veja anexo 2, pág. 71 e 72.

estudos com aulas de contraponto e composição com o músico Ênio de Freitas e Castro<sup>16</sup> que exerce grande influência sobre o jovem Blauth, despertando-o para o compromisso da criação musical. Preocupado e desejoso de compreender as especificidades da composição e do nacionalismo, debruçou-se na pesquisa folclórica e no estudo das diversas formas e estilos composicionais dos baluartes da música nacional.

Embora sentisse imensa paixão pela música, via-se inseguro quanto ao seu futuro, decidindo-se a ingressar na Escola de Medicina de Porto Alegre, em 1947, aos 17 anos. Paralelamente ao estudo universitário, consegue manter aulas regulares com o professor Ênio de Freitas e Castro, exercitando tanto quanto possível, a prática do piano e da composição. Nos fins de semana, fazia seus próprios recitais, na capital e cidades adjacentes. Nesses programas foram incluídos, além das obras de renomados compositores, suas próprias composições,<sup>17</sup> levando-o a compor regularmente. Engajado a manter-se ativo na música, compartilha concertos com outros músicos como o violinista Harry Schroeter. Essa amizade o leva a compor uma sonata para violino e piano, obra que Blauth estabelece como sendo o marco inicial de sua segunda fase composicional.<sup>18</sup>

Em 1952, no 5º ano de medicina, o cônsul dos Estados Unidos, Sr. Hamilton Gordon, convida Brenno a participar de um teste, cuja finalidade era encontrar um aluno em potencial para estudar com Stravinsky. Embora tenha sido o selecionado, foi proibido por seu pai, exigindo que concluísse primeiramente a medicina.<sup>19</sup>

---

<sup>16</sup> Compositor e professor brasileiro. “Foi regente da OF Porto Alegre, e fundador da Associação Riograndense de Música. Publicou estudos musicológicos e folclóricos.” CASTRO, Ênio de Freitas. *Dicionário Grove de Música*. Rio de Janeiro: Editoria Ana Cristina Zahar. 1994:177.

<sup>17</sup> Dois programas de recitais realizados na cidade de Porto Alegre. Veja no anexo 4, pág. 77.

<sup>18</sup> Blauth nomeou todas as obras compostas antes desse período, de *opus*I. Entrevista realizada pelo Jornal da Cultura Inglesa em São Paulo. Veja no anexo 3, pág.73.

<sup>19</sup> Segundo Noely, (2009) “(...) o cônsul de lá [EUA], o Sr. Hamilton Gordon, convidou Brenno pra fazer um teste com um mundo de gente, e escolheu Brenno para estudar com Stravinsky. Ele estava no 5º ano de medicina. Mas o velho Blauth..., não teve jeito. – Não senhor, termina primeiro a faculdade, depois você vai.

Ao concluir a medicina em 1953, decide casar-se com a Srta Noely Gonçalves Leite, bailarina e dedicada às artes. Ela desempenha importante papel em sua vida, apoiando-o em todo fazer artístico. Além de sua presença constante em viagens e atividades relacionadas à música, foi também sua copista, realizando mais tarde trabalhos para as editoras: *Irmãos Vitale e Ricordi*.

Na qualidade de médico, surgem propostas de serviço em dois municípios do Rio Grande do Sul: Nova Prata e Rolante. Tal fato afasta-o por um período das salas de concerto, bem como de suas aulas de contraponto e harmonia.

Ao retornar para Porto Alegre, ocupa uma vaga no pronto socorro da cidade, dedicando-se a longas jornadas de trabalho. A aspiração em conciliar duas carreiras distintas – a música e a medicina – o impele a procurar uma área médica que despendesse horas fixas de serviço. Oportunamente surge um convite para ser instrutor de propaganda de um importante laboratório farmacêutico – CIBA – na cidade do Rio de Janeiro, pois era hábil em diversas línguas, como: alemão, francês, inglês, espanhol e um pouco de italiano. Em setembro de 1959, fixa residência no Rio de Janeiro, assegurando tempo para a composição e outras atividades musicais, aproximando-se de importantes personalidades da música no Brasil.

Em terras cariocas, prossegue seus estudos de contraponto e harmonia com Paulo Silva e Nilton Pádua, ingressando no curso de composição da Escola Nacional de Música, atualmente Escola de Música da Universidade Federal do Rio de Janeiro, UFRJ. Tal projeto ficou incompleto, pois o laboratório em que trabalhava transferiu-se para São Paulo, devendo ele acompanhar sua mudança.

Embora a estadia no Rio não tenha ultrapassado três anos, compôs neste período parte de suas mais importantes obras,<sup>20</sup> guiado pelo espírito nacionalista que permeava o círculo musical erudito de então. Nesse período, conheceu diversos músicos brasileiros, com quem dialogava sobre assuntos sociais, estéticos e políticos referentes à música. Dieter Lázaros<sup>21</sup> foi um compositor com quem manteve laços de amizade, e que compartilhava toda problemática que envolvia o campo da música erudita. A constatação em ver ausentes as obras de compositores brasileiros – não só em concertos, mas em ementas escolares, nas produções e edições de obras – era visto como um reflexo da não aceitação da música nacional pelos diversos setores culturais.

Aos vinte e oito anos, ciente da uniformidade nesses espaços, decide juntamente com seus amigos Dieter Lázaros e Emilio Terraza,<sup>22</sup> mobilizar um maior número de compositores eruditos, para o trabalho de conscientização e divulgação da música nacional. Tal projeto tinha como alvo o seletivo grupo de músicos profissionais, professores, estudantes, críticos da arte e o público em geral, visando à conscientização da necessidade de rever seus costumes, gostos e valores. Assim surge sob a bandeira do Movimento Musical Renovador – MMR, um grupo de aficionados pela música, que tinha como proposta, mostrar os trabalhos dos novos

---

<sup>20</sup> As obras mais significativas desse período são: *Divertimento para orquestra de cordas T.8*, 1959; *Quarteto para cordas n.1, T.10*, 1960; *Rapsódia Gaúcha, T.11*, 1960; *Trio n.1, T.12*, 1960. *Sonata para oboé T.14*, 1961; *Xincúã T.15*, lenda ameríndia para orquestra, 1961; *Concertino para Oboé, T.17*, 1962. *Quinteto para sopros n. 1, T.19*, 1962. *Suíte sinfônica n.2, T.20*, 1962. *Compositores Brasileiros. Catálogo de Obras – Brenno Blauth* – Departamento de Cooperação Cultural, Científica e Tecnológica, 1976.

<sup>21</sup> Dieter Lázaros nasceu em Berlin Alemanha em 1930 e faleceu em 1989 na cidade do Rio de Janeiro. Foi um compositor arranjador que mesmo pouco conhecido, empenhou-se na divulgação dos músicos e da música brasileira. CAVALCANTI, Nestor de Hollanda. *Compositores e Arranjadores Brasileiros*. Disponível em <http://www.nestordehollandacavalcanti.mus.br/compositores/lcomp.htm> Acesso em: 11 de abril de 2010.

<sup>22</sup> Emílio Terraza nasce em 1929, na cidade de Bahia Blanca, Argentina. É radicado no Brasil em 1959 morando no Rio de Janeiro até 1964. Criou e dirigiu o Serviço de Documentação Musical da Ordem dos Músicos. Gaccioatore, Olga G. *Dicionário Biográfico de Música Erudita Brasileira*. SP, 2005:436.

compositores brasileiros por meio de concertos, palestras e edição de obras impressas e em áudio como ferramenta de veiculação.<sup>23</sup>

Essa empreitada foi acolhida e endossada por personalidades de grande notoriedade como: Guerra Peixe, Eudoxia de Barros, Francisco Mignone, Radamés Gnattali, Camargo Guarnieri, Cláudio Santoro e Guerra Vicente. Além do apoio da classe cultural, um nome foi de grande valia – o embaixador Pascoal Carlos Magno – um entusiasta e influente divulgador do movimento.<sup>24</sup>

O movimento fazia apresentações semanais e mensais regulares em variados espaços e localidades. Essas atividades propiciaram notabilidade a muitos compositores desconhecidos, promovendo oportunidades para revelarem seus trabalhos e suas reflexões estéticas.<sup>25</sup>

Muitos traslados e viagens com os músicos e compositores foram possibilitados, mediante o apoio de Camillo Michalka, um tenor que também tomava parte nesses eventos, interpretando entre outras obras: *7 Quadras Gauchescas*, de B. Blauth, extraído do cancionero guasca, de Simões Lopes Neto. O agrupamento entre intérpretes e compositores,

---

<sup>23</sup> Esboço das propostas do movimento. Veja no anexo 13, pág. 187.

<sup>24</sup> Declaração feita em entrevista realizada pela pesquisadora via internet com o compositor Emilio Terraza. Natal. 15 de Fevereiro de 2010

<sup>25</sup> Blauth considerou esse momento um dos mais envolventes períodos de sua vida, pois além de serem suas obras freqüentemente executadas, sentiu estar contribuindo vivamente para a divulgação da música brasileira. – Entrevista para o jornal da *Cultura Inglesa*, S.P. Veja entrevista no anexo 3, pág. 73.

motivou um de seus líderes – B. Blauth – a compor uma canção de guerra para o movimento.

Nós so-mos i - no - va - do - res so-mos do mo - vi - men - to  
 pás-sa-ros vo - a - do - res vo - a - mos ma - is ven - to. São Pau - lo nos es - pe - ra São  
 Pau - lo quer nos ver na Kom - bi do Mi - chal - ka o cho - pe vai cor - rer

Fig. 1 – Canção de guerra do MMR.

Em setembro de 1963, lamentou não poder permanecer na cidade do Rio de Janeiro, devendo acompanhar a transferência do laboratório em que trabalhava para sua nova matriz.

Em São Paulo esteve em contato com o compositor Camargo Guarnieri a fim de estudar e melhor desenvolver seu trabalho composicional. Foi exigido para tanto, que se afastasse temporariamente da prática da composição, devendo dedicar-se exclusivamente aos estudos de contraponto e harmonia. Essa reivindicação não foi aceita por Blauth, embora considerasse Guarnieri um dos maiores nomes da música erudita brasileira. Desse contato, firmou-se entre eles uma relação de respeito e amizade.

Seu desejo de um dia poder voltar-se exclusivamente para a música, não o eximiu da responsabilidade contraída ao se tornar médico. Com receio de perder a prática hospitalar, por estar diariamente envolvido com os serviços do laboratório, se dispôs a contribuir com trabalhos de filantropia, uma vez por semana no hospital de Santa Isabel, SP.

A dualidade vivida pelo compositor, entre a medicina e a música, é percebida no transcorrer de sua história, sem impedi-lo, contudo, de contribuir positivamente para o

enriquecimento da composição brasileira. Suas obras testemunham seu comprometimento com a música nacional, bem como suprem a carência de obras para determinados instrumentos e formações.

Participou direta ou indiretamente por meio de suas obras, em vários festivais realizados no Brasil, Bienais mesa redonda e debates. Dessas atuações, destacam-se: *Seminário de Música Ernesto Nazareth*,<sup>26</sup> 1962; *Mesa Redonda* com outros compositores do Sul do País, 1961;<sup>27</sup> *Seminários de Música Pró Arte*,<sup>28</sup> 1973; *XV Panorama da Música Brasileira Atual*,<sup>29</sup> 1992; I, II, VI, VII, X, Bienal de Música Brasileira Contemporânea,<sup>30</sup> com obras como: *Sonata para viola e piano, T.22*, *Trio Sonatina*, para oboé, trompa e piano; *Sinfonia n.1, T.24*, *Quinteto para sopros n.2, T.36*, *Elegia, T.45*. Teve participação no festival, *Música Brasileira Hoje*, com sua obra para percussão, *Guaraqueçaba T.56*, S.P, 1976.<sup>31</sup> Outras atividades incluem: edição e gravação em disco *long play*, sob o selo *Chantecler*<sup>32</sup> de seu *Trio T.9*, gravação de seu *Quinteto de Sopros T.18*, pelo Ministério da Cultura em 1965<sup>33</sup> e gravação de sua música para coro, “Amanhã do Amanhã” pelo coral da Universidade do

---

<sup>26</sup>Seminário “Ernesto Nazareth”, realizado na cidade de Vitória, ES em dezembro de 1962, patrocinado pelo: Conselho Nacional de Cultura, Universidade Federal do ES – UFES – e Academia Brasileira de Música – ABM. Foram 3 dias de concertos e debates sobre temas como: Nacionalismo Musical Brasileiro, pesquisa folclórica e utilização do folclore na música erudita brasileira, o ensino da música brasileira nas escolas. Veja cópia do Seminário de Música *Ernesto Nazareth* no anexo 8, pág. 178.

<sup>27</sup>Encontro veiculado pela imprensa gaúcha. Veja recorte do jornal no anexo 9, pág.182.

<sup>28</sup>O *Seminário de Música Pró Arte* foram eventos realizados desde 1950. Na programação é incluída uma sonata do compositor B. Blauth. Veja anexo 10, pág. 183.

<sup>29</sup>Evento promovido pela UFRJ, com vários concertos privilegiando obras de compositores brasileiros. Brenno Blauth esteve presente com seu *Trio Sonata* para oboé, trompa e piano, no dia 29 de outubro de 1992, RJ.

<sup>30</sup>Sua presença nessas Bienais pode ser verificada nos arquivos da FUNARTE. No ano de sua morte, ele foi um dos homenageados na *X Bienal*, com seu *Trio Sonatina*, 1993. Veja cópia do programa no anexo 11, pág.

<sup>31</sup>Informação retirada de documentos pessoais do compositor. *Dados Biográfico* [sem data]

<sup>32</sup>Recorte do Jornal – *O Globo* – em 24 de Janeiro de 1964, destacando o lançamento do disco da Chantecler com obras de Blauth e Villa Lobos. Veja cópia no anexo 12, pág.186.

<sup>33</sup>*Compositores Brasileiros. Catálogo de Obras – Brenno Blauth*. - Departamento de Cooperação Cultural, Científica e Tecnológica. São Paulo, 1976.

Texas, EUA.<sup>34</sup> São editadas, em 1968, várias de suas obras pela *Ricordi*, no ano seguinte pela editora *Vitale*, e a partir de 1977, pela editora, *Nova Metas*.<sup>35</sup> Em 1979, outras de suas composições foram registradas em disco e cassetes pelo Museu da Imagem e do Som, (MIS) de São Paulo. Em 1980 a Orquestra do Sindicato dos Músicos do Rio de Janeiro gravou o *Divertimento para Orquestra de Cordas T.8* e, no ano seguinte, a Orquestra de Câmara de Niterói grava o *Concertino para Oboé e orquestra de Cordas*. Sua obra *Belo Belo* para coral foi gravada em cassete, com produção independente para comercialização, na interpretação do coral *Canto Livre*, de São Paulo.<sup>36</sup> Outras gravações foram feitas e divulgadas graças aos *tapes* arquivados da Rádio MEC, que foram ao ar, não só no Rio de Janeiro, mas divulgados via rádio em várias cidades do território nacional e exterior, mediante convênio cultural mantido pelo Itamaraty. Graças a esses tapes, Blauth passa a ser o primeiro compositor brasileiro ouvido no programa *Musique d'aujourd'hui*, da Rádio Televisão Francesa.<sup>37</sup> Esteve em viagens pela Europa em cidades como; Frankfurt, Hamburgo, Paris e Basiléia, promovendo maior representatividade da música brasileira no exterior.

Além dessas atividades, vários de seus trabalhos foram reconhecidos e premiados, destacando-se: 1º Prêmio de composição para *Marcha de Guerra do Grêmio*, F.B. Portoalegrense, 1946; 1º Prêmio de Composição, concurso promovido pelo colégio estadual Júlio Castilhos, 1948, Porto Alegre; 1º Prêmio em Composição – Consulado Britânico e Jornal Correio do Povo – 1959, Porto Alegre; homenageado pelo Instituto de Belas Artes com concerto inteiramente dedicado a suas obras, 1959, Porto Alegre; homenageado juntamente com os compositores, Ênio de Freitas e Castro e Luiz Cosme, na semana de Porto Alegre,

---

<sup>34</sup> Informação retirada de documentos pessoais do compositor . *Dados Biográficos*. [sem data]

<sup>35</sup> Idem

<sup>36</sup> A discografia das obras de Brenno Blauth pode ser encontrada no arquivo da Rádio MEC e no Museu da Imagem e do Som – MIS – do Rio de Janeiro e de São Paulo.

<sup>37</sup> Informação extraída de documentos pessoais do compositor. Sem datas.

1961; 2º Prêmio de Composição – MEC – com a *Sonata para piano T.16*, 1962, RJ; aprovado com nota 10 com distinção no curso de Acústica e Biologia aplicada à Música, na Escola Nacional de Música (atual Escola de Música da UFRJ), 1962; menção honrosa em concurso de composição instituído pelo MEC, com a obra *2ª Suíte Sinfônica, T.20*, 1963, RJ; selecionado para representar a música contemporânea brasileira, com o *Quinteto n. 1 para sopros T.18* no Festival da Juventude Musical em Paris, 1963; convidado para reger a cátedra de *Acústica e Biologia Aplicada à Música*, pela Faculdade de Música da Fundação Armando Álvares Penteado em 1967, SP; medalha de prata concedida pelo SESC por serviços prestados a cultura,<sup>38</sup> 1970; prêmio da Associação Paulista de Críticos de Arte – *melhor de 1974 em música de câmara* – com suas obras: *Sonata para Viola e Piano, T.22* e *Quinteto de Sopro T.36*. Em 1981, sua obra – *Pasárgada T.50* – para quarteto de flauta block, é escolhida por um júri internacional para representar o Brasil no festival anual da Sociedade Internacional de Música Contemporânea de Bruxelas.<sup>39</sup>

As diversas atividades musicais desenvolvidas concomitantemente com a medicina, revelam seu compromisso e desprendimento em ambos os afazeres. Embora não tenha tido tempo para concretizar muitos dos seus projetos, sonhou um dia poder dedicar-se apenas à música. Em carta destinada ao amigo oboísta, Léon Biriotti, diz:

[...] faltam dois anos para eu me aposentar, e estou trabalhando como um louco na medicina, quase não aparecendo em casa, durmo a semana inteira num hospital longínquo, com a única finalidade de, contribuindo no máximo agora com a previdência, possa me aposentar também com o máximo, pois então, se Deus quiser, esquecerei por completo a medicina e me dedicarei em tempo integral à música, coisa que nem Borodin conseguiu. (Blauth, correspondência, 1982, SP)

---

<sup>38</sup> Foram uma série de palestras sobre música contemporânea por cidades da Alta Sorocaba.

<sup>39</sup> Todas as premiações citadas nesse parágrafo foram extraídas do *Catálogo de Obras* publicado pelo Ministério das Relações Exteriores, 1976, assim como de documentos feitos pelo compositor, como *Curriculum Vitae* e *Dados Biográficos*, encontrados no acervo particular da viúva, Sra. Noely Blauth e disponibilizados por ela.

É possível perceber por meio desta correspondência endereçada ao músico Biriotti que Brenno Blauth estava em uma fase de menor produção musical dedicando-se, quase que em tempo integral, à medicina. Segundo sua viúva, Sra. Noely Blauth, este estado permaneceu até o ano de sua morte, em 30 de maio de 1993. Ainda assim, alguns trabalhos composicionais deste período, completos uns e incompletos outros, podem ser citados: em 1985 – *3 Poemas de amor* e *3 Momentos Eternos* para voz e piano; 1987 – *Tema com dez movimentos* (incompleto); 1988 – *Sonatina para Oboé e Fagote*, 1989 – *Presságios* (5 percussionistas e 4 trombones); 1991 – *Trio Sonatina para Piano, Oboé e Trompa*, 1992 – *Missas para Coro Misto*.

## CAPÍTULO 2 – ESTUDO DO CONCERTINO PARA OBOÉ E CORDAS T.17

### 2.1 Nota Introdutória

#### 2.1.1 Contextualização da obra

Brenno Blauth classifica três períodos que delinearão sua produção musical. A primeira delas engloba as composições do período de 1952 a 1956, reunindo-as dentro do que denominou T.1 – conjunto de peças para piano, sem nenhuma preocupação com a estética composicional. A *Sonata para Violino e Piano T.2* é considerada a obra que inicia sua segunda fase. Esse período compreende os anos de 1956 a 1970, quando Blauth está comprometido com o nacionalismo brasileiro, dentro do estilo neoclássico. Foi influenciado também, pelo que chamou de “modismos”, desenvolvendo idéias e conceitos novos “com efeitos politonais, atonais e técnicas aleatórias.” (Mariz, 2000:387) A seguir o compositor considerou sua terceira e última fase, o momento no qual ordena toda sua experiência e tendências adquiridas até então em um estilo próprio, sem perder a base formal neoclássica.<sup>40</sup>

O *Concertino para Oboé e Orquestra de Cordas T.17* pertence ao segundo período de produções. Além da numeração, *T.17* e o ano de sua composição, 1961/1962,<sup>41</sup> seus elementos estruturais estão intimamente ligados ao espírito nacional. O *Concertino* caracteriza-se especialmente pelo uso de melodia seresteira de caráter dolente em contraste com ritmos pontuados e marcantes que remetem a danças populares brasileiras.

---

<sup>40</sup> O mapeamento das fases composicionais de Brenno Blauth foi formado por ele. Em entrevista dada ao Jornal da Cultura Inglesa, São Paulo, poucos meses antes de morrer, aos 62 anos, cita dentre outras coisas, os estágios de amadurecimento pelos quais passaram suas produções. - Veja entrevista no anexo 3, pág. 73.

<sup>41</sup> O *Concertino para Oboé e Cordas T.17*, tem em seu manuscrito original a datação de 1961. No entanto pode-se ressaltar a variação de um ano na data de composição, quando se compara o catálogo pessoal feito pelo compositor que a registra em 1962. O catálogo feito pelo Ministério das Relações Exteriores / Departamento de Cooperação Cultural, Científica e Tecnológica, publicado em outubro de 1976, também a localiza no ano de 1962.

O ano em que Blauth concebeu essa obra, 1961/1962, foi um período especialmente significativo. Estava vivendo no Rio de Janeiro, envolvido cada vez mais com suas produções e projetos como o *Movimento Musical Renovador*.<sup>42</sup> Esse ambiente concorreu para a realização de suas principais obras, como: *Sonata para oboé T.14; Quinteto para sopros T.18; suíte sinfônica n.2, T.20; Xincua, T.15*.<sup>43</sup> A partir desse envolvimento, seus trabalhos tornam-se mais conhecidos e divulgados por diferentes músicos, grupos de câmara e diversas orquestras de estados brasileiros.<sup>44</sup> Pedidos para novas composições vinham de diferentes partes, inclusive de outros compositores. Dessas solicitações destacam-se:

Sei que peço muito quando te rogo por mais peças por (sic) flauta, e por solos de clarinete, mas conto com que me pides (sic) que eu lhe pague por usar-las, (sic). (Handelsman, correspondência, Arizona, EUA, 1990)

... Por outro lado eu pediria que você [incompreensível] cuidasse de escrever uma série de peças curtas (uma suíte, ou mais, digamos) que possa caber em qualquer programa, e que seja facilmente aceita por gente não habituada a música de concerto, pois temos por objetivo ver se conseguimos formar um público nosso, isto é, conquistar aquela gente que jamais deu bola pra concerto, mas que um dia acaba se interessando pelo que executamos e que possa também acabar se interessando por música erudita. (Peixe, Guerra, correspondência, RJ, 1965)

Contudo, a elaboração do *Concertino T.17* não foi fruto de solicitação, mas uma manifestação espontânea por poder contribuir e preencher a lacuna existente no repertório do instrumento.

---

<sup>42</sup> O enfoque principal desse movimento foi à luta pela divulgação e valorização da música brasileira, independente da estética composicional.

<sup>43</sup> Essas obras são citadas pela bibliografia brasileira sobre o compositor e suas principais obras. Fontes: Mariz, 2000: 386,387; Neves, 2008:296,297; Blauth. In: Dicionário Grove de Música, RJ, 1994:113; Blauth. In: Enciclopédia de Música Brasileira: erudita folclórica e popular, SP, 1977:99.

<sup>44</sup> A orquestra da Escola Nacional de Música do Rio de Janeiro em 1962 executou sua peça: *Rapsódia Gaúcha*, sob a batuta de Henrique Morelembaum; a Orquestra Sinfônica Brasileira, em 1962, tocou *Xincua*, sob a liderança de Alceu Bocchino; Quarteto Richter em 1962 executou o *Quarteto para Cordas n.1*, no Auditório do Instituto de Belas Artes, em Porto Alegre; O conjunto de Percussão do Conservatório Musical do “Brooklin Paulista”, em 1976 executou a peça *Guaraqueçaba*, no Teatro Municipal de São Paulo sob a regência de Cláudio Stephan – entre outras.

Bons oboístas executaram essa obra aqui no Brasil e no exterior.<sup>45</sup> Paolo Nardi, músico italiano, vivendo então no Rio de Janeiro, em 1962 a estreou no Auditório da Escola Nacional de Música, com a orquestra de Câmara da Rádio MEC; Walter Bianchi fez sua terceira gravação com a Orquestra Sinfônica de São Paulo; o oboísta Andres Spiller, com a orquestra de Bariloche; León Biriotti, oboísta muito respeitado e admirado por Blauth, divulgou-a em concertos no Brasil e no exterior. Seu apreço por esse músico pode ser confirmado em correspondência que mantinha com ele, ao escrever:

Meu Concertino para oboé e cordas já foi gravado, pela Orquestra Sinfônica de Niterói, tendo como solista....., <sup>46</sup> confesso que a gravação não me agradou, pois cortaram alguns pedaços, para caber no disco, e o solista confundiu muitas vezes, fá susenido com fá natural. Mas a gravação está no comércio, que fazer? Foi feita a (sic) mais de um ano. Mas o que eu apreciaria mesmo, era ter uma execução como só você fez até hoje<sup>47</sup>. (Blauth, correspondência 1982)

Mesmo podendo constatar a importância dessa obra para a música orquestral assim como para o repertório oboístico, o fato de permanecer por tanto tempo com material de má qualidade e de difícil acesso, inviabilizou seu conhecimento e inclusão em outros programas e concertos.

### **2.2.2 Recenseamento e individualização das fontes**

No processo deste estudo, algumas situações foram percebidas nos documentos coletados que trazem o *Concertino para oboé e cordas T.17* de Brenno Blauth, o que inclui:

---

<sup>45</sup> Informações retiradas de documentos como: cartas, dados biográficos, entrevista gravada em áudio do compositor e do catálogo de obras, publicado em 1976 pelo Departamento de Cooperação Cultural, Científica e Tecnológica.

<sup>46</sup> Na carta endereçada ao oboísta León Biriotti, Blauth não revela o intérprete solista da gravação, e usa de pontilhados para não citá-lo.

<sup>47</sup> Embora citado pelo compositor como, Orquestra Sinfônica de Niterói, na época em questão, era tida como Orquestra de Câmara de Niterói. O oboísta oculto nesta correspondência foi Ricardo Rodrigues regido pelo maestro Roberto Duarte, que necessitou fazer alguns cortes devido ao espaço possível no disco. Informações cedidas pelo músico Dr. Aloysio Fagerlande. UNIRIO, Rio de Janeiro, Agosto de 2010.

três fotocópias das fontes escritas – autógrafa e duas não autógrafas. Duas gravações em áudio executadas por, Walter Bianchi e Andress Spiller foram localizadas.<sup>48</sup> O documento autógrafo e a fonte de Manso além da gravação de Walter Bianchi foram cedidos pela viúva do compositor, Noely Blauth. O terceiro documento escrito, a fonte de Soares foi disponibilizada pelo maestro Emílio de César.<sup>49</sup> A segunda gravação, a de Andress Spiller, foi cedida pela Prof<sup>a</sup>. Salomea Gandelman.<sup>50</sup> A distância de datação entre a fonte autógrafa e a fonte de Manso é de dezesseis anos. A fonte autógrafa é assinada em 1961,<sup>51</sup> e a fonte não autógrafa, do copista João P. Manso, é de 1977,<sup>52</sup> destacando que a fonte original traz a partitura contendo todas as partes de orquestra, e a fonte do copista, apenas a parte do oboé. A fonte de Soares é uma partitura de orquestra em excelente estado, datada em 1983,<sup>53</sup> vinte e dois anos após a composição do *Concertino* e seis anos após a cópia de Manso.

Nos documentos escritos, foram notadas diferenciações dentro de uma mesma fonte assim como entre elas. Sobre a fonte autógrafa, ela pode ser vista neste caso, como aquela que fixa a redação do compositor constituída de uma única caligrafia e sem rasuras. Contudo, deve-se ressaltar que há uma segunda camada nesse material, contendo propostas de intérprete para sua execução – de caráter prático. As interferências nesse documento resumem-se a

---

<sup>48</sup> A Gravação feita por Walter Bianchi foi com a Orquestra Sinfônica de São Paulo. A de Andress Spiller foi executada com a Orchesta de Camera de Bariloche. Ambas as gravações são cópias de CDs não comercializados, portanto não trouxeram informações quanto à data.

<sup>49</sup> Informações sobre o maestro Emílio de César foram informadas em nota de rodapé na introdução desta dissertação.

<sup>50</sup> “Mestre em educação pela universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ). Atualmente é professora adjunta aposentada da Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro (UNIRIO), membro do conselho das revistas PER MUSI da Universidade de Minas Gerais (UFMG) e dos cadernos Debates e Colóquio da UNIRIO, consultora ad hoc do Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico(CNPQ) e membro da Comissão Científica da Associação Nacional de Pesquisa e Pós-Graduação em Música (ANPPOM). Atua nas áreas de práticas interpretativas e educação musical”. Disponível em: <http://buscatextual.cnpq.br>; em 9 de junho de 2010.

<sup>51</sup> Veja a fotocópia desta fonte no anexo 5, pág. 78.

<sup>52</sup> Veja a fotocópia desta fonte no anexo 6, pág. 106.

<sup>53</sup> Veja a fotocópia desta fonte no anexo 7, pág. 113.

propostas de arcadas, rabiscos que salientam para alterações e mudanças de compassos, além de sugestões de agógica, dinâmica, articulação e mudanças na instrumentação. Já a fonte do copista João P. Manso, influi igualmente na interpretação da obra, com intuito de valorar as movimentações melódicas empregando sinais de articulação, dinâmica e agógica. Nessa fonte foram observadas pequenas interferências de outrem que não o copista, com variação na articulação e indicações de respiração. Sobre a fonte de Soares, ela se apresenta mais exata em relação ao texto de 1961. Algumas subtrações como ausência de *tenuto*, (um caso) *staccato*, (um caso) ligadura, (um caso) ornamento, (um caso em dois momentos) dão a impressão de terem sido lapso de escrita.

Sobre a interpretação do *Concertino T.17* nas gravações dos oboístas Walter Bianchi e Andress Spiller, ambas apontam semelhanças interpretativas com a fonte de João P. Manso.

Na perspectiva desses fatos, vários questionamentos surgiram como, por exemplo: Que razões levaram o copista Manso, à criação de um novo documento? Estava o compositor ciente deste trabalho? Em caso afirmativo, as variantes observadas na edição de 1977 são modificações do compositor? Se não, o que dizer das gravações de época?<sup>54</sup> São elas relevantes no sentido de incorporar definitivamente os acréscimos à partitura original? Por que as alterações de 1977 não são encontradas na fonte de Soares, de 1983? O que levar em consideração em um procedimento editorial? Qual dos caminhos seguir: reconstituir o texto origem, ou estabelecer o percurso das modificações deixadas pelos copistas e/ou intérprete?

Estas questões levam à formulação de algumas hipóteses:

---

<sup>54</sup> Não foi possível datar essas gravações, contudo, há informações seguras da família Blauth, que Walter Bianchi freqüentava regularmente a casa de Brenno Blauth, e executara já naquela época, s/d, o *Concertino T.17*. A gravação de Bianchi citada neste trabalho muito provavelmente tenha sido anterior ao ano de 1993, antes do falecimento do compositor. Sobre a gravação de Andress Spiller também não foi possível datá-la.

1ª Hipótese – O fato de ter encontrado a fonte de Manso na casa da viúva do compositor não exclui a possibilidade de Blauth desconhecer sua existência. Tal suposição é corroborada pela viúva, Sra. Noely Blauth, ao se surpreender em ver que um dos documentos do *Concertino T.17* que possuía, era um trabalho redigido por copista. Talvez o mesmo descuido tenha ocorrido ao compositor devido a longas jornadas de trabalho dedicadas à medicina, ou porque esse material tenha sido incorporado ao seu acervo após 1993, data de seu falecimento. Tal enfoque pode justificar a fonte de 1983 registrada por Soares, que observa atentamente as indicações da fonte autoral, não contendo os acréscimos da fonte de Manso, de 1977.

2ª Hipótese – Haveria também a possibilidade de que o compositor fosse informado da confecção desse material, inclusive tendo acesso à parte dele. Não se importou em ver sua obra sendo reproduzida, pois tal atitude levaria à execução e divulgação de sua obra. Mesmo observando alterações distintas com seu texto original, não criou objeções, pois considerou que elas não comprometiam a idéia prima, ou talvez por consentir com as novas propostas obtidas.

3ª Hipótese – Outra perspectiva seria em que Blauth tenha autorizado a preparação do documento de 1977 com o propósito de ter uma cópia mais clara para leitura, agregando pequenas modificações no texto original.<sup>55</sup> O não acesso do copista Soares à revisão da partitura de 1977, pode justificar suas dessemelhanças.

Se tal possibilidade for considerada, algumas imprecisões podem ocorrer quanto ao controle direto ou indireto por parte do compositor. Nesse sentido, as fontes sonoras executadas por Bianchi e Spiller podem clarear algumas dúvidas. É relevante a comparação da partitura com essas gravações, porque o oboísta Walter Bianchi era amigo muito próximo

---

<sup>55</sup> Tal atitude pode ser considerada provável se lembrado que tal prática foi continuamente utilizada por compositores em suas variadas épocas.

da família Blauth, sendo improvável que este utilizasse material não consentido pelo compositor.

No início da pesquisa, pensou-se em não questionar a fonte original e rejeitar as propostas da fonte do copista João P. Manso, especialmente por existirem além de propostas interpretativas, mudanças mais substanciais. Após analisar melhor os documentos escritos e as gravações,<sup>56</sup> este estudo optou por guiar-se pela luz da terceira hipótese, acreditando que houve um percurso sofrido na obra do *Concertino T.17*, ou seja, a obra é concebida em 1961 e sofre modificações em 1977.

Ao assumir tal posicionamento, algumas decisões para formação de outro documento do *Concertino T.17* por meio deste trabalho foram tomadas, e serão discutidas no capítulo do Aparato Crítico.

### **2.3 - Aspectos diferenciativos das fontes: autógrafa e não autógrafa**

Este sub-capítulo se propõe apenas a destacar e apontar as variantes do trabalho de recenseamento das fontes, isto é fonte autógrafa, e as fontes não autógrafas de Manso e Soares. A fonte autógrafa será identificada como Fonte Aa, por ser autógrafa, mas ao mesmo tempo por ter sido afetada por um agente modificador – possivelmente, um regente.<sup>57</sup> A situação desse material apresenta fotocópia ruim trazendo dificuldades para leitura, agravada pela quantidade de rasuras e rabiscos. Os sinais adicionados nesse material são propostas interpretativas, com sugestões de arcada; destaque para mudanças de compasso; direcionamento da linha melódica, além de propostas de agógica, articulação e acréscimo na

---

<sup>56</sup> Especialmente a gravação de Bianchi, levou a crer na teoria de continuidade na obra do *Concertino T.17*.

<sup>57</sup> Há um forte indício de não atribuir às interferências ao compositor, devido ao tipo de caligrafia e anotação, e sim, de um intérprete não identificado.

instrumentação para determinado trecho. É importante lembrar que esse documento traz a partitura de orquestra.

A natureza que determina a fonte não autógrafa de João P. Manso, pode ser compreendida como um documento gerado pela mão de um copista e não pela do compositor, contendo alguns desvios em relação à lição original.<sup>58</sup> Nesse documento foi encontrada apenas a parte completa do oboé. Apresenta boa qualidade visual e sem rasuras, embora possa detectar pequenas inclusões e substituições na articulação por um intérprete, semelhantemente às encontradas na partitura autógrafa. Esta será chamada de fonte B.

A fotocópia da fonte de Soares apresenta excelente estado, de única caligrafia e sem rasuras. É bastante evidente que foi a fonte autógrafa a condutora para o seu estabelecimento, ou seja, a fonte C. Nela foi preservada a primeira concepção da obra. O erro presente nesta fonte está em ter sido registrado o ano de 1951 como data de sua composição.

As principais diferenças percebidas entre as fontes,<sup>59</sup> ocorrem na articulação, com adição, subtração ou substituição de ligaduras, sinais de *tenuto* e *marcato*. Outras variantes são igualmente identificadas, como: agógica, sinais de *rallentando*, *ritenuto*, ornamento e dinâmica. Mesmo sendo o foco do trabalho voltado às interferências sofridas na parte do

---

<sup>58</sup> Não foi possível determinar a motivação na formulação desse documento como discutido no sub-capítulo, “Recenseamento e individualização das fontes”. Contudo, utilizando um estudo elaborado na tese de doutorado pelo Dr. Carlos Alberto Figueiredo, dois tipos de modificações introduzidas em um texto musical podem ser delineadas. A 1ª é a *Filologia de Autor* – mudanças no texto sofridas pelo autor ou por um agente por ele autorizado. *Filologia da tradição* – mudanças sofridas no texto provocadas por copistas, editores, sem o controle direto ou indireto do compositor. “Editar José Maurício Nunes Garcia” RJ, 2000. Acredita-se nesta dissertação que embora o copista possa ter tido autorização para confecção do *Concertino T.17*, não houve um controle direto por parte do compositor.

<sup>59</sup> É importante lembrar que a fonte Aa e a fonte B, contêm modificações de intérprete, que serão descritas distintamente na exposição das figuras.

oboé, algumas situações devem ser citadas na parte da orquestra, como por exemplo, o acréscimo na instrumentação<sup>60</sup> da fonte Aa.

O *Concertino T.17* foi composto dentro do molde neoclássico, isto é, apresenta uma organização formal com seções que se repetem trazendo freqüentemente um mesmo material e motivo em sua estrutura. Portanto, as variantes que se destacam num primeiro momento, serão repetidas mais tarde. Nestes casos, as situações análogas dentro do movimento, estarão reunidas e sua localização indicada, sendo apresentado somente o recorte do primeiro modelo.

Um quadro sinóptico será disposto para melhor se perceber as variantes nos documentos do *Concertino T.17* dentro de um processo de continuidade na transmissão da obra, o que também inevitavelmente incluirá as sugestões feitas por intérprete na fonte autógrafa.<sup>61</sup>

---

<sup>60</sup> Neste caso, foi percebido um acréscimo na instrumentação dentro da partitura da fonte Aa, feito por um agente modificador, incluindo os violoncelos no acompanhamento destinado originalmente somente aos contrabaixos. Situação distante está na fonte C. O copista Soares percebeu que esta sugestão foi acrescida por intérprete e a desconsiderou.

<sup>61</sup> Por ser o foco do trabalho, a edição da obra do *Concertino T.17*, trazer um estudo minucioso destacando e separando as camadas existentes dentro de um mesmo documento, demandaria um estudo concentrado nessas questões. Além do que, não é possível assegurar na fonte B, algumas inclusões de sinais se são de copista ou de intérprete.

**Tabela 1 – Quadro Sinóptico 1 – 1º Movimento**

1º M O V I M E N T O	Variantes							
	Fonte	Articulação por ligaduras e Acentos <sup>62</sup>	Mudança de nota	Instrumentação	Ornamentação	Agógica	Dinâmica	Caráter
	B	Grupos de Compassos <sup>63</sup> . (8,10/ 53/70,72) (12,13/54,46/ 98,99/52) (47,48)	Comp. 39	-	Comp. 92,93	Comp. 48	-	-
	Aa	Comp.38	-	Comp. 107-110	-	Comp. 38 e 93	-	-
C	Com.55,80	-	-	Comp. 8,10	Comp.62	-	-	

**Tabela 2 – Quadro Sinóptico 2 – 2º Movimento**

2º M O V I M E N T O	Variantes							
	Fonte	Articulação ligaduras e Acentos	Mudança de nota	Instrumentação	Ornamentação	Agógica	Dinâmica	Caráter
	B	Grupos de compassos. (10,12,28,30, 77,79,91,93) (11,29,78,92) (14,15)(43,44) (46,64) (33)	-	-	-	-	-	-
	Aa	-	-	-	-	Comp. 66	-	-
C	-	-	-	-	-	-	-	

<sup>62</sup> Dois acentos são utilizados no *Concertino T.17*: > um acento em que a nota deve ser acentuada e em seguida suavizada. Na obra do *Concertino* o acento > é usado em momentos mais rítmicos e pontuados, destacando a síncopa bem como o contraste entre elementos melódicos e rítmicos; o *tenuto* designa duas possibilidades para seu uso. A primeira será chamada de tenuto agógico, quando tem intenção de alongar um pouco mais o valor da nota. E o *tenuto* dinâmico, que designa dar mais sonoridade a ela. The New Harvard Dictionary of Music, in: *accent*. 1986:3; in: *agogic*. 1986:26; in: *marcato* 1986:469; in: *tenuto* 1986:840

<sup>63</sup> Cada conjunto de parêntese traz semelhantes alterações, ou seja, o primeiro modelo é semelhante aos demais do grupo.

**Tabela 3 – Quadro Sinóptico - 3º Movimento**

3º M O V I M E N T O	Variantes							
	Fonte	Articulação ligaduras e Acentos	Mudança de nota	Instrumentação	Ornamentação	Agógica	Dinâmica	Caráter
	B	Grupos de compassos. (1) (2) (10,11,99,100) (32)	Comp. 59	-	-	-	-	Comp. 120
	Aa	Comp. 110	-	-	-	-	Comp. 9	-
C	Com. 48	-	-	-	-	-		

**2.3.1 - 1º Movimento - *Animado***

O aspecto que apresenta maior grau de variação entre as fontes é na articulação, com sinais de *tenuto*<sup>64</sup> e *marcato*<sup>65</sup> e mudanças na ligadura. Esses sinais podem desempenhar aspectos diferentes em sua utilização, e serão apresentados de acordo com a apresentação de cada caso.

Com relação ao tema principal exposto pela melodia do oboé, nos compassos 7 e 8, a fonte B se destaca da fonte Aa pelo acréscimo de *tenuto*. Seu emprego pode valorar o grupo de quiáltera em contraste com outras figuras, assim como evidenciar uma melodia mais articulada, como ilustra a figura abaixo.

<sup>64</sup> O uso de sinais pode significar mais de um modo para sua interpretação. Este é o caso da figura do *tenuto*, podendo alterar tanto a dinâmica quanto a duração da nota. Até o Séc. XVIII esse sinal designava que a nota seria sustentada em todo seu valor e um tanto quanto destacada. A partir do Séc. XIX, o termo passa também a representar um retardamento na nota em relação do tempo métrico. TENUTO. In: Randel, Don Michael. The New Dictionary of Music. London England: Cambridge, Massachusetts. 1986:840

<sup>65</sup> O sinal de *marcato* designa enfatizar e acentuar a nota. Segundo o The New Dictionary of Music, o *marcato* pode ser empregado dentro de uma melodia tornando-a mais evidente. MARCATO. Idem. 1986:469

Fonte Aa



Fonte B



Fig. 5 – 1º Mov. C.7 e 8 – Acréscimo de *tenuto* em B

O mesmo pode ser encontrado nos compassos 53, 70 e 72 da fonte B, exceto na parte final coda, quando se repetirá todo motivo inicial sem acrescer o *tenuto*<sup>66</sup> – C.122-124.

Situação análoga está nos compassos 12 e 13, na figura abaixo. Pressupõe que o copista<sup>67</sup> intuiu valorar o tempo fraco acrescentando o *tenuto*. Trechos semelhantes encontram-se repetidos nos compassos: 45 e 46, 52, 98 e 99.

Fonte Aa



<sup>66</sup> Veja partitura do 1º movimento da fonte B no anexo 6, pág. 106.

<sup>67</sup> Como citado acima, esse material sugere ter sofrido acréscimos por parte de intérprete. Em alguns momentos podem ser percebidos traços mais finos e menos cuidadosos, configurando interferência de outrem que não o copista. Esse exemplo deixa dúvida se foi o copista ou intérprete.

Fonte B



Fig. 6 – 1º Mov. C.12 e 13 – O *tenuto* busca valorar a parte fraca do tempo em B

Há ausência de *tenuto* na fonte C no compasso 80.

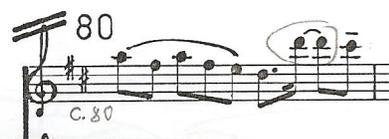


Fig. 7 – 1º Movimento C.80 – Ausência de *tenuto* em Ré5 – fonte C

Sinal de *tenuto* é empregado em B para evidenciar o desenho rítmico. Acréscimo de *marcato* destaca a síncopa. Pode-se ressaltar ainda a mudança na ligadura. No compasso 20, a fonte A liga o 3º tempo ao 1º tempo do compasso 21. Já a fonte B separa o 3º do 4º tempo.

Fonte Aa



Fonte B



Fig. 8 – 1º Mov. C.20-22 – Acréscimos de *tenuto*, *marcato* e substituição de ligadura em B.

A concepção para formação da fonte C indica ter sido um trabalho de transcrição sem intenção de afetar a obra com propostas interpretativas ou de outra ordem. Contudo, foi observado que há ausência de ligadura no compasso 55. Veja figura 9.

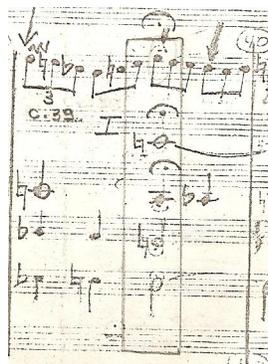
#### Fonte C



Fig. 9 – 1º Mov. C.55, 56 – Ausência de ligadura na fonte C

Modificação substancial acontece na fonte B com alteração de nota no 3º tempo do compasso 39. A fonte Aa traz na melodia do oboé a nota mi natural, compondo um acorde de Ré menor<sup>7/9</sup>, ou seja, Ré, Fa  $\flat$ , La, Dó, Mi. Em B, o Mi bequadro passa a ser Mi bemol, transformando o acorde para Ré menor<sup>7/b9</sup>, ou seja, Ré, Fa  $\flat$ , Lá, Dó Mib. O resultado auditivo é significativo.

#### Fonte A



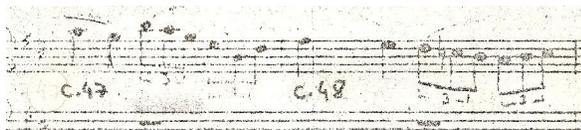
#### Fonte B



Fig. 10 – 1º Mov. C. 39 – Variante de nota na fonte B

A fonte B acrescenta *tenuto* nos compassos 47 e 48 em vários momentos, assim como o *ritenuto* no final da frase.<sup>68</sup>

#### Fonte A



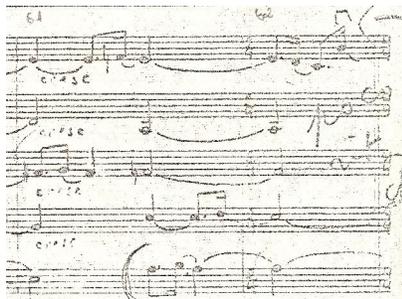
#### Fonte B



Fig. 11 – 1º Mov. C. 47 e 48 – Mudança na articulação e agógica em B

A fonte Aa traz alteração métrica para o retorno da introdução feito pelas cordas. O intérprete modifica a fonte autógrafa propondo – *poco rit* – no compasso 62 que pode ser justificado, por ser final de frase. Essa mesma sugestão foi acolhida pela fonte C. Veja as figuras abaixo.

#### Fonte Aa



<sup>68</sup> Neste caso, o *ritenuto* parece ter sido acrescentado por um intérprete devido ao tipo de caligrafia.

## Fonte C

The image shows a musical score for 'Fonte C' consisting of six staves. The top staff has a 'poco rit.' marking above it. The second staff has a 'poco rit.' marking above it and a 'cresc...' marking below it. The third, fourth, fifth, and sixth staves each have a 'cresc...' marking below them. The score is in 2/4 time and ends with a double bar line and repeat dots.

Fig.12 – 1º Mov. C.61 e 62 – Proposta de agógica na fonte Aa e C

Dois casos são exemplificados no próximo exemplo. O primeiro destaque é para a Fonte Aa, ao ser acrescentado *poco rit* no final da frase do compasso 93. O segundo recorte – fonte B – está com o acréscimo de *glissando* no último tempo do compasso 92 para a nota seguinte do compasso 93.<sup>69</sup>

## Fonte A

The image shows a handwritten musical score for 'Fonte A' with five staves. The top staff has a 'poco rit' marking above it. The second staff has a 'Va' marking above it. The score is in 2/4 time and ends with a double bar line and repeat dots. There are some handwritten annotations and a circled '3' in the second staff.

<sup>69</sup> O glissando demonstra seguramente ter sido feito por intérprete e não pelo copista.

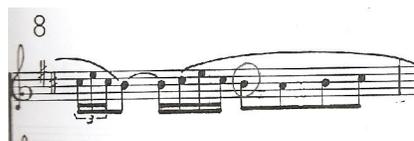
## Fonte B



Fig. 13 – 1º Mov. C.92 e 93 – Acréscimo de glissando em B

Ausência de ornamento foi constatada na fonte C. Veja figura 14.

## Fonte C

Fig.14 – C.8 – Ausência de *mordente* em C

Na última observação do 1º movimento, há alteração na melodia do oboé acompanhada pelos contrabaixos. Observa-se que na voz do violoncelo existia pausa de semibreve compasso 107 a 110. Por razões explicáveis,<sup>70</sup> os violoncelos passam a dobrar com os contrabaixos. A inclusão de mais uma voz, modifica o timbre.

## Fonte Aa

Fig. 15 – 1º Mov. C.107 a 110 – Acompanhamento escrito inicialmente somente para os contrabaixos.

<sup>70</sup> Vários motivos podem levar a uma atitude como esta. O 1º motivo pode ser que o naipe não estava completo, ou que os contrabaixos não tinham condições técnicas suficientes, ou também, que a acústica exigisse mais som.

### 2.3.2 – 2º Movimento. *Andante*

O 2º movimento explora a melodia cantábile do oboé acompanhado pelo *ostinato* das cordas. Inicialmente há uma grande introdução com solo do violoncelo, já introduzindo o ambiente que comporá todo o movimento.

Não foi encontrado erros nem diferenças na fonte C em relação ao texto original. Portanto, serão observadas apenas a fonte Aa (os acréscimos de intérprete) e B.

O emprego do *tenuto* no 2º movimento, muito utilizado pela fonte B, pode ser compreendido como forma de explorar o texto da linha melódica. No exemplo da figura 16 observa-se já o encaminhamento da nota no tempo fraco do compasso 10. Semelhante emprego pode ser visto nos compassos: 12, 28, 30, 77, 79, 93.

Fonte Aa



Fonte B

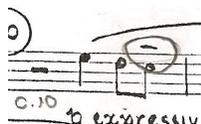


Fig. 16 – 2º Mov. C.10 – Acréscimo de *tenuto* em B

É observado também no compasso 11,<sup>71</sup> intuindo maior condução melódica da frase. Pode ser igualmente visto nos compassos: 29, 78, 92.

<sup>71</sup> Este caso parece ter sido adicionado por um intérprete e não o copista.

Fonte A



Fonte B



Fig. 17 – 2º Mov. C.11- Emprego de *tenuto* em B, visando o desenvolvimento melódico

Nos compassos 14 o *tenuto* enfatiza a nota Si 5 por ser mais aguda, visando exprimir maior significado a ela. Os *tenutos* do compasso 15 valorizam a condução melódica.

Fonte A



Fonte B



Fig. 18 – 2º Mov. C.14 e 15 – Acréscimo de *tenuto* em B. Enfatiza nota aguda e condução melódica

O mesmo se sucede nos compassos 43 e 44. A fonte B emprega o *tenuto* desejando sublinhar a condução melódica.

Fonte A



Fonte B



Fig. 19 – 2º Mov. C.43 e 44 – *Tenuto* enfatiza condução melódica

A fonte B substitui o *staccato* do original por *tenuto* no compasso 46. Mesmo caso se sucede no compasso 64.

Fonte A



Fonte B



Fig. 20 – 2º Mov. C.46 – Substituição de sinal de *staccato* pelo *tenuto*

A fonte B usa *tenuto* em nota aguda para o oboé.

Fonte A



Fonte B



Fig. 21 – 2º Mov. C.33 – Acréscimo de *tenuto* em nota aguda

Apenas um caso é observado com modificações na fonte autógrafa feita por intérprete nesse movimento. Há inclusão de fermata no compasso 66. Seu emprego pode ser justificado por ser final de frase.<sup>72</sup>

Fonte Aa

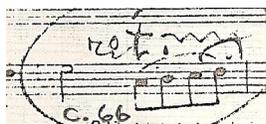


Fig. 22 – 2º Mov. C.66 – Acréscimo de *tenuto* em Aa

### 2.3.3 - 3º Movimento – *Vivo*

As alterações observadas no último movimento correspondem: à articulação; substituição de nota; supressão do caráter indicado pelo compositor, e dinâmica.

A figura 23 destaca o *staccato* na primeira nota do movimento que não é acolhido pela fonte B.

<sup>72</sup> Embora pareça que tenha sido acrescentado *ritenuto*, foi apenas um reforço do intérprete. Veja segundo movimento no anexo 5, pág. 88.





Fig.25 – 3º Mov. C.47 e 48 – Ausência de staccato em C

Na figura 26 a fonte B acrescenta *tenuto* que realça o deslocamento rítmico. Mesmo exemplo pode ser verificado nos compasso 99 e 100.

Fonte A



Fonte B



Fig.26 – 3º Mov. C.10 e 11- Acréscimo de *tenuto* em B

Na figura 27 a fonte B apresenta duas indicações de *marcato* no compasso 32, enquanto que em A, apenas na primeira nota do compasso.

Fonte A



Fonte B



Fig.27 – 3º Movimento C.32 – Acréscimo de *marcato* em B

O *tenuto* e o *staccato* propostos pela fonte A, ficam ausentes em B no compasso 111, como se vê na figura 28.

Fonte A



Fonte B



Fig. 28 – 3º Movimento C.111 – Ausência de *tenuto* e *staccato* em B

Como no compasso 39 do 1º Movimento, há substituição de nota de Ré para Ré# no compasso 59.

Fonte A



Fonte B



Fig. 29 – 3º Mov. C.59 – Mudança substancial com alteração de nota em B

A ausência de explicitação em relação ao caráter é verificada no compasso 120 da fonte B. O compositor usa o termo *com sentimento*. A cópia de João P. Manso não há esta indicação, como se vê na figura 30.

Fonte A



Fonte B



Fig.30 – 3º Mov. C.120 – Supressão na indicação de caráter em B

A figura 31 há proposta de mudança de dinâmica para o acompanhamento da orquestra. O original, como se pode vê, sugere *f* diferente da indicação sugerida pelo intérprete de *mf*.

Fonte Aa

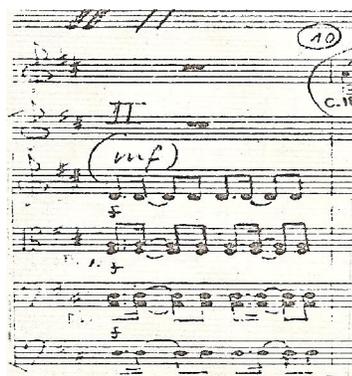


Fig.31 – 1º Mov. C. 9 – Sugestão de dinâmica em Aa

No trabalho de individuação das fontes do *Concertino T.17* de Blauth, foi considerado que: Há na fonte autógrafa, fonte Aa, não somente o desejo do compositor de expressar-se musicalmente, mas também uma atividade modificadora por parte do executante que utiliza de critérios ecléticos para sua interpretação, como também foi observada na fonte de Manso, a ênfase no aspecto da realização sonora, destinada, exclusivamente, a executantes. Quanto à fonte C, de Soares, mesmo tendo observado algumas situações distintas em comparação a fonte autógrafa, este demonstrou não tencionar alterá-la, apenas ocorreram desvios naturais dentro de um processo de escrita.

## 2.4 Comentário Crítico

A seção que traz o Comentário Crítico não deve ser confundida com o Aparato Crítico. O ponto que as diferencia é que o Aparato Crítico expõe as variantes encontradas nas fontes que serviram como meio para articular a formação de outra edição, apresentando as justificativas para as decisões tomadas. Já o Comentário Crítico representa segundo Grier, “as características de suas decisões ao preparar a edição, enfocando a sua percepção crítica da obra.” (apud, Figueiredo, 2000:90)

Nessa direção, a principal função em editar o *Concertino* é a prática, isto é, objetiva sua execução e divulgação. Por ter sido a escolha da obra conduzida e instruída dentro de um cuidadoso exame de sua história e das fontes autógrafas e não autógrafas, que serviram como base para a presente edição, este estudo pretende demonstrar todo processo investigativo e seus resultados. Simultaneamente percebeu-se a importância em disponibilizar o *Concertino T.17*, na versão para oboé e piano, por um procedimento de contração da parte orquestral para o contexto do piano.<sup>73</sup> Tal atividade tornou-se viável, por ter a autora desenvolvido atividades profissionais como pianista e acompanhadora.

O oboé é um instrumento que embora tenha menor extensão de notas que outros instrumentos de sopro, possui uma variedade timbrística significativa. Por exemplo, cada altura de som oferece certa resistência para sua emissão, e se mostra de forma distinta. As notas graves possuem mais harmônicos e, portanto revelam-se mais densas e intensas que os sons agudos, de aspecto rarefeito e penetrante. O oboé pode se revelar também de forma clara e vibrante em melodias alegres e rítmicas.

---

<sup>73</sup> Os procedimentos para o trabalho de redução do *Concertino T.17*, na versão oboé e piano, são analisados no sub-capítulo, “Critérios adotados no trabalho de redução para piano.”

O *Concertino para oboé e cordas T.17* de Brenno Blauth é citado pela bibliografia,<sup>74</sup> como uma de suas principais composições. Sua construção em grande parte sobrepõe elementos rítmicos pontuados com outros expressivos e *dolces*. Apesar de ter escrito uma obra para um instrumento que não o seu, Blauth apreendeu de maneira singular evidenciando seus diferentes aspectos de cores e estilos. Por exemplo: identificou que os sons agudos têm uma cor mais brilhante e, portanto alegres, e os sons médios tendem a ser mais intimistas de caráter melancólico, conseguindo trazer ao discurso musical uma unidade lógica; na articulação, buscou explorar não somente as grandes frases, com melodias em *cantabile* e dolentes, como também momentos mais rítmicos e articulados; nos contrastes, empregou aspectos de caráter *dolce* e outros mais percussivos na melodia, como entre melodia e acompanhamento.

Dentro dessas perspectivas, as intervenções editoriais visam valorizar os aspectos fraseológicos, articulação e agógica que serão determinados pelas qualidades técnicas do oboé. Não é intento que esta edição traga mudanças substanciais ou que divirjam e descaracterizem as propostas feitas pelo compositor, mas corroborem o que a obra naturalmente oferece.

---

<sup>74</sup> Citações dessa obra encontram-se: Dicionário Grove de Música. 1994:113; Dicionário Biográfico de Música Erudita Brasileira. 2005:57; Mariz, História da Música Brasileira. 2000:386,387; Marcondes, Enciclopédia de Música Brasileira: Erudita Folclórica e Popular. 1977:99,100.

## 2.5 Aparato Crítico

O Aparato Crítico segundo Caraci Vela e Grassi, “É a seção de uma edição que registra as variantes e erros presentes nas fontes utilizadas, e as justificativas das intervenções editoriais.” (apud. Figueiredo 2000:88) Destarte, este estudo registra os pontos diferenciativos dos manuscritos assinalando as razões que motivaram as propostas interpretativas para o *Concertino T.17*. Por se tratar de um trabalho de edição entre os tipos – Edição Prática e Edição Crítica – algumas adaptações foram necessárias para que este se apresentasse coerente e próprio dentro de sua realidade. Assim sendo, a seção com o Aparato Crítico, no qual o editor/pesquisador, a rigor, deve empenhar-se em “investigar e registrar, prioritariamente a intenção de escrita do compositor,” (Figueiredo, 2000:96) também adicionará sugestões interpretativas para parte de oboé. Para tanto, serão descritas essas intervenções, dispondo seu embasamento teórico que objetiva justificar e amparar as decisões tomadas para a presente edição do *Concertino para oboé e cordas T.17*. Os excertos trazidos no Aparato Crítico neste sub-capítulo, serão identificados como sendo a fonte D.

O sistema de notação musical é constituído por sinais que visam contribuir para o âmbito que envolve e compõe a obra em sua totalidade. Nesse sentido Koellreutter considera que a música se estrutura de forma organizada, formando em sua totalidade diversos signos que são conhecidos e percebidos de imediato pelo músico - “não ouvimos partes isoladas, mas relações, isto é, uma parte na dependência de outra.”<sup>75</sup> (Koellreutter. 1990:65) Compreende-se, portanto, que esses sinais devem integrar-se em um todo coerente.

---

<sup>75</sup> Koellreutter desenvolveu um estudo abordando a *Gestalt* (tema alemão originado pela psicologia. “Considera os fenômenos psicológicos como totalidades organizadas, indivisíveis, articuladas, isto é, como configurações.” Houaiss. 2007:1449) Ele se utiliza dessa terminologia para avançar um estudo sobre o processo interno da percepção, considerando duas forças principais. As da *unificação* ou coesão, agindo em virtude da igualdade de estímulos, e as da *segregação*, agindo em virtude da desigualdade de estímulos. Ele aplica cinco leis básicas. São elas: lei da proximidade; lei da semelhança; lei da conclusão; lei da seqüência; lei da experiência. Para ele todas essas leis formam a *Gestalten*. Koellreutter, H.J. “Terminologia de uma Nova Estética da Música” M. Porto

Outra abordagem é observada no estudo desenvolvido por Peter Hill, no qual lembra que a partitura não é a música, mas um meio disposto a informar alguns aspectos exatos mais definidos, como: notas, alturas e ritmos, e outras aproximadas, de caráter interpretativo. A primeira forma da música nasce na mente do compositor, que por meio da partitura, a transmite ao intérprete. Este por sua vez, comunica-a ao ouvinte de forma única, ou seja, a partir da sua interpretação do texto musical sugerido. (Hill,2002:129) Portanto, as intervenções editoriais partem da criação de novas definições, para mais tarde renovar-se nas recriações interpretativas de cada músico.

Sobre o trabalho da edição da fonte D, algumas questões devem ser apresentadas para delinear as informações e o seu referencial teórico.

A principal questão que deve ser lembrada será quanto à hipótese de que o *Concertino* pertence ao grupo de obras que passam por um processo de continuidade, ou seja, sofre modificações após a obra ser concluída. A data de sua composição é registrada em partitura no ano de 1961,<sup>76</sup> e em 1977<sup>77</sup> foi reescrita e acrescida de alterações no texto original, (fonte B) quando novamente, em 1983,<sup>78</sup> outro documento, (fonte C) é confeccionado, baseado na fonte de 1961. Para o trabalho de edição a que se propõe esta dissertação, ou seja, o estabelecimento da fonte D, o que deve ser levado em consideração? A fonte A, B, C..., ou todas?

---

Alegre. Movimento, 2ª edição. 1990:65 Outro autor que trabalhou profundamente neste assunto é Leonard Meyer, em seu livro, *Emotion and Meaning in Music*. Chicago, 1956.

<sup>76</sup> Como já mencionado na Nota Introdutória, há dúvidas quanto sua datação entre os anos de 1961 e 1962.

<sup>77</sup> Não há informações substanciais sobre essa fonte. Sabe-se apenas que foi localizada na casa da viúva, Sra. Noely Blauth e que duas interpretações, de Walter Bianchi e Andress Spiler, assemelham-se a esse material.

<sup>78</sup> Como dito anteriormente, este material foi encomendado para ser executado em Brasília por um oboista argentino. Sabe-se também que o material utilizado pelo copista Soares para sua formulação, foi o documento autógrafa de 1961. (Depoimento pela internet com o Maestro Emílio de César em 13 de junho de 2010.)

Este estudo concebe que as fontes B e C são fontes de tradição.<sup>79</sup> A fonte B traz alterações significativas, e a fonte C, uma cópia muito aproximada ao texto original. Ambas serão consideradas como sendo fontes autorizadas, sem controle direto do compositor.<sup>80</sup> O que veio determinar o procedimento para o estabelecimento da fonte D foram as gravações de época executadas por Andress Spiller e Walter Bianchi,<sup>81</sup> ambas sem datação. Elas revelam em dois momentos, no 1º movimento<sup>82</sup> e no 3º movimento,<sup>83</sup> alterações de notas que estão presentes na fonte B e não na fonte autógrafa. Como relatado anteriormente, Bianchi era amigo íntimo da família, e dificilmente executaria a obra de um amigo e compositor sem que o material fosse autorizado e de seu consentimento. Seria então a vontade final de Brenno Blauth o que está expresso no registro de 1977? Por que então a fonte de Soares, 1983, não contempla as mesmas modificações? Essas questões continuarão em um campo hipotético, crendo que na redação de 1983 teria sido empregado, para uma finalidade prática, o material que ele possuía.

As intervenções substanciais encontradas na fonte B, como por exemplo, mudança de notas e acréscimo na instrumentação,<sup>84</sup> podem ocasionar uma alteração ou oposição ao texto. Percebe-se, contudo que no caso do *Concertino* não há prejuízo ou descaracterização do discurso musical. Por isso, essas propostas estarão presentes na partitura e indicadas como

---

<sup>79</sup> Fonte de tradição é usada nesse trabalho como todo documento formado por alguém que não o compositor.

<sup>80</sup> Esta é uma hipótese que foi discutida na seção, *Recenseamento e Individuação das Fontes*.

<sup>81</sup> Sobre essas gravações, embora estejam sem data, à executada por Bianchi foi seguramente feita antes do falecimento do compositor. BLAUTH, Noely. Depoimento realizado em sua residência. Poços de Caldas, MG. 2009

<sup>82</sup> Veja na partitura autógrafa e na parte de oboé da fonte não autógrafa no compasso 39. Veja anexo 5 e 6

<sup>83</sup> Veja na partitura autógrafa e na parte de oboé da fonte não autógrafa no compasso 59. Veja anexo 5 e 6

<sup>84</sup> Veja no anexo 5, compassos 107 a 110.

intervenções editoriais, tornando ciente ao intérprete a incidência dessas alterações no percurso histórico. O mesmo vale para o acréscimo de glissando do 1º movimento.<sup>85</sup>

Sobre o aspecto da atualização da partitura, além das letras de ensaio e numeração por sistema, outro modo de escrever o ritmo na parte do acompanhamento do 2º movimento será utilizado. A explicação musical para esta proposta é que a nova escrita visa auxiliar maior compreensão fraseológica, isto é, uma visão mais ampla de toda frase, evitando a tendência de se marcar o ritmo. Originalmente o *ostinato* foi escrito para as cordas em: colcheia, segunda colcheia ligada à próxima colcheia, e assim por diante. Será reescrito: colcheia, semínima e colcheia. Ambos os exemplos são demonstrados na figura 32.

#### Escrita do manuscrito

#### Proposta desta edição – Fonte D

<sup>85</sup> Veja partitura não autógrafa no anexo 6, compasso 93 do 1º movimento. Pág. 107.

Fig. 32 – 2º Movimento, C.1-4 – Atualização da partitura

Sobre certas particularidades de escrita, quanto ao uso das barras transversais que unem grupos de notas, quatro colcheias, e em outros compassos, duas em duas colcheias, para os instrumentos de cordas friccionadas, a maneira como as notas são unidas pode designar mudanças de arco. Portanto, serão respeitados os aspectos de convenção, que para estes instrumentos pressupõem: quatro colcheias ligadas pela barra transversal – um arco; dois pares de colcheia – dois arcos. Para outros casos, há um estudo desenvolvido por Hugo Riemann sobre notação musical, acerca do uso das barras que unem colcheias e semicolcheias ao se apresentarem em grupo. “Assim como a nota que vem precedida da barra de compasso é relativamente mais apoiada que as seguintes, também a primeira nota do grupo de colcheias ou semicolcheias que são unidas pelas barras transversais, tem um peso, um acento maior que as outras.”<sup>86</sup> (Riemann. 1936:105) Como os movimentos foram construídos em compasso quaternário, ao se escrever quatro colcheias ligadas, o pulso passa a ser sentido em dois, e não em quatro como deve ser. Considerou-se expor tal procedimento, pois o *Concertino* traz grupos de figuras semelhantes em vários momentos, e terá como guia, não somente o que está registrado na fonte original, como também os princípios que regem a notação musical.

Dentre os aspectos que compõem a música, serão utilizados sinais de articulação:<sup>87</sup> acentos<sup>88</sup> de *tenuto*,<sup>89</sup> *marcato*<sup>90</sup> e ligaduras; agógica: *ritenuto*,<sup>91</sup> *com lirismo* - este último pode também se referir a expressões de caráter; dinâmica: *crescendos* e *diminuendos*.<sup>92</sup>

---

<sup>86</sup> “*Así como la nota que viene precedida de la barra de compás es relativamente mas pesada o grave que las siguientes, también la nota primera del grupo de corcheas o semicorcheas unidas por barras transversales tiene un peso, un acento mayor que las otras*”RIEMANN, Hugo. Manual Del Pianista. Barcelona: Labor, 1936:105

<sup>87</sup> Segundo o Dicionário Grove de Música, a articulação une ou separa notas sucessivas, isoladamente ou em grupos, e é aplicada ao fraseado musical em geral. (1994:44). Também pode ser compreendida na prática da *performance*, possuindo diversas características e resultados que decaem em uma simples nota ou em grupos de notas. Por exemplo: O staccato e legato são tipos de articulação. Cada instrumento possui formas distintas para

O formato disposto dos excertos apresentará as intervenções editoriais da seguinte maneira: quando houver mudança por meio de ligaduras, a linha contínua representará a proposta de edição, quando esta linha estiver descontinuada, irá se referir à variante da fonte citada. Ao se tratar de acentos, dinâmica e agógica, a intervenção editorial estará registrada com colchetes abaixo ou sobre o sinal empregado.

\* Primeiro Movimento – Animado ( $\theta = 100$ )

A intervenção que se destaca inicialmente pode ser constatada com a alteração da ligadura do compasso<sup>7</sup>. Na entrada do oboé tem-se a ligadura inicial na segunda nota do segundo tempo, Mi, esta edição opta por antecipá-la para a nota, Sol#, por dois motivos. O primeiro se dá pelo fator delimitante de partes de motivos, ou seja, há um antecedente e um

---

realizar seus variados tipos. ARTICULATION. In: Rangel, Don Michael. The New Harvard Dictionary of Music. Massachusetts, 1986.

<sup>88</sup> Diferentes significados podem ser extraídos de autores para sua definição. Lerdahl and Jackendoff, defende três grupos de acentos. A) acento *metrical* – acento relativamente forte dentro do contexto métrico. B) acento *phenomenal* – acento que vem para enfatizar um momento dentro da continuidade musical. C) Acento *structural* – denota um acento causado por alguns pontos da melodia ou harmonia dentro de uma frase, seção, e especialmente em cadências. (1983) Outra definição é abordada por Benjamin em seu artigo, *A Theory of Musical Meter*; Acento para um *climax*, acento para uma mudança de imagem; e acento de descontinuidade. (1984) Lester considera que os fatores para o emprego dos acentos, não tem a mesma importância. Os acentos devem ocorrer dentro de seu contexto. A percepção que sentimos para a aplicação de um acento é dada por sua familiaridade com aquela passagem. (1986) Annotation for Cooper, Grosvenor W. and Leonard B. Meyer. in: Disponível em: <http://music.indiana.edu/som/courses/rhythm/annotations/cooper60.html>.

<sup>89</sup> Esta edição utilizará duas maneiras para o emprego do sinal de *tenuto*, que a princípio significa, “sustentado”. TENUITO. In: Dicionário grove de Música. 1994:941. Esta dissertação empregará dois termos para o acento de *tenuto*. *Tenuto Agógico* – é um acento que visa mais a duração da nota do que seu volume sonoro. *Tenuto Dinâmico* – acento que designa estimular mais seu aspecto sonoro, ou seja, sua dinâmica. AGOGIC e TENUITO In: Rangel, Don Michael. The New Harvard Dictionary of Music. Massachusetts, 1986:26:840

<sup>90</sup> O *marcato* é um sinal que designa enfatizar, marcar, acentuar. Frequentemente é utilizado em uma melodia que deve ser executada de forma mais evidente. MARCATO in: In: Rangel, Don Michael. The New Harvard Dictionary of Music. Massachusetts, 1986:469

<sup>91</sup> “Indicação de uma diminuição de velocidade mais súbita e mais radical do que o que fica implícito em *rallentando* e *ritardando*.” RITENUTO. In: Sadie, Stanley. Dicionário grove de Música. Rio de Janeiro 1994:788

<sup>92</sup> Sinais de “instrução para aumentar gradualmente a intensidade sonora, às vezes expressa por um símbolo semelhante ao sinal matemático de “menor que” ou pela abreviatura *cresc. Decrescendo* significa o oposto, i.e., *diminuendo*.” CRESCENDO. in: Sadie, Stanley. Dicionário Grove de Música: edição concisa. Rio de Janeiro, 1994:235.

conseqüente, uma conexão entre as partes. Outra razão é o fato de que, quando não há articulação que interfira na condução da frase, o texto musical fica mais fluente. Veja o exemplo da figura 33.

Fonte D



Fig.33 - Intervenção na articulação, C.7

Exemplos semelhantes podem ser observados pela reapresentação do motivo feito pelas cordas nos compassos 29, 31. Na parte solo do oboé, compassos 9, 53, 69, 71, 84, 121, 123.

O sinal de *tenuto* agógico<sup>93</sup> é empregado no compasso 8. O fator condicionante para seu emprego justifica-se por ser mudança de figura rítmica com quiáltera de semicolcheia, quando é precedido e seguido de semicolcheias. O acréscimo desse acento, busca valorizar ambas as figuras rítmicas, com um leve retardo na nota acentuada. Para não tornar seu uso exagerado, o *tenuto* não será aplicado em toda reapresentação desse motivo. Ele se dará nos compassos 8, 70, 72. Veja a figura abaixo dos compassos 7-11

Fonte D



Fig. 34 - Inclusão de *tenuto* no C.8

<sup>93</sup> Como citado acima, o *tenuto* agógico será empregado nesta dissertação objetivando alongar ligeiramente o valor rítmico da nota.

Algumas intervenções editoriais serão dadas para o acompanhamento, devido às necessidades percebidas quando executada a obra com orquestra por esta pesquisadora. Na repetição da introdução nos compassos 15-18 feito pelas cordas, na voz dos 2<sup>os</sup> violinos e violas, a fonte autógrafa e a fonte, C<sup>94</sup> não trazem indicação de dinâmica. A proposta de dinâmica de *f* nesse trecho, não é só importante pelos fatores naturais, ao trazer a reexposição da introdução, mas também pela mudança do padrão rítmico que vinha em *ostinato*, passando para a melodia da introdução nas vozes dos 2<sup>os</sup> violinos e violas. Veja o recorte desse trecho na figura 35.

#### Fonte D

The image shows a musical score for orchestra, measures 15-18. The score is written for five staves: Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabaixo. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score begins with a dynamic marking of *f* (forte) in measure 15. The music features a mix of melodic lines and rhythmic patterns, with some notes marked with accents. The dynamic marking *f* is repeated in measures 16, 17, and 18. The score is labeled 'Fonte D' and 'Fig.35 - Acréscimo de dinâmica para orquestra no C.15'.

Fig.35 - Acréscimo de dinâmica para orquestra no C.15

Foi sugerido pela fonte B, nos compassos 21 e 22, nas figuras de síncopa irregular, (Ré semicolcheia ligada a Ré colcheia) que estas se destacassem com acréscimo de *marcato*, diferente da fonte autógrafa que traz todos os sinais de *tenuto*. Pensou-se neste trabalho em respeitar a idéia original do compositor, ou seja, todas as síncopas com *tenuto* rítmico,<sup>95</sup> pois

<sup>94</sup> Não foi citada a fonte B, porque deste documento foi localizado a parte de oboé, sem a partitura da orquestra.

<sup>95</sup> O *tenuto* rítmico visa manter o tempo métrico, devendo apenas destacar a nota acentuada.

o próprio prolongamento da nota ligada resulta no volume sonoro buscado. Modelo similar ocorre no compasso 80-82, com pequeno reposicionamento dos *tenutos* feito pelo compositor. Veja o recorte do compasso 20-23 na figura abaixo.

Fonte D



Fig. 36 – Manutenção de acentos de acordo com a proposta original. C.21 e 22

Semelhante modelo é visto logo a seguir nos compassos 27 e 28. A fonte original e a fonte C trazem *marcato* apenas na primeira nota do agrupamento fraseológico. A fonte B acrescenta em todas as sincopas e no *levare* para o compasso 28. Embora este trecho tenha também um caráter percussivo, esta edição considera utilizar *marcato* no prolongamento da primeira nota (Ré) do compasso 27 e nas duas sincopas do compasso 28 (notas Lá e Sol). Veja figura 37.

Fonte D



Fig. 37 - Acréscimo de sinal de *marcato* no compasso 28

A figura seguinte traz duas intervenções e uma análise quanto à diferença percebida nas fontes quanto à alteração de nota. Sobre a inclusão de ligadura, a fonte original faz tudo separado, sem nenhuma indicação de articulação. A fonte B traz a primeira ligadura do compasso 38 e 39, de fermata a fermata, depois segue com a nota seguinte (Ré) até a última nota Dó, do compasso 40. Por ser um trecho bastante lírico e expressivo, a proposta feita pela

fonte B será acolhida por esta edição, crendo melhor condizer com o discurso musical. A ligadura também permitirá maior controle sonoro por parte do instrumentista, facilitando o sentido de continuidade da frase. Outro acréscimo proposto será a expressão, *com lirismo*, por envolver uma atmosfera *ad libitum*,<sup>96</sup> embora esta não tenha sido expressa originalmente. Sobre a alteração de nota entre a fonte A e a fonte B, não foi possível chegar a uma conclusão sobre a questão,<sup>97</sup> portanto, estará proposto às duas possibilidades em partitura para sua execução, pois ambas são concebíveis. Veja a figura 38.

#### Fonte D

The image shows a musical score for 'Fonte D'. The first staff begins at measure 38 and contains a triplet of eighth notes marked 'com lirismo'. A slur covers measures 38, 39, and 40. The second staff begins at measure 39 and is marked '\* Ossia'. Both staves are in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C).

Fig. 38 - Inclusão de ligadura e indicação de caráter

Será adotada uma proposta presente na fonte B, C e fonte Aa, (acrescida por intérprete) indicação de *poco rit* no compasso 62 e 93, na parte orquestral. Intervenção praticada pelas fontes e por esta edição é justificada por ser final de frase e preparação para o retorno do tema 1. Veja recorte do primeiro exemplo.

<sup>96</sup> “(Lat., “com liberdade”) Pode ser usado, por exemplo, para indicar que uma parte assim marcada pode ser dispensada, o que o intérprete pode afastar-se do andamento rígido.” AD LIBITUM in: Dicionário Grove de Música, (edição concisa) Sadie, Stanley. Rio de Janeiro, 1994:8

<sup>97</sup> Este assunto foi discutido longamente no sub-capítulo, *Recenseamento e individuação das fontes*, desta dissertação. Veja página 17.

## Fonte D

The image shows a musical score for orchestra, measures 102-104. The score is written for five staves: Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Double Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music begins at measure 102 with a dynamic marking of *p* (piano) and a *cresc.* (crescendo) marking. The melody in the Violin I part is marked with a slur and a fermata. The tempo marking *poco rit.* (poco ritardando) appears at the beginning of measure 104. The score includes various musical notations such as slurs, fermatas, and dynamic markings.

Fig 39 - Acréscimo de agógica para orquestra, C.62

O compasso 103 traz em *non legato* a melodia do oboé. Esta edição adicionará ligadura partindo da nota Dó bequadro ao compasso seguinte na nota Si. Tal proposta é justificada em possibilitar melhor a execução do texto musical, que precede de melodia em *legato* e *cantábile*, bem como explora melhor as qualidades interpretativas do oboé. Isto porque o instrumento expressa-se de forma plena, dentro de um caráter suave e expressivo, quando escrita com ligadura. Veja o quadro da figura 40.

## Fonte D

The image shows a musical score for oboe, measures 103-104. The score is written for a single staff in treble clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music begins at measure 103 with a dynamic marking of *p* (piano) and a *cresc.* (crescendo) marking. The melody is marked with a slur and a fermata. The tempo marking *poco rit.* (poco ritardando) appears at the beginning of measure 104.

Fig. 40 - Inclusão de ligadura no C.103 e 104

Como dito anteriormente, algumas necessidades interventivas foram observadas na prática do *Concertino* com a orquestra. Há acréscimo de caráter no compasso 104 para a parte do 1º violino, que tem melodia principal, acompanhado por estrutura homofônica pelo restante das cordas. A melodia tem sobre si, quase uma súplica. O termo, *expressivo*, pode

contribuir em antecipar para o intérprete o caráter desse momento. Veja a figura do trecho no quadro abaixo.

Fonte D

Fig. 41 - Inclusão de expressão de caráter para os primeiros violinos

\* Segundo Movimento – Andante ( $\theta = 66$ )

A característica que acompanha o segundo movimento é melodia expressiva e dolente iniciada pelo violoncelo, seguida pelo oboé. O acompanhamento se dá inicialmente em *ostinato*, e a partir do compasso 34, apresenta-se melodicamente mais intenso em diálogo com o oboé. No compasso 68 é evocada a mesma atmosfera inicial com o retorno da introdução juntamente com o solo do violoncelo prosseguido pelo tema inicial até sua conclusão no compasso 100.

A intervenção destacada nesse movimento corresponderá à proposta de fraseado. As fontes Aa, B e C, agrupam frases e motivos por meio da ligadura. Esta edição usará a mesma ferramenta, contudo, propõe outra possibilidade para essas delimitações motivicas na frase. Na partitura original, a primeira ligadura inicia no compasso 10, 2º tempo e conclui no compasso 12, 1º tempo. A segunda é iniciada no 2º tempo do compasso 12 até o 2º tempo do

compasso 14. A terceira ligadura começa no 2º tempo do compasso 14, até o 3º tempo do compasso 16. Veja recorte desse trecho em sua forma original na figura abaixo.

Fontes Aa,B,C



Fig. 42 - Concepção fraseal nas fonte Aa,B e C.

Embora seja possível considerar a proposta original sobre a repartição desses motivos dentro da frase, outra possibilidade de agrupamento pode encontrar amparo na divisão desses motivos apresentado pela melodia do violoncelo na introdução do movimento. Inicia no compasso 2, terceiro tempo, até o compasso 10, segundo tempo, isto é, 3º tempo do compasso 2 até o 2º tempo do compasso 6, reexposto no 3º tempo, do compasso 6 até o 2º tempo do compasso 10. O padrão geométrico na divisão desses grupos se manterá até o final do movimento. Veja o recorte da introdução do violoncelo na figura 43.

Fonte A

Fig 43 - Divisões fraseais na Introdução. C.1-6 - Solo do violoncelo

Esta edição considera que na frase iniciada pelo oboé no compasso 10-16, há duas partes de motivos, e não três, como proposto inicialmente. O primeiro começa no compasso 10 do 2º tempo até o compasso 12, do 2º tempo. O segundo motivo inicia-se no 3º tempo do compasso 12 até o compasso 16 do 3º tempo. Mesmo que percam a simetria, é justificado pela melodia que exige ser continuada até o compasso 16.<sup>98</sup> A execução de frases maiores pelo oboé é plenamente realizável, o que nesse caso torna o discurso mais fluente.

Esther Scliar desenvolveu um estudo sobre os fatores delimitantes dos agrupamentos fraseológicos e os limites entre os grupos de motivos justificando-os sob várias razões. No caso específico, pode referir-se ao que ela condicionou como *reprodução de desenho*,<sup>99</sup> ou seja, a melodia do motivo 1 também inicia o motivo 2 com acréscimo de ornamento escrito. (Scliar, extrato de apostila s/d) Mesma situação é percebida nos compassos 28-31/76-83/91-97. Veja resultado dessa intervenção na figura 44.

Fonte D



Fig. 44 - Proposta de fraseado para os compassos 10 ao 16

Outra intervenção pode ser vista no recorte da figura seguinte. Todas as fontes trazem uma ligadura iniciada no 2º tempo do compasso 30 até a primeira nota do compasso 32. Depois liga a nota do 3º tempo do compasso 32 até a última nota ligada do compasso 34. Esta edição propõe iniciar a ligadura no 3º tempo do compasso 30 até a última nota do

<sup>98</sup> Considerando que as ligaduras determinam as frases e motivos e não a articulação como é usada nos c.20-27 pelas cordas.

<sup>99</sup> Sobre os fatores que podem delimitar tais agrupamentos: 1) presença de pausas; 2) Finais com figura de maior duração; 3) Reprodução de desenho; 4) Mudança de direção de desenho; 5) Encadeamentos harmônicos. Scliar, Esther. Extrato de apostila sobre Fraseologia, cedido pela professora Salomea Gandelman, s/d.

compasso 32, separando a última nota Mi5. Tal alteração pode ser amparada por haver um desenvolvimento melódico, que deve ser continuado. A opção de separar a nota aguda é para dar maior conforto ao oboísta, pois há um intervalo ascendente de uma 6ª maior. A nota mi5 está em um registro bastante agudo para o oboé, e, embora esteja em uma dinâmica *forte*, pode facilmente ocorrer um glissando involuntário entre as notas Sol e Mi ou mesmo, uma imprecisão quanto à afinação. Por isso é recomendado em casos semelhantes que se faça uma pequena separação com a língua na última nota, assegurando maior controle sonoro. Essa escolha pode encontrar apoio também pelo ponto de vista fraseológico quanto à possibilidade de se separar a última nota da frase. Veja resultado do trecho na figura abaixo.

Fonte D



Fig.45 - Proposta de articulação e separação de nota aguda

\* Terceiro Movimento – Vivo ( $\theta = 112$ )

O último movimento do *Concertino* tem caráter vivo e apresenta-se desde o princípio com melodia e ritmos bem definidos. Parte do acompanhamento é intercalado em *ostinato* ou em melodias que preparam para novos motivos que são desenvolvidos pelo oboé.

A diferença significativa presente nesse movimento está na nota do compasso 59. A fonte autógrafa e na fonte C, a nota é Ré4 (bequadro). A fonte B tem alteração na nota para Ré#4. Como tratado anteriormente, a presente edição trará na partitura, ambas as possibilidades para sua execução. A nota poderá ser tocada tanto natural, semelhantemente ao texto original, como alterada, como proposto pela fonte B. Veja abaixo a figura 46.

## Fonte D



Fig. 46 - Indicação de outra possibilidade para realização.

Uma última consideração sobre esse movimento, embora não traga alteração ao texto, dirige-se a realização dos compassos 49-88. Por ser o movimento de caráter vivo, ele traz em seu desenvolvimento momentos que são menos rítmicos, que, portanto podem ficar desinteressantes para o público. Uma possibilidade para que o texto permaneça fluente, é pensar na regência em dois nesse trecho, e não em quatro. Por isso esta edição traz quatro colcheias ligadas por traço horizontal e não de duas em duas. Veja exemplo na figura 47.

## Fonte D



Fig. 47 - Proposta para notação da escrita

Buscou-se por meio do Aparato Crítico, explicar, exemplificar e justificar as intervenções sofridas na obra do *Concertino T.17* de Brenno Blauth, embasado em um estudo consciente das fontes escritas e sonoras. Somado a isto, o conhecimento da técnica oboística e seu idiomatismo, motivou um posicionamento pontual para determinados trechos visando um melhor resultado para sua prática.

## **2.5 Critérios adotados no trabalho de redução para piano do Concertino T.17.**

A partitura de redução para piano pode ser compreendida como uma forma de contração, que de acordo com o Dicionário Houaiss, significa, “ato ou efeito de contrair-se, encolhimento.” Pode ser considerado também como um modo de orquestração ou arranjo musical, que re-elabora o conteúdo musical destinado a vários instrumentos, reduzindo-o a seus componentes mais básicos – as duas linhas de pauta para piano.

A maior dificuldade encontrada nos trabalhos de reduções é o de evitar apresentar uma partitura complexa demais, e por vezes impraticável, ou simplificada demais, destituída de detalhes da partitura musical. A habilidade dessa tarefa exige, entre outras coisas, um conhecimento de harmonia para não comprometer nada que seja fundamental. Saber conduzir as vozes aproximando tanto quanto possível da sonoridade para a qual foram concebidas, é o alvo a ser alcançado.

O resultado prático dos trabalhos de redução para piano colabora com o desenvolvimento de estudos e atividades didáticas, dentro das escolas de música, bem como no exercício de *performance* em concertos e recitais, e, conseqüentemente no contato e no conhecimento de obras. Por isso a importância em disponibilizar na versão para oboé e piano o *Concertino para oboé e cordas T.17* de Brenno Blauth, não somente para divulgar o trabalho específico, mas despertar para a importância na execução de obras nacionais.

Os procedimentos utilizados na elaboração da redução da parte orquestral para piano tiveram como base a experiência da autora acumulada no exercício prático de pianista acompanhadora na Faculdade de Música do Espírito Santo, FAMES. O desenvolvimento dessa atividade permitiu a esta pesquisadora possuir conhecimentos sobre os maiores problemas encontrados nos trabalhos de redução para piano. Em geral, a ausência de

idiomatismo nas reduções parece ser o maior obstáculo detectado para o pianista que atua como acompanhador. Mesmo que a escrita apresente dificuldades técnicas, se receber tratamento próprio para o instrumento, soará bem e sua execução será factível.

Outra experiência que possibilitou a pesquisadora possuir maior qualificação para este trabalho foi o fato de ter atuado como solista esta obra com orquestra. Para a autora, conhecer de perto o resultado sonoro dos diferentes instrumentos trouxe referências para representá-los musicalmente no piano.

Embora as condições citadas a capacitem no desenvolvimento desta tarefa, o ato da realização prática na criação desse novo documento, baseou-se especialmente, na experimentação. Em cada etapa, foram observadas as referências de harmonia e condução das vozes, no intuito de preservar o resultado sonoro e representar de maneira mais aproximada a idéia original da obra.

## **2.6 Aspectos Técnicos da Editoração**

Este item traz informações sobre especificações técnicas no trabalho desenvolvido na edição do *Concertino para oboé e cordas T.17* de Brenno Blauth. A edição teve como única referência, a fonte autógrafa do compositor. O formato do papel utilizado nessa edição é o A4, 210x297mm, com espessura de 75g/m<sup>2</sup> em papel comum tipo ofício. O *software* empregado na digitalização tanto na partitura da orquestra quanto na redução para piano foi no programa – Finale 2008.

## CONSIDERAÇÕES FINAIS

Como citado na introdução desta dissertação, muito pouco espaço ainda tem sido dado a compositores que embora tenham tido menos repercussão, foram de fundamental importância para o âmbito que envolve a música erudita brasileira. Por esta razão a opção de resgatar um desses nomes em conjunto com a edição de uma de suas mais significativas obras, o *Concertino para oboé e cordas T.17* de Brenno Blauth, compositor que ainda não havia tido o privilégio de ter nenhuma de suas obras editadas eletronicamente.

No processo percorrido para execução do trabalho editorial, percebeu-se a abrangência das possibilidades quanto aos tipos de edição. O procedimento adequado quanto às intervenções editoriais, exigiu especial cuidado no estudo das fontes, escritas e sonoras, e de um embasamento teórico apropriado. Essas razões levaram a variadas abordagens, expostas por meio das partes acessórias<sup>100</sup> que visaram relatar, exemplificar e justificar as escolhas tomadas.

A mesma importância foi dada ao trabalho de redução para piano, ferramenta de caráter prático e ainda muito pouco utilizada na edição de obras nacionais. Uma das falhas mais comuns na realização dessa atividade resulta em formas inadequadas ao buscar transferir tecnicamente determinados instrumentos para realidade do piano sem conhecer de perto seu idiomatismo. Contudo, o resultado de um trabalho como esse, faculta imensamente a difusão de obras e compositores, especialmente nos meios de ensino.

Trazer em conjunto do trabalho editorial uma biografia de Brenno Blauth, possibilitou conhecer um pouco mais de perto esse compositor brasileiro, que em seu

---

<sup>100</sup> As partes acessórias constam no segundo capítulo desta dissertação.

contexto, buscou partilhar e comunicar através de sua capacidade inata, a música. Tal contato participa ao intérprete maior entendimento de suas fases, estética, vida e obra.

Outras obras deste compositor, de igual importância para o repertório dos instrumentos de sopro, poderiam vir a ser alvo de estudo semelhante, e contribuiriam seguramente para a disseminação do repertório brasileiro camerístico e para o conhecimento de nossa própria música.

**REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

Abdo, Sandra Neves. *Execução/ Interpretação Musical: Uma abordagem filosófica*. Per Musi, 2000: 16-24.

Adorno, T. W. *Filosofia da Nova Música*. São Paulo: Perspectiva, 2002.

Adorno, T.W. *Indústria Cultural e Sociedade*. São Paulo: Editora Paz e Terra S/A, 2009.

Alves-Mazzotti, Alda Judith, e Fernando Gewandsznajder. *O Método nas ciências Naturais e Sociais: Pesquisa Quantitativa e Qualitativa*. São Paulo: Pioneira Thomson Learning, 1998/99.

Azevedo, Grace H. R. *Dicionário Houaiss da Língua Portuguesa*. Editora Objetiva, 2007

Andrade, Mário de. *Ensaio Sobre a Música Brasileira*. Belo Horizonte: Editora Itatiaia, 2006.

Bourdieu, Pierre. *A Economia das trocas simbólicas*. São Paulo: Perspectiva, 2002.

Cardoso, André. *A Música na Capela Real e Imperial do Rio de Janeiro*. Rio de Janeiro: Academia Brasileira de Música, 2005.

Cassiatore, Olga G. *Dicionário Biográfico de Música Brasileira*. Rio de Janeiro: Editora Forrense Universitária, 2005.

Châtelet, François. *Uma História da Razão*. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editor, 1992.

Figueiredo, Carlos Alberto. "Tipos de Edição." In: *Debates 7*, Cadernos do Programa de Pós-Graduação em Música UNIRIO, 39-55. Rio de Janeiro, 2004.

Figueiredo, Carlos Alberto. *Editar José Maurício Nenes Garcia*. 2000. Tese (Doutorado em Música) – Programa de Pós Graduação em Música, Universidade Federal do estado do Rio de Janeiro.

Gandelman, Salomea. "Uniformidade e Diversidade na Interpretação Musical ." *Anais do VIII Encontro Anual da Ampom*, 241-248, 1995.

Gattaz, André Castanheira. *Lapidando a Fala Bruta: A Textualização em História Oral*. In: Meihy, José Carlos Sebe Bom (org.) Reintroduzindo a História Oral no Brasil. São Paulo, Edusp, 1996.

Griffitys, Paul. *A Música Moderna*. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editor, 1998.

Heitor, Luiz. *Vozes do Sul. O grupo: "Música Viva. Cenário da Música Brasileira Contemporânea*. In: 150 Anos de Música no Brasil 1800-1950, por Luiz Heitor, Cap. X. Rio de Janeiro: Livraria José Olímpio Editora, 1987.

Hill, Peter. *From Score to Sound*. In: Musical Performance - A Guide to Understanding, por Peter Hill, 129-143. Cambridge University Press: In RINK, John (ed). 2002

Magaldi, Cristina. *Music in Imperial Rio de Janeiro Europa Culture in a Tropical Milieu*. Oxford: by Scarecrow press, inc, 2004.

Marcondi, Maria de Andrade, e Lakatos, Eva Maria. *Fundamentos de Metodologia Científica*. São Paulo: Editora Atlas S/A, 2008.

Mariz, Vasco. *História da Música no Brasil*. Rio de Janeiro: Editora Nova Fronteira, 2000.

Michaelis. *Dicionário Prático de Inglês*. São Paulo: Melhoramentos, 2001.

Morin, Edgar. *Cultura de Massa no séc. XX - Neurose*. Rio de Janeiro: Editora Forense Universitária, 2009.

Neves, José Maria. *Música Contemporânea Brasileira*. Rio de Janeiro: Contracapa Livraria Limitada, 2008.

Nogueira, Marcos. *Condições de Interpretação Musical*. In: Debates 3. Cadernos do Programa de Pós Graduação em Música, UNIRIO, 57-80. Rio de Janeiro, 1999.

Pereira, Marco. *Ritmos Brasileiros*. Rio de Janeiro: Garbolights Artísticas Ltda, 2007.

Randel, Don Michael. *Harvard concise dictionary of music*. Cambridge, Massachusetts: The Belknap press of Harvard University Press, 1978.

Senna, Caio. *Textura Musical: Forma e Metáfora*. In: Debates 10, Cadernos do Programa de Pós-Graduação em Música, UNIRIO, 95-127. Rio de Janeiro, 2007.

Sadie, Stanley. *Dicionário Grove de Música* - Edição concisa. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editor Ltda, 1994.

Thurmond, James Morgan. *Note Grouping*. EUA: Meredith - Music Publications, 1981.

Travassos, Elizabeth. *Modernismo e Musica Brasileira*. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editor Ltda, 2000.

Travassos, Elizabeth. *Música Folclórica e Movimentos Culturais*. In: Debates 6, por Centro de Letras e Artes UNIRIO, 89-113. Rio de Janeiro, 2002.

Zampronha, Edson S. *Notação, Representação e Composição. Um Novo paradigma da escrita musical*. São Paulo: Annablume, 2000.

## **ANEXOS**

**ANEXO 1** – Cópia do programa – 1ª Audição do Concertino T.17

Sábado - 21 de Julho de 1964

# PROGRAMA

## I

G. PHILIPP TELEMANN

Suite Festiva para orquestra de cordas

1. Abertura (Lento-allegro-lento)
2. Loure
3. Minueto I e II
4. Pastorelle

ANTONIO VIVALDI

Concerto n.º 3, "Il Cardellino"

para flauta e orquestra de cordas

1. Allegro
2. Adágio
3. Allegro

Solista: **CEISO WOLTZENIÖGEL**

## II

A. STRADELLA

Per Pietà

H. PURCELL

Lamento de Dido, da ópera "Dido e Eneias"

W. A. MOZART

Concerto N.º 2, em sol maior, para piano e orquestra de cordas

1. Allegro
2. Andante — Var. I, II, III e IV

Solista: **ESTHER ROSENBERG**

BRENNO BLAÜTH

Concertino para oboé e orquestra de cordas (1.ª audição mundial)

1. Animado
2. Largo
3. Vivo

Solista: **PAOLO NARDI**

ORQUESTRA DE CÁMERA DA ACADEMIA DE MÚSICA LORENZO FERNANDEZ

Regente: **NEILSON NILO HACK**

ANEXO 2 – Cópia do Jornal Carioca – *Na Época dos Meninos Prodígio*

*Na época dos*

# MENINOS PRODIGIO...

O mais joven leitor de CARIOCA -  
Um garoto de quatro annos que lê,  
escreve e conta  
Breno Blauth através de  
uma rapida entrevista



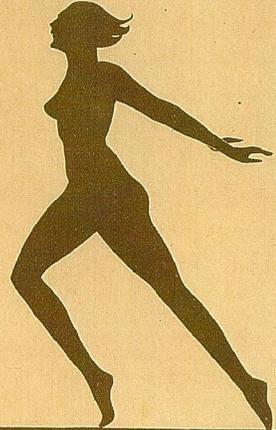
Breno escrevendo

## REGULADOR SIAN

A DESCOBERTA DA  
SCIENCIA MODERNA  
PARA O SECULO  
DAS MARAVILHAS.//

SURPREHENDE PELA  
SUA ACCÃO RAPIDA  
NO TRATAMENTO DE  
TODAS AS MOLESTIAS  
DO  
**UTERO**  
E DOS  
**OVARIOS**

E' UM PRODUCTO DO  
**LABORATORIO SIAN**




Breno somman-  
do. Note-se  
a pose e a se-  
riedade do me-  
nino-prodigio.

O momento é das creanças-prodigios. Não é por ven-  
tura, a mais joven das "estrelas" cinematographi-  
cas, aquella que possui maior publico? Shirley Temple,  
consegue effectivamente, hoje, resultados de bilheteria que não  
são equalados por ninguém. Nem Greta Garbo nem Marlene, con-  
seguem o prestigio dessa garota de seis annos que obtem glorias  
e novos louros, em cada apresentação. Poderíamos buscar outros  
nomes de cartaz, possuidores de pouca idade, espalhados em va-  
rios sectores da Arte. Ha pianistas precoces, violinistas, desenhis-  
tas, etc., no nosso paiz e nos outros. Chegariam seus nomes para  
encher um grande espaço nas columnas dos jornaes.

Carioca

★ 14 ★



Surge-nos, agora, porém, um caso curioso, e quasi inédito: um menino que, contando apenas quatro annos, conforme vimos na sua certidão de idade, sabe lêr, escrever e sommar, possuindo ainda conhecimento bastante desenvolvido de Geographia e outras coisas que muita "gente grande" não sabe...

Breno Blauth é o nome do garoto que é, certo, o mais joven leitor de **CARIOCA** e reside á rua do Bispo n. 21. Ardoroso "fan" da nossa revista, Breno consegue lêr o seu conteúdo, quasi sem parar, mal ella lhe vae ás mãos.

Pela palestra por nós entretida com elle, soubemos que é gaúcho e gosta muito de cinema. Interpellado sobre quem era o seu artista predilecto, retruca-nos, com convicção:

— Martha Eggerth!

Ficamos surprehendidos, pois nunca imaginámos que a loura "estrella" hungara tivesse "fans" de tão pouco idade... Que attractivo teria Martha para que Breno chegasse a ser sua favorita, em detrimento de Tom Mix, Buck Jones e outros ídolos infantis?

— A voz...

— Não gosta de Shirley Temple?

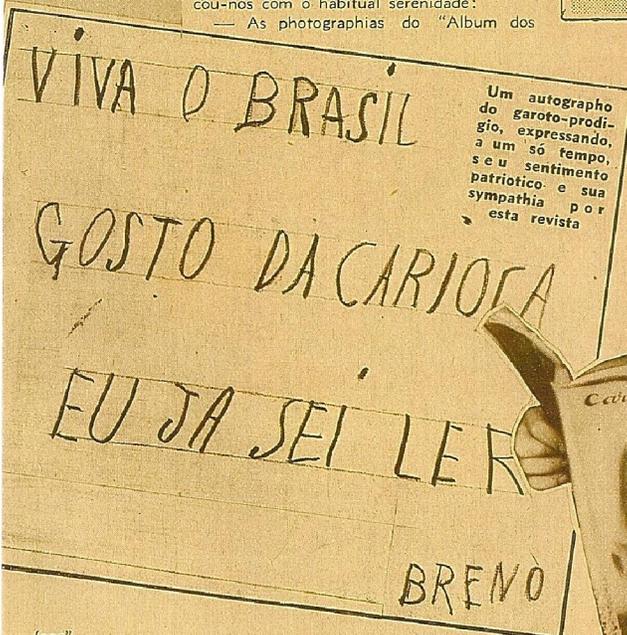
Breno pensou um pouco e resolveu não responder. Notámos, porém, que o garoto não encara a arte da joven americanazinha, com o mesmo entusiasmo que nós o fazemos.

Em seguida, Breno leu para nós, um jornal e a nossa pergunta sobre "qual a sua secção predilecta, em **CARIOCA**, retrucou-nos com o habitual serenidade:

— As photographias do "Album dos

**PÓ DE ARROZ  
Eucalol**

*Experimentar é  
gostar*



fans"...

Breno gosta immensamente de cinema, não ha duvida.

Fazia-se tarde e despedimo-nos. Antes, porém, o garoto fez questão de escrever algumas palavras para nós, na sua calligraphia, onde ás vezes o N sae ao contrario, e o S lembra um Z. O facto, porém, é que se a calligraphia é má, a orthographia é perfeita...

**Breno Blauth,  
lendo **CARIOCA****



**Cariooca**

### ANEXO 3

#### **Transcrição da entrevista realizada pelo *Jornal da Cultura Inglesa* na cidade de São Paulo, na casa do compositor, início de 1993 – mesmo ano de sua morte.**

Entrevista

JCI – Como começou a idéia de compor música?

Blauth – Acredito que o músico e o artista em geral já nascem com esse desejo. Desde muito pequeno, via e ouvia minha mãe tocar piano, a música sempre me encantou, especialmente pela possibilidade de criar algo que ainda não foi inventado. Por isso, mais ou menos aos oito, nove anos, comecei a compor muito espontaneamente..., uma coisa muito simples, mas, o suficiente para convencer meus pais a aceitarem me deixar estudar música. Em Porto Alegre – minha terra natal – estudei piano e fiz o curso completo com o professor João Schuwantz Filho, que havia sido aluno de Saint Saëns. As matérias teóricas e composição foram com o professor, Ênio de Freitas e Castro – já falecido compositor gaúcho. Mais tarde me mudei para o Rio de Janeiro, continuando meus estudos com Paulo Silva que é um professor muito bem conceituado e Newton Pádua. Ingressei na Escola Nacional de música, atualmente Universidade Federal do Rio de Janeiro..., não pude completar o curso de composição porque precisei me mudar para São Paulo. Quis me aperfeiçoar com Guarneri, mas tive poucas aulas com ele, e não posso dizer que fui seu aluno. No fim das contas, estudei muito sozinho, ouvindo música e compondo também. Por isso me considero mais um autodidata

JCI – Qual foi sua primeira composição?

Blauth – Vamos dizer... se Villa Lobos compôs aos oito anos sua “panqueca” que fez para violão..., então minha primeira composição – também aos 8 anos – foi uma valsa. Mas considero que minha primeira composição profissional tenha sido uma Sonata... Antes dela, foram uma série de versos que fiz para piano enquanto jovem, as chamo de *opus 1*. Fiz uma sonata para violino – *opus 2* – depois um quarteto para instrumentos de sopro..., composto ainda em Porto Alegre, e uma sonata para flauta e uma para fagote, acompanhadas por piano. Mas minha primeira composição propriamente dita, que teve alguma repercussão, foi a sonata para flauta..., mais tarde eu falo dela. Bem... comecei a compor inspirado naqueles compositores que eu mais gostava de ouvir, como: Beethoven, Tchaikovsky e Sibelius..., até quando comecei a estudar com Ênio de Freitas e Castro... Amigos e colegas músicos consideravam que o músico brasileiro tinha que fazer música brasileira. Assim comecei a pesquisar o que era música brasileira, e passei a ouvir muito Villa Lobos..., eu gostava muito de Villa Lobos. Ouvia também outros músicos brasileiros, muitos dos quais vim a conhecer mais tarde, como Mignone, o próprio Guarneri, Guerra Peixe, Cláudio Santoro, tornaram grandes amigos meus. Para mim, ainda são os baluartes da música brasileira. Arthur Honegger, músico suíço, que mais tarde entrou para o *Grupo dos Seis*, escreveu um livro em 1952 chamado – *Eu Sou Compositor*. Nele defendeu a idéia de que a música havia chegado ao fim, começando da renascença indo até o ano de 1950. Para ele, a música foi uma evolução que se transformou, passando pelo sistema tonal, bitonal ou politonal, neoclassicismo, neoromantismo. Depois desse processo evolutivo, começaram os modismos – com música de

vanguarda, música eletrônica, minimalista e assim por diante – elas vão e vem. Eu não pude ficar imune a essas influências, e aos poucos, comecei a experimentar outras técnicas de composição. A música que antes era tecnicamente baseada no nacionalismo, inspirada especialmente em Villa Lobos, foi mudando, experimentando a chamada música de vanguarda, música aleatória, e outras que estavam na moda, mas que hoje saíram de moda. Então mais ou menos em 1970, me fixei em um estilo próprio de compor.

JCI – Quais foram seus melhores momentos?

Blauth – Meus melhores momentos estão relacionados com as obras que considero as mais importantes. Posso dizer que a Sonata para flauta, uma de minhas primeiras obras e a de maior sucesso, foi tocada por importantes flautistas e por diversos lugares no Brasil e no exterior: Celso Woltzenlogel, Carlos Rato, Allan Handelsmann, que também executou meu *Concertino para Flauta e Orquestra*. O *Concertino para Oboé e Cordas*, foi tocado principalmente pelos oboístas: Paulo Nardi, Léon Biriotti, Alice Araújo. Outra peça que para mim foi especialmente importante, é a obra para grande orquestra sinfônica e coral misto, encomendada pela Orquestra Sinfônica de Porto Alegre, chama-se *Sepé Tiarajú*. Importantes regentes regeram obras minhas: Eliazar de Carvalho, Isaac Karabichevsky, Morelembaum, Benito Joarez. Mas... somente comecei a ter certa repercussão quando fundei o grupo – *Movimento Musical Renovador* no Rio de Janeiro. Acho a cidade muito provinciana ainda, tem uma boa dose de aficionados pela música, mas não gostam da música nacional. Quando vêem que é música brasileira..., já meio que torcem o nariz. Muitas composições e artistas são conhecidos na Europa, mas não são conhecidos aqui... é uma pena! O movimento, [MMR] foi destinado a prestigiar os artistas nacionais e seus trabalhos, especialmente aqueles autores brasileiros pouco conhecidos ou pouco executados. Fazíamos concertos mensais..., mas a coisa foi crescendo e além dos recitais mensais, outros eram realizados com o patrocínio da Mesbla, em diversas salas, na baixada fluminense – naquele tempo não era tão violenta como hoje. Nossos trabalhos foram divulgados pela rádio, *Ministério de Educação e Cultura* e por outras estações. Também começamos a viajar para São Paulo, Belo Horizonte... Chegamos a receber uma obra de Villa Lobos para sua primeira estréia com o movimento.... Bom..., e para mim, que já tinha um número relativo de obras, foram muito executadas, por isso, passando a me tornar mais conhecido. Por isso considero que os meus melhores momentos foram justamente nessa época – quando minha música foi muito tocada, muito criticada, muito ouvida. Depois vim para São Paulo me afastando do grupo que veio a acabar.

JCI – A obra *Sepé Tiarajú*, foi composta em sua fase nacionalista!!!

Blauth – Considero que não tive fases, e sim experiências diversas... cristalizando mais tarde em um estilo próprio, e posso dizer que o nacionalismo aparece sim... mas de forma bem discreta. Já não faço mais música nacionalista. Minha música é neoclássica sem nada de romantismo, utilizando todas as técnicas possíveis, mas da minha maneira e do meu estilo..., não me ligo a nenhuma escola. Tenho quase cem composições, e penso que um compositor não deve se dedicar a um gigantesco número de obras - no tempo de Mozart, de Bach era possível - cada um deve ter duas mil composições, assim como Villa Lobos tem perto de duas mil..., embora digam ser muito irregulares, que menos da metade se aproveita... Minha

opinião é que um compositor deve ter em torno de cem obras, se não, começa a ser repetitivo... Veja bem..., se você não for especializado, e ouvir um concerto para piano de Mozart ou uma de suas 40 sinfonias, você pode se confundir com outra e outra... Embora o compositor se caracterize por um estilo!!! Tenho mais ou menos 100 obras, sendo que mais ou menos 30, 35 estão editadas, e tenho mais ou menos 20 já gravadas em *long play* diversos.

JCI – Algum instrumento te atrai ?

Blauth – Duas coisa que me atraem..., a orquestra sinfônica e a voz humana. Fiz muita coisa para coral e voz..., gosto muito da voz humana... Para orquestra..., já não consegui fazer tudo que gostaria..., seria maravilhoso se conseguisse ter mais tempo para isso. Já não gosto de compor para piano, embora tenha sido o instrumento que me dediquei..., mas ainda assim, escrevi muita coisa para ele.

JCI – Como você vê a música hoje!

Blauth – O maestro Júlio Medalha, muito conhecido..., inclusive tem um programa na rádio cultura e TV..., disse duas coisas interessantes, mesmo sabendo que muita gente não iria concordar..., mas eu concordo. – O rock é a Aids da música... [risos] Depois disse que as rádios de modo geral têm música de péssima qualidade, exceto a Rádio Cultura FM. Achei muito interessante e concordo perfeitamente com isso. O predomínio da música comercial, aquela que vende disco e que todo mundo ouve, prejudicou muito a música artística, conhecida por música erudita ou clássica. Há apenas um pequeno número de diletantes no Brasil, mesmo, se considerado aqueles que somente gostam de ouvir. Já em países da Europa e até nos Estados Unidos, a música erudita até bem pouco tempo atrás, vendia mais discos do que a música popular. Pra dizer que eu não gosto de popular comercial, gosto de música sertaneja..., prefiro música sertaneja que qualquer tipo de rock.

JCI – Sua opinião sobre a música no Brasil..

Blauth - A frase do maestro Medalha já define alguma coisa. O rock predomina não somente no Brasil, mas também no mundo, mas tudo são modismos..., isso também vai acabar com certeza. Quanto à música artística, com sua enorme quantidade de estilos e experiências, vai continuar mudando. Mas considero que a música artística quase que já morreu. Isso que nós chamamos de música clássica, existiu do renascimento até 1950, a partir daí, são cópias mudadas do que já foi, isso não só para o Brasil, como no mundo inteiro.

JCI - O músico erudito é mais respeitado aqui ou lá fora?

Blauth – [Risos]... Aqui ninguém respeita o músico... Com minhas peças tocadas e gravadas, nunca ganhei direitos autorais... O que venho eventualmente a ganhar, são sobre a venda das minhas peças editadas, e principalmente dos discos..., mas discos esgotam e pronto... acabou... Aqui no Brasil, o músico precisa ser um professor, ou ser músico de orquestra, ou fazer música comercial..., senão, não sobrevive... O compositor brasileiro que conheço e que sobrevive só da composição, é Marlos Nobre, e que há muito tempo foi para o exterior. Ele sabe ganhar dinheiro com a música, mesmo sendo também um bom compositor. Agora veja..., o Camargo Guarnieri que depois de Villa Lobos, foi o que melhor o representou a música

brasileira..., o coitado está com 85 anos e está passando por uma fase muito difícil, ele tem doença na família, e... não sei... ninguém ajuda... é terrível.... Só como compositor não dá para sobreviver, tem que fazer outras coisas. Para ser compositor são necessárias duas coisas: Primeiro, ter o dom, deve ser inato. Depois, o estudo, é preciso estudar técnica, tem que ouvir muito..., ouço desde o 5 anos de idade e continuo ouvindo todos os dias pelo menos umas 5 ou 6 horas, assim como também o escritor tem que ler bastante. Depois é necessário estudar teoria elementar, teoria superior, harmonia elementar e harmonia superior, contraponto, fuga, instrumentação, saber a técnica de cada instrumento, para mais tarde, poder juntar todos os conhecimentos e compor. Regência eu não consegui estudar, não sou regente, mas é importante estudar vários instrumentos, para quem quer ser um compositor. Eu por exemplo tenho o curso completo de piano, e o piano me ajuda muito na composição, embora eu não goste de compor para ele, prefiro compor para voz, corais, canções e orquestra..., mesmo tendo escrito numericamente muito mais para música de câmara..., para dois, três, quatro, cinco instrumentos.

JCI - No processo de composição, as idéias surgem com imagens, objetos, lembranças..., existe uma técnica especial?

Blauth – É necessário ter tempo e vontade. Às vezes falta tempo e às vezes vontade..., mas quando a gente tem tempo e vontade, a gente pega uma folha de música e vai compondo. As idéias temáticas vão aparecendo..., outras já foram anotadas em pedaços de papel, que são juntadas e desenvolvidas..., tudo isso com a técnica. Eu componho já pensando nos instrumentos que vão atuar..., quando faço música consensual,<sup>101</sup> já estou pensando orquestralmente, como vai soar..., dificilmente me engano...

---

<sup>101</sup> Termo utilizado pelo compositor e que designa um estímulo natural, em harmonia com sua vontade.

# O Teatro do Estudante do R. S. S.

## APRESENTA

O seu primeiro recital de música com o pianista gaúcho

## BRENO BLAUTH

### PROGRAMA

#### I

1) — SUITE E BALLETT CALM E ABEL (1951)

- a) Prelúdio
- b) As oferendas
- c) Dança de Abel
- d) Dança de Cain

2) — QUATRO PEÇAS ROMÂNTICAS (1951)

- a) Pastoral da aurora
- b) Eclósão
- c) Poema praiano
- d) Morte

#### II

1) — Dança espanhola (1952)

2) — 4 Prelúdios

- a) Em dó menor (1948)
- b) Em lá menor (1949)
- c) Em lá maior (1952)
- d) Em dó maior (1953)

3) — Dança do Colibri (1952)

4) — Concerto para piano (3º movimento) (1949)

## Instituto Cultural Brasileiro Norteamericano

### PROGRAMA

19-5-455

### Concerto Educativo

— Composições de BRENO BLAUTH  
Executadas pelo próprio autor

#### I Parte

1.) Sonata n.º 3 —

- a) Allegro molto. Andante cantabile.
- b) Andante.
- c) Allegretto.
- d) Allegro molto. Adagio. Presto.

2.) Cinco peças românticas —

- Pastoral da Aurora.
- Eclósão.
- Poema praiano.
- Morte.
- Coral do crepusculo.

#### II Parte

- 3.) Scherzo.
- 4.) Prelúdio em dó menor.
- 5.) Prelúdio em lá menor.
- 6.) Dança espanhola.
- 7.) Impressões prehistóricas.
- 8.) Concerto para piano. (3.º movimento).

— FIM —

ANEXO 5 - Cópia da Partitura Autógrafa

CONCERTINO Partitura  
*fl. Clarinet & Basses*

BRUNO BLAETH  
1910, 1931

Allegretto (♩ = 100)

Viol. I  
Viol. II

Vla

Vcl

Ob mf

Ob

1

This page contains a handwritten musical score for a multi-staff instrument, likely a piano. The score is organized into three systems, each consisting of five staves. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte). The first system begins with a treble clef and a key signature of one flat. The second system features a circled measure number '29' above the first staff and a circled measure number '30' below the fourth staff. The third system continues the musical development with complex rhythmic patterns and phrasing. The handwriting is clear and professional, typical of a composer's manuscript.

CASA CARLOS WEISS  
WECO 20-A

30

30

This page contains a handwritten musical score for orchestra, consisting of approximately 15 staves. The score is divided into three main sections by double bar lines with repeat signs. The first section (measures 1-12) features a complex melodic line with many slurs and ties. The second section (measures 13-24) continues the melodic development with various dynamics and articulations. The third section (measures 25-36) includes a prominent woodwind part, with an oboe (ob.) part starting in measure 25 and a violin (vc) part starting in measure 30. The notation includes various note values, rests, and performance markings such as slurs, ties, and dynamic markings. The page is numbered '30' in two locations.

*Pouco mais lento* ~~///~~

*Pouco mais lento* *pp* *espressivo*

*V.A.* 3 4 1

*50*

*50*



6

This page of handwritten musical notation features three systems of staves. The top system includes a woodwind part labeled 'Ob' (Oboe) with a circled '70' and a dynamic marking 'mf'. The middle system includes a string part labeled 'VA' (Viola) with a circled '70' and a first ending bracket labeled 'I'. The bottom system continues the string parts with various dynamic markings such as 'mf', 'f', and 'p'. The notation is dense with sixteenth and thirty-second notes, and includes various articulation marks and slurs. The paper shows signs of age and wear.

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves of music. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Key markings include *mf*, *Unif.*, *P*, *arco*, *div.*, *pizz.*, and *cresc.*. Measure numbers 80, 86, and 90 are circled. The manuscript shows signs of age, including ink bleed-through from the reverse side and some staining.

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves of music. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Key markings include *mf*, *Unif.*, *P*, *arco*, *div.*, *pizz.*, and *cresc.*. Measure numbers 80, 86, and 90 are circled. The manuscript shows signs of age, including ink bleed-through from the reverse side and some staining.

This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a string quartet. The page is numbered 85 in the top right corner. The notation is organized into three systems, each consisting of four staves. The first system begins with a treble clef and a key signature of one flat. It includes performance markings such as *poco*, *art*, and *Lento mais len*. The second system features a *Va* marking and a *cresc* instruction. The third system is marked with a circled *100* and contains several *cresc* markings. The handwriting is in dark ink on aged paper, and the notation includes various note values, rests, and dynamic markings.



10

This page of a handwritten musical score contains several systems of staves. The top system includes a woodwind part labeled 'Ob' (Oboe) with a circled measure number '120' and a dynamic marking 'mf'. Below this are multiple staves of music, including a section with a circled measure number '120' and a first ending bracket labeled 'I'. The score is filled with complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. There are also some handwritten annotations and markings throughout the piece.



Handwritten musical score on page 89, featuring multiple systems of staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings. The score is divided into sections by double bar lines with repeat signs. Circled numbers (12, 14, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32) are present throughout the manuscript, likely indicating measure numbers or section markers. The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings such as *dim*, *p*, *mf*, and *pp*. The manuscript shows signs of age and wear, with some ink bleed-through and staining.

15

CASA CARLOS GERSH  
WECO 20-A

The image shows a page of handwritten musical notation for an orchestra. The score is organized into three systems, each with five staves. The instruments are Violin I, Violin II, Viola, Violoncello (Cello), and Contrabasso. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. The word 'cresc' (crescendo) is written multiple times across the staves. Dynamic markings include 'p' (piano) and 'f' (forte). There are also performance instructions like 'arco' in parentheses. The number '15' is written at the top center, and '10' and '40' are circled in the lower systems. The page number '90' is in the top right corner, and the publisher information 'CASA CARLOS GERSH WECO 20-A' is in the top right.

14

50

The image shows a page of handwritten musical notation for a string ensemble. The score is written on ten staves. The first four staves contain a complex melodic line with various dynamics and articulations. The fifth and sixth staves are marked "Vn. Solo" and "Va Solo" respectively, indicating solo passages for the first violin and first viola. The seventh and eighth staves continue the melodic line. The ninth and tenth staves are marked "Tutti" and "Sicc", indicating a change in dynamics and articulation. The page is numbered "14" at the top and "50" in two circles. There are also some handwritten annotations and markings throughout the score.

*dim* *f* *Div.* *f* *p*

*Vn. Solo* *Va Solo*

*Tutti* *Sicc*

15

CASA CARLOS WEISS  
WECO 20-A

The musical score is handwritten and consists of five systems of staves. The first system contains five staves with various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as *mf* and *f*. The second system is divided into two parts by a double bar line. The first part has two staves with notes and a circled section containing the word *rit.* and a wavy line. The second part has three staves with notes and dynamic markings like *p* and *f*. The third system is a single staff with a double bar line and a circled section. The fourth system has five staves with notes and rests. The fifth system has five staves with notes and rests. The score is handwritten and shows signs of being a working draft.



17

CASA CARLOS WEISS  
WECCO 20-A

90

90

The musical score is written on 12 staves. The first system (staves 1-4) contains a melodic line with various slurs and a circled '90'. The second system (staves 5-8) features dynamic markings 'cresc.' and 'cresc.' with hairpins. The third system (staves 9-12) includes markings 'pian' and 'arco'. The score is heavily annotated with slurs, ties, and dynamic markings.

18

Vivo (♩ = 112)

5 Vivo (♩ = 112)

arco  
arco  
arco  
arco

f  
ff  
ff  
ff

(mf)

(f)  
(f)  
(f)  
(f)

10

19

CASA CARLOS WEI  
WECO 20-

Musical score for measures 1-18. The score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The lower four staves are instrumental accompaniment. Dynamics include *ff* and *Umi*. There are double bar lines with repeat slashes at the end of the section.

Musical score for measures 19-20. The score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The lower four staves are instrumental accompaniment. Dynamics include *mf*. There are double bar lines with repeat slashes at the end of the section.

Musical score for measures 21-24. The score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The lower four staves are instrumental accompaniment. Dynamics include *mf* and *cresc*. There are double bar lines with repeat slashes at the end of the section.

20

20

23

This page contains a handwritten musical score for a multi-instrument ensemble. The score is organized into three systems, each consisting of five staves. The first system includes dynamic markings such as *dim* and *mf*. The second system features a section marked with a circled number 30 and includes a *Va* (Vivace) marking. The third system continues the musical notation with various rhythmic and melodic patterns. The manuscript shows signs of age, with some ink bleed-through and wear on the paper.

21

CASA CARLOS WEISS  
WECO 20-A

A handwritten musical score for piano, consisting of approximately 15 staves. The score is written in a single system with multiple staves per system. The notation includes treble and bass clefs, various note values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and dynamic markings such as *p*, *mf*, *f*, and *pp*. The word *cresc.* (crescendo) is written in several places, often with a hairpin symbol. There are also some handwritten annotations, including a circled '40' and a circled '55'. The score is densely packed with notes and rests, indicating a complex and technically demanding piece.

22

Musical score for strings and woodwinds, measures 1-10. The score includes parts for Violin I (Vn. I), Violin II (Vn. II), Viola (Vla.), and Cello/Double Bass (Vcl./Cb.). The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), and Contrabassoon (Cb.). The score features various dynamics such as *f*, *sf*, *p*, *U.m.*, *YA I*, *p cresc*, and *cresc*. A circled number 50 is present in the upper right of the first system.

Musical score for woodwinds, measures 11-20. The score includes parts for Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), and Contrabassoon (Cb.). The Oboe part is marked with *f I* and *f*. The score features various dynamics such as *f*, *f*, and *f*. A circled number 50 is present in the upper right of the first system.

Musical score for woodwinds, measures 21-30. The score includes parts for Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), and Contrabassoon (Cb.). The Clarinet part is marked with *corn* and *p*. The score features various dynamics such as *p*, *p*, and *p*. A circled number 60 is present in the upper right of the first system.

23

CASA CARLOS HEINS  
WECO 20-A

First system of musical notation. It consists of five staves. The top staff is a vocal line with a melodic line and lyrics. The second staff is a piano accompaniment with chords and some melodic fragments. The third staff is a double bass line. The fourth and fifth staves are guitar parts. Handwritten annotations include a circled '5' with the text 'com peixe' and 'Div.'.

Second system of musical notation, continuing from the first. It features five staves. The vocal line continues with lyrics. The piano accompaniment includes a 'cresc' (crescendo) marking. The guitar parts are more active. Handwritten annotations include a circled '70' and several 'cresc' markings.

Third system of musical notation, continuing from the second. It features five staves. The vocal line has a 'p' (piano) marking. The piano accompaniment includes a 'VA' (Vibrato) marking. The guitar parts are more active. Handwritten annotations include a circled '70', a '2' above a staff, and a circled '70' at the bottom right.

This image shows a page of handwritten musical notation on aged, yellowed paper. The score is organized into three systems, each consisting of five staves. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *crese*, *f*, *p*, *mf*, and *pp*. The first system features a melodic line with a slur and a *crese* marking. The second system includes a double bar line with repeat dots, a circled measure number '90', and several *crese* markings. The third system also contains a double bar line with repeat dots, a circled measure number '91', and multiple *crese* markings. The paper shows signs of age, including foxing and some ink bleed-through from the reverse side.





27

CASA CARLOS WEISS  
WECO 20-A

(120)

*p* com sentimento (P) *simile*

(120)

*Cda*

(130)

*ff* com grande energia

*> ff* com grande energia

*ff*

*ff*

*ff*

(130)

Handwritten musical score on page 105, featuring multiple systems of staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings such as *pp*, *crese*, and *v.c.*. The score includes various musical symbols like *II*, *Vc.*, and circled numbers (140, 141, 142) indicating measure numbers. The notation is dense and includes complex rhythmic patterns and articulation marks.

ANEXO 6 – Cópia da Partitura não Autógrafa de 1977

PRENOBLAVIH CONCERTINO OBOÉ

Animato (♩ = 100)

10

20

30

40

50

*mf*

*Poco mais lento*

*cresc.*

*f*

*rit p exp.*

Handwritten musical score for guitar, consisting of ten staves of music. The score includes tempo markings such as *Trio*, *cresc.*, and *poco mais lento*, and dynamic markings like *p*, *f*, and *cresc.*. The music features various notations including slurs, accents, and fingerings. Measure numbers 6, 50, 70, 80, 90, 100, and 110 are circled. The piece concludes with a *Trio* section and a final measure number 5.



60 3

rit.

mf atempo 70 7

p *espr.*

80 *cresc.* mf

90

3

VIVO (♩=112)

7

3 2

V.S.

This page contains a handwritten musical score for a single melodic line in treble clef. The music is written on ten staves, with measure numbers 20, 30, 40, 50, 60, 70, and 80 circled at the beginning of their respective staves. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. The dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *p* (piano), with some instances of *f* (forte) and *cresc.* (crescendo). Articulations include accents and slurs. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5. The tempo or mood is marked as *com sentimento* (with feeling) near measure 60. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The notation is dense, with many notes beamed together and some complex rhythmic patterns.

6

This page contains a handwritten musical score for a single melodic line in treble clef. The music is written on ten staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score includes various dynamics such as *cresc.*, *f*, *rit.*, *a tempo*, *mf*, and *mf*. There are also performance markings like *acc.*, *rit.*, and *a tempo*. The score features several measures with circled measure numbers: 90, 100, 110, 120, and 130. There are also circled numbers 3, 4, and 5, likely indicating fingerings or groupings. The notation includes eighth notes, sixteenth notes, and quarter notes, often beamed together. There are also some rests and accidentals. The handwriting is somewhat messy, with some ink bleed-through from the reverse side of the page. The page is numbered '6' at the top center and '111' in the top right corner.

7

The first system of the musical score consists of four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a time signature of 3/4. It contains a melodic line starting with a piano (*p*) dynamic, followed by a *trisc.* marking. The second staff continues the melody with a circled number '140' above it and a fortissimo (*ff*) dynamic marking below. The third staff features a second melodic line with a '2' above it and a fortissimo (*ff*) dynamic marking below. The fourth staff concludes the system with a treble clef, a '110' above it, a fortissimo (*ff*) dynamic marking, and a double bar line. To the right of the double bar line, the text 'João P. Manso' and '1977' is written.

A series of ten empty musical staves, each consisting of five horizontal lines, arranged vertically below the first system. These staves are currently blank, with no musical notation or markings.

**ANEXO 7** - Cópia da partitura não autógrafa de 1983

BRENNO BLAETH  
- 1951 -

CONCERTINO

para OBOÉ e CORDAS

I - Animado -  $\downarrow$  = 100  
II - Andante -  $\downarrow$  = 66  
III - Vivo -  $\downarrow$  = 112

Brasília, 1983

*Cópia de Soares*

para OBOE e CORDAS

I BRENNO BLAUTH  
Animado ♩=100 - 1951 -

OBOÉ Solo

VIOLINO I

VIOLINO II

VIOLA

VIOLONCELO

CONTRABAIXO

Musical score for Oboe and strings, measures 1-4. The Oboe part is marked 'Solo' and 'Animado ♩=100'. The string parts (Violino I, Violino II, Viola, Violoncello, Contrabaixo) are marked 'Animado ♩=100' and 'mf'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The Oboe part has a whole rest in measure 1 and a quarter note in measure 4. The string parts have a rhythmic pattern of quarter notes in measures 1-4.

Musical score for Oboe and strings, measures 5-8. The Oboe part is marked '2' and has a whole rest in measure 5 and a quarter note in measure 8. The string parts (Violino I, Violino II, Viola, Violoncello, Contrabaixo) continue with their rhythmic pattern. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

- 3 -



Musical score system 1, measures 4-5. The system includes staves for Flute 1 (Fl. I), Flute 2 (Fl. II), Clarinet in B-flat (Cl.), Bassoon (Fag.), and Bassoon II (Fag. II.). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The Flute 2 part has a dynamic marking of *mf* in measure 5.



Musical score system 2, measures 6-7. The system includes staves for Flute 1 (Fl. I), Flute 2 (Fl. II), Clarinet in B-flat (Cl.), Bassoon (Fag.), and Bassoon II (Fag. II.). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The Flute 1 part has a dynamic marking of *mf* in measure 7. A double bar line is present at the end of measure 7.

- 4 -

8

Ob.

Vl. I

Vl. II

Vla.

Cel.

Bass

10

Cb.

Vl. I

Vl. II

Vla.

Cel.

Bass

- 5 -

12

Dr.  
V.  
V'a.  
Cel.  
Bass.

This system contains measures 12 and 13. The music is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The Drums (Dr.) part features a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The Violin (V.), Viola (V'a.), and Cello (Cel.) parts play a rhythmic accompaniment of eighth notes. The Bass part provides a steady eighth-note bass line. A vertical bar line separates measures 12 and 13.

14

Dr.  
V.  
V'a.  
Cel.  
Bass.

This system contains measures 14 and 15. The music continues in the same 4/4 time and key signature. The Drums (Dr.) part has a melodic line with a fermata over the final note of measure 14. The Violin (V.), Viola (V'a.), and Cello (Cel.) parts continue with their eighth-note accompaniment. The Bass part continues with its eighth-note line. A vertical bar line separates measures 14 and 15. The system ends with a double bar line.

- 6 -

16

Ob.  
I  
II  
Vla.  
Cel.  
Bass

This system contains measures 16, 17, and 18. The instruments are Oboe (Ob.), Violin I (I), Violin II (II), Viola (Vla.), Cello (Cel.), and Bass. The key signature is two sharps (F# and C#). The Oboe part is mostly rests. Violin II and Viola play eighth-note patterns with slurs. Cello and Bass play a steady eighth-note accompaniment.

19

Ob.  
I  
II  
Vla.  
Cel.  
Bass

This system contains measures 19, 20, and 21. The instruments are Oboe (Ob.), Violin I (I), Violin II (II), Viola (Vla.), Cello (Cel.), and Bass. The key signature is two sharps. The Oboe part features a melodic line starting in measure 19 with a forte (*f*) dynamic. Violin I and II play sustained notes, also marked *f*. Viola and Bass play sustained notes, with Bass marked *f*. Cello plays a sustained note.

- 7 -

22

Handwritten musical score for measures 22-24. The score is written on six staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a melodic phrase in measure 22, followed by a rest in measure 23, and a final note in measure 24 marked with a fermata. The remaining five staves are for piano accompaniment, with treble and bass clefs. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *tr* is present above the piano part in measure 24.

25

Handwritten musical score for measures 25-27. The score is written on six staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a melodic phrase in measure 25, followed by a rest in measure 26, and a final melodic phrase in measure 27 marked with a fermata. The remaining five staves are for piano accompaniment, with treble and bass clefs. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *tr* is present above the piano part in measure 27.

- 8 -

28

Musical score for measures 28-30. The score is written for five staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second and third staves are also treble clefs with the same key signature. The fourth and fifth staves are bass clefs with the same key signature. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. There are several trills and triplets indicated by 'tr' and '3' above the notes. The piece concludes with a double bar line.

31

Musical score for measures 31-33. The score is written for five staves, continuing from the previous system. The notation and key signature remain the same. The music continues with intricate rhythmic patterns, including triplets and trills. The piece ends with a double bar line.

34

Musical score for measures 34-36. The score is written for five staves: a grand staff (treble and bass clefs) and three individual staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Measure 34 features a complex melodic line in the upper staves with many beamed notes and slurs. Measure 35 continues this melodic development. Measure 36 concludes the section with a final chord and a fermata.

37

Musical score for measures 37-39. The score is written for five staves: a grand staff (treble and bass clefs) and three individual staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Measure 37 begins with a melodic line in the upper staves that includes triplets. Measure 38 continues the melodic and harmonic progression. Measure 39 ends with a final chord and a fermata.

- 10 -

40

Pouco mais lento

Musical score for measures 40-44. It features five staves: two treble clefs, piano, and two bass clefs. The music is in D major and 4/4 time. Measures 40-41 show melodic lines in the treble clefs. Measures 42-44 show piano accompaniment with triplets and a 'p' dynamic marking.

45

Musical score for measures 45-47. It features five staves: two treble clefs, piano, and two bass clefs. The music continues in D major and 4/4 time. Measure 45 shows a melodic line in the first treble clef. Measures 46-47 show piano accompaniment with triplets and a 'p' dynamic marking.

48

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

*p*

51

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

54

c. 55

3

3

c. 56

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

57

*mf*

3

*mf*

*mf*

*mf*

- 13 -

60

poco rit. Tempo I

cresc...

cresc...

cresc...

cresc...

cresc...

*mf*

*mf*

*mf*

64

*mf*

*mf*

- 14 -

67

Musical score for measures 67-68. The score is written for a piano in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of six staves: two grand staves (treble and bass clef) and four individual staves (two treble and two bass clef). Measure 67 features a complex texture with sixteenth-note patterns in the upper staves and quarter-note accompaniment in the lower staves. Measure 68 continues this texture, ending with a fermata on the final notes of the upper staves.

69

Musical score for measures 69-70. The score continues with six staves. Measure 69 begins with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and features a triplet of eighth notes in the upper staff. Measure 70 continues the melodic and harmonic development, ending with a fermata on the final notes of the upper staves.

- 15 -

71

Musical score for measures 71-73. The score is written for a piano in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of six staves: a single treble staff at the top, followed by a grand staff (treble and bass) for the right hand, and another grand staff for the left hand. Measure 71 features a melodic line in the right hand with a triplet of eighth notes and a wavy hairpin. The accompaniment in the left hand consists of a steady eighth-note pattern. Measures 72 and 73 continue this accompaniment with some melodic variation in the right hand.

74

Musical score for measures 74-76. The score continues with the same instrumentation. Measure 74 begins with a melodic line in the right hand marked *mf* (mezzo-forte), featuring a wavy hairpin. The accompaniment in the left hand remains consistent. Measures 75 and 76 continue the piece, with the *mf* dynamic marking appearing in the right hand of each measure.

- 16 -

77

*cresc.*

*f*

*f*

*f*

*f*

80

c. 80

*Div.*

*pizz. mf*

*Div.*

*pizz. mf*

*pizz. mf*

*pizz. mf*

*pizz. mf*

- 17 -

83

*mf*

Uniti.

Uniti.

arco *p*

arco *p*

86

arco *p*

arco *p*

arco *p*

*p*

*p*

89

*mf* cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

92

*ff* poco rit, Pouco mais lento

*ff* Pouco mais lento

*ff* *p*

*ff* *p*

*ff* *p*

96

99

This musical score consists of two systems, each with five staves. The first system, labeled '96', begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The first staff contains a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano) and a slur over the final notes. The second staff has a whole rest. The third staff features a melodic line with triplets and a dynamic marking of *p*. The fourth and fifth staves are bass clefs, with the fourth staff containing a melodic line and the fifth staff containing a bass line with a flat (Bb). The second system, labeled '99', continues the piece. The first staff has a melodic line with triplets and a dynamic marking of *p*. The second staff has a whole rest. The third and fourth staves are treble clefs, with the third staff containing a melodic line and the fourth staff containing a bass line with a flat (Bb). The fifth staff is a bass clef with a melodic line and a flat (Bb). The score concludes with a double bar line and repeat dots.



- 21 -

108

Musical score for measures 108-111. The score is written for five staves: two treble clefs, two alto clefs, and one bass clef. The key signature is one sharp (F#). Measure 108 features a melodic line in the top treble staff with triplets of eighth notes. Measures 109-111 show a complex texture with multiple staves. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte) with hairpins. The bottom bass staff has a steady eighth-note accompaniment.

112

Musical score for measures 112-115. The score continues with five staves. Measure 112 begins with a double bar line and a repeat sign. The top treble staff continues with melodic lines and triplets. The middle staves (two alto and one bass) provide harmonic support with chords and moving lines. The bottom bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment. The key signature remains one sharp (F#).

- 22 -

115  
Tempo I

Musical score for measures 115-117. The score is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of five staves: two grand staves (treble and bass clefs) and three individual staves (two treble clefs and one bass clef). The tempo is marked 'Tempo I'. The first staff is mostly rests. The second staff has a melodic line starting in measure 116. The third and fourth staves have accompaniment. The fifth staff has a bass line. Dynamics include *mf* and *mf*. There are repeat signs at the end of the system.

*mf*  
118

Musical score for measures 118-120. The score is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of five staves: two grand staves (treble and bass clefs) and three individual staves (two treble clefs and one bass clef). The tempo is marked 'Tempo I'. The first staff is mostly rests. The second staff has a melodic line starting in measure 118. The third and fourth staves have accompaniment. The fifth staff has a bass line. Dynamics include *mf*. There are repeat signs at the end of the system.

- 23 -

121

mf

Musical score for measures 121-123. The score is written for five staves: Treble Clef (top), Treble Clef (second), Treble Clef (third), Bass Clef (fourth), and Bass Clef (bottom). The key signature is two sharps (F# and C#). Measure 121 features a melodic line in the top staff with a dynamic marking of *mf* and a triplet of eighth notes. The bottom two staves provide a rhythmic accompaniment with eighth notes.

124

Musical score for measures 124-126. The score continues on five staves with the same instrumentation and key signature as the previous system. Measure 124 begins with a melodic phrase in the top staff, followed by a triplet of eighth notes. The bottom two staves continue with their rhythmic accompaniment.

127

*f*

*f*

*f*

*f*

*mf*

Andante (♩.66)

II

Andante (♩.66)

*p*

*p*

*p*

I Solo

*p*/ grande expressividade

pizz. *p*

- 25 -

5

mf

mf

mf

mf

mf

8

*p* espressivo

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

Detailed description: This page of a musical score contains two systems of music. The first system, starting at measure 5, consists of five staves. The top staff is empty. The second, third, and fourth staves contain rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes, all marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The fifth staff contains a bass line with longer note values, also marked *mf*. The second system, starting at measure 8, also consists of five staves. The top staff is empty. The second, third, and fourth staves contain rhythmic accompaniment, all marked with a piano (*p*) dynamic. The fifth staff contains a bass line, also marked *p*. The instruction '*p* espressivo' is written above the top staff of the second system. Measure numbers 5 and 8 are indicated at the beginning of their respective systems.

- 26 -

Musical score for measures 11-14. The score is written for five staves: Treble Clef 1, Treble Clef 2, Treble Clef 3, Bass Clef 1, and Bass Clef 2. Measure 11 is marked with a '11' above the first staff and 'cresc.' below the first staff. Measures 12 and 13 are marked with 'cresc.' below the first, second, third, and fourth staves. Measure 14 is marked with a '14' above the first staff and 'anf' below the first staff. Measures 12, 13, and 14 are marked with 'dim.' below the first, second, third, and fourth staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

- 27 -

Musical score for measures 17-20. The score is written for a piano and includes a double bass line. The piano part consists of six staves: two treble clefs, a grand staff (treble and bass clefs), and two more treble clefs. The double bass part is on a single staff with a bass clef. Measure 17 begins with a piano (*p*) dynamic. Measure 18 includes a *p* dynamic. Measure 19 includes a *p* dynamic. Measure 20 includes a *p* dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The double bass part is marked *arco* and includes a *mf dim.* marking. The piano part includes *mf* and *mf espressivo* markings. The score is divided into four measures, with measure numbers 17, 18, 19, and 20 indicated. The piano part includes a first ending bracket in measure 17 and a second ending bracket in measure 18. The double bass part includes a first ending bracket in measure 17 and a second ending bracket in measure 18. The score is written in a key signature of one flat and a time signature of 3/4.

- 28 -

23

8

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

27

*p*

pizz.

Detailed description: This block contains two systems of musical notation. The first system, starting at measure 23, consists of five staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a whole rest. The second staff is a treble clef staff with a melodic line, starting with a measure rest of 8 measures. The third and fourth staves are treble clef staves with accompaniment. The fifth staff is a bass clef staff with accompaniment. Dynamics include piano (*p*) in measures 25 and 26. The second system, starting at measure 27, consists of five staves. The top staff is a grand staff with a melodic line starting in measure 27. The second and third staves are treble clef staves with accompaniment. The fourth staff is a bass clef staff with accompaniment. The fifth staff is a bass clef staff with accompaniment, including a 'pizz.' (pizzicato) marking in measure 29.

- 29 -

The musical score consists of two systems of staves. The first system starts at measure 30 and includes six staves. The top staff has a melodic line with a slur and a *cresc.* dynamic. The second and third staves have rhythmic accompaniment with *cresc.* dynamics. The fourth staff is a piano part with *cresc.* dynamics. The fifth and sixth staves are bass lines with *cresc.* dynamics. The second system starts at measure 33 and includes six staves. The top staff has a melodic line with a slur and a *f* dynamic. The second and third staves have rhythmic accompaniment with *f* dynamics. The fourth staff is a piano part with *f* dynamics. The fifth and sixth staves are bass lines with *f* dynamics. The word *arco* is written in the bottom right of the system.

- 30 -

36

Musical score for measures 36-38. The score consists of five staves. The top staff is empty. The second staff has a treble clef and contains a melodic line with a crescendo hairpin and a piano (*p*) dynamic marking. The third staff has a treble clef and contains a melodic line with a crescendo hairpin and a piano (*p*) dynamic marking. The fourth staff has a treble clef and contains a melodic line with a crescendo hairpin and a piano (*p*) dynamic marking. The fifth staff has a bass clef and contains a melodic line with a crescendo hairpin and a piano (*p*) dynamic marking. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

39

Musical score for measures 39-41. The score consists of five staves. The top staff is empty. The second staff has a treble clef and contains a melodic line with a crescendo hairpin. The third staff has a treble clef and contains a melodic line with a crescendo hairpin. The fourth staff has a treble clef and contains a melodic line with a crescendo hairpin. The fifth staff has a bass clef and contains a melodic line with a crescendo hairpin. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

- 31 -

Musical score for measures 42-45, featuring six staves. The score is written in treble and bass clefs. Measure 42 is marked with a '42' and a 'p' dynamic. The first staff contains a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The second staff has a half note with a 'p' dynamic. The third staff has a half note with a 'p' dynamic. The fourth staff has a half note with a 'p' dynamic. The fifth staff has a half note with a 'p' dynamic. The sixth staff has a half note with a 'p' dynamic. Measure 43 continues the melodic line in the first staff and has a half note in the second staff. Measure 44 continues the melodic line in the first staff and has a half note in the second staff. Measure 45 is marked with a '45' and a 'p' dynamic. The first staff contains a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The second staff has a half note with a 'p' dynamic. The third staff has a half note with a 'p' dynamic. The fourth staff has a half note with a 'p' dynamic. The fifth staff has a half note with a 'p' dynamic. The sixth staff has a half note with a 'p' dynamic.

- 32 -

48

dim. *p* Div.

dim. *p*

dim. *p*

dim. *p*

dim. *p*

dim. *p*

52

*p* 3

1<sup>o</sup> Solo *p* 3

1<sup>o</sup> Solo *p* 3

pizz. *p*

pizz. *p*

*p*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 144, contains measures 48 through 52. The score is written for a multi-staff instrument, likely a guitar, with six staves. Measures 48-51 are marked with a dynamic of *dim.* (diminuendo) and *p* (piano). The notation includes various rhythmic values, slurs, and a 'Div.' (divisi) instruction in measure 50. Measure 52 begins with a *p* (piano) dynamic and features a '1<sup>o</sup> Solo' instruction. The solo part includes triplets and slurs. The lower staves (4 and 5) are marked 'pizz.' (pizzicato) and *p*. The score concludes with a double bar line and repeat dots at the end of measure 52.

- 33 -

55

8

58

8

Tutti

cresc.

cresc.

Tutti

cresc.

arco

arco

cresc.

cresc.

Detailed description: This page of a musical score contains measures 55 through 58. It features five staves. The first two staves are in treble clef, and the last two are in bass clef. The third staff from the top has a double bar line and a repeat sign at the end. Measure 55 begins with a treble clef staff containing a quarter rest followed by a melodic line with triplets. A dashed line with the number '8' spans across the first two staves. Measure 58 starts with a treble clef staff containing a quarter rest followed by a melodic line. The word 'Tutti' is written above the first and third staves. The instruction 'cresc.' (crescendo) appears below the first, second, third, and fifth staves. The instruction 'arco' is written above the fourth and fifth staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

- 34 -

61

64

*f* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

*rit.* *rit.* *rit.* *rit.* *rit.* *rit.*

68  
a tempo

a tempo  
*p*

a tempo  
*p*

a tempo  
*p*

a tempo  
*p* com grande expressividade

a tempo  
*p* pizz.

72

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

- 36 -

75

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

This block contains measures 75 through 77 of a musical score. It features six staves: a single treble clef staff at the top, followed by two grand staff systems (treble and bass clefs). The music is marked with a piano (*p*) dynamic. The first staff has a few notes, including a half note with a fermata. The other staves contain rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes, some with slurs and accents.

78

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

This block contains measures 78 through 80. It features the same six-staff layout as the previous block. The music is marked with a crescendo (*cresc.*) dynamic. The first staff has a long melodic line with a slur. The other staves continue with rhythmic patterns, including some with slurs and accents. The bottom two staves have a consistent rhythmic accompaniment.

- 37 -

Musical score for measures 81-83. The score consists of six staves. The first staff (treble clef) begins with a measure number of 81 and contains a melodic line with a slur and a crescendo leading to a dynamic marking of *mf*. The second and third staves (treble clef) contain a rhythmic accompaniment of eighth notes, with a dynamic marking of *mf* and a crescendo leading to *mf* *express.* at measure 83. The fourth staff (alto clef) also contains a rhythmic accompaniment of eighth notes with a dynamic marking of *mf*. The fifth staff (bass clef) contains a melodic line with a dynamic marking of *mf* and a crescendo leading to *p* *mf*. The sixth staff (bass clef) contains a melodic line with a dynamic marking of *mf* and a crescendo leading to *p* *mf*. The word *arco* is written above the fifth staff at measure 82.

Musical score for measures 84-86. The score consists of six staves. The first staff (treble clef) begins with a measure number of 84 and contains a melodic line with a slur and a crescendo leading to a dynamic marking of *mf*. The second staff (treble clef) contains a melodic line with a slur and a crescendo leading to a dynamic marking of *mf*. The third staff (alto clef) contains a rhythmic accompaniment of eighth notes with a dynamic marking of *mf*. The fourth staff (bass clef) contains a rhythmic accompaniment of eighth notes with a dynamic marking of *mf*. The fifth staff (bass clef) contains a melodic line with a dynamic marking of *mf* and a crescendo leading to *p* *mf*. The sixth staff (bass clef) contains a melodic line with a dynamic marking of *mf* and a crescendo leading to *p* *mf*. A measure number of 8 is written above the second staff at measure 84.

- 38 -

87

90

pizz.

- 39 -

93

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

96

*f* dim.

*f* dim.

*f* dim.

*f* dim.

*f* dim.

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

arco

arco *pp*

III

Vivo (♩=112)

Vivo (♩=112)

pizz. *f*

pizz. *f*

pizz. *f*

pizz. *f*

3

arco *f*

arco *f*

arco *f*

arco *f*

- 41 -

5

*p cresc.*

*pp cresc.*

*pp cresc.*

*pp cresc.*

*pp cresc.*

*pp cresc.*

7 *pp cresc.*

*ff*

*ff*

*ff* Div. *f*

*ff* Div. *f*

*ff* *f*

*ff* *f*

- 42 -

10

*f*

12

14

*ff*

*ff*

unis.

*ff*

unis.

*ff*

16

*ff*

*mf*

*mf*

*mf*

- 44 -

19

mf

23

f

Detailed description: This block contains two systems of musical notation. The first system, starting at measure 19, features a treble clef staff with a melodic line that begins in measure 20. The second system, starting at measure 23, features a treble clef staff with a melodic line that begins in measure 24. Both systems include piano and bass staves with accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Dynamics include *mf* and *f*. The page is numbered 156 in the top right corner.

- 45 -

Musical score for measures 25-27. The score is written for five staves: Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Double Bass. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Measure 25 features a melodic line in Violin I with a crescendo hairpin and a dynamic marking of *mf*. Measures 26 and 27 continue the piece with various rhythmic patterns and dynamics across all staves. The score concludes with a double bar line and repeat dots at the end of measure 27.

- 46 -

Musical score for measures 29-32. The score is written for a piano and includes six staves: two treble clefs, one alto clef, and two bass clefs. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. Measure 29 begins with a treble clef staff containing a melodic line with a dynamic marking of *f*. The alto clef staff contains a melodic line with a dynamic marking of *f*. The bass clef staves contain a bass line with a dynamic marking of *f*. Measure 32 begins with a treble clef staff containing a melodic line with a dynamic marking of *f*. The alto clef staff contains a melodic line with a dynamic marking of *f*. The bass clef staves contain a bass line with a dynamic marking of *f*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

- 47 -

34

36

*p cresc.*

*p cresc.*

*p cresc.*

- 48 -

38

musical score for measures 38-39. The score consists of five staves. The top staff is a treble clef with a melodic line starting at measure 38, marked with a forte *f* dynamic. The second staff is a treble clef with a piano *mf* dynamic, showing a crescendo line leading to a forte *f* dynamic in measure 39. The third staff is a treble clef with a piano *f* dynamic. The fourth staff is an alto clef with a piano *f* dynamic. The fifth staff is a bass clef with a piano *f* dynamic. The key signature has two sharps (F# and C#).

40

musical score for measures 40-41. The score consists of five staves. The top staff is a treble clef with a melodic line starting at measure 40, marked with a forte *f* dynamic. The second staff is a treble clef with a piano *f* dynamic. The third staff is an alto clef with a piano *f* dynamic. The fourth staff is a bass clef with a piano *f* dynamic. The fifth staff is a bass clef with a piano *f* dynamic. The key signature has two sharps (F# and C#).

- 49 -

42

Musical score for measures 42-43. The score consists of six staves. The first staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a quarter rest followed by a quarter note. The second staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line starting with a half note, followed by eighth notes, and then a series of chords. A crescendo hairpin is shown above the staff, starting under the first measure and ending under the second measure. The dynamic marking *mf cresc.* is placed above the staff in the first measure, and *ff* is placed above the staff in the second measure. The third staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line of eighth notes. The dynamic marking *p cresc.* is placed below the staff in the first measure, and *ff* is placed below the staff in the second measure. The fourth staff has an alto clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line of eighth notes. The dynamic marking *p cresc.* is placed below the staff in the first measure, and *ff* is placed below the staff in the second measure. The fifth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line of eighth notes. The dynamic marking *p cresc.* is placed below the staff in the first measure, and *ff* is placed below the staff in the second measure. The sixth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line of eighth notes. The dynamic marking *p cresc.* is placed below the staff in the first measure, and *ff* is placed below the staff in the second measure. A double bar line is present at the end of the system.

44

Musical score for measures 44-45. The score consists of six staves. The first staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It begins with a quarter note, followed by eighth notes, and then a quarter rest. The dynamic marking *mf* is placed below the staff in the first measure. The second staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line of eighth notes. The dynamic marking *mf cresc.* is placed above the staff in the second measure. The third staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line of eighth notes. The dynamic marking *p cresc.* is placed below the staff in the second measure. The fourth staff has an alto clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line of eighth notes. The dynamic marking *p cresc.* is placed below the staff in the second measure. The fifth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line of eighth notes. The dynamic marking *p cresc.* is placed below the staff in the second measure. The sixth staff has a bass clef and a key signature of two sharps. It contains a melodic line of eighth notes. The dynamic marking *p cresc.* is placed below the staff in the second measure. A double bar line is present at the end of the system.

- 50 -

46

E. 47

Div. ff

Div. ff

Div. ff

Div. ff

48

c. 48

Unis.

p cresc.

Unis.

p cresc.

Unis.

p cresc.

Unis.

p cresc.

- 51 -

51

Musical score for measures 51-53. The score is written for six staves. The key signature has two sharps (F# and C#). The first staff is mostly empty. The second staff has a melodic line starting in measure 53. The third, fourth, and fifth staves have rhythmic accompaniment. The sixth staff has a bass line. Dynamics include *f* (forte) in measures 52 and 53.

54

Musical score for measures 54-56. The score is written for six staves. The key signature has two sharps (F# and C#). The first staff has a melodic line starting in measure 54. The second, third, fourth, and fifth staves have rhythmic accompaniment. The sixth staff has a bass line. Dynamics include *f* (forte) in measure 54. The system ends with a double bar line.

- 52 -

57

com sentimento *p*

61

*p*

65

*f* com paixão

*f* com paixão

div.

*f*

*f*

Detailed description: This system contains measures 65 through 68. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a rest in measure 65, then begins in measure 66 with a melodic phrase marked *f* com paixão. In measure 67, the vocal line continues with a similar phrase, also marked *f* com paixão. In measure 68, the vocal line has a more complex, ornamented passage marked *div.* (divisi). The piano accompaniment consists of a right hand with chords and a left hand with a simple bass line. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4.

69

Detailed description: This system contains measures 69 through 72. The vocal line continues with a melodic phrase in measure 69, then a more complex, ornamented passage in measure 70, and continues in measures 71 and 72. The piano accompaniment features a right hand with chords and a left hand with a simple bass line. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4.

- 54 -

73

*p* *cresc.* *f*

*p* *cresc.* *f*

*unis.* *cresc.* *f* *div.* *unis.*

*p* *cresc.* *f* *div.* *unis.*

*p* *cresc.* *f* *div.* *unis.*

*cresc.* *f*

78

*p* *p*

*p* *p*

*p* *p*

*p* *p*

*p* *p*

*p* *p*

- 55 -

81

Musical score for measures 81-85. The score consists of five staves. The first staff is a single melodic line with a crescendo and a forte dynamic. The other four staves are accompaniment, each with a crescendo and a forte dynamic. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature.

86

Musical score for measures 86-89. The score consists of five staves. The first staff is a single melodic line with a forte dynamic. The other four staves are accompaniment, each with a forte dynamic. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature.



- 57 -

94

Musical score for measures 94-95. The score consists of six staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The second staff has a treble clef and a key signature of two sharps, with the instruction *mf cresc.* below it. The third staff has a treble clef and a key signature of two sharps, with *Div. ff.* above it. The fourth staff has a treble clef and a key signature of two sharps, with *Div. ff.* above it. The fifth staff has a bass clef and a key signature of two sharps, with *Div. ff.* above it. The sixth staff has a bass clef and a key signature of two sharps, with *ff* below it. The music features a melodic line in the top staff and rhythmic accompaniment in the lower staves. The key signature changes to one sharp (F#) in the final measure of the system.

96

Musical score for measures 96-97. The score consists of six staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features a melodic line with a *mf* dynamic and a *rit.* marking. The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp, with *rit.* markings. The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp, with *rit.* markings. The fourth staff has a treble clef and a key signature of one sharp, with *rit.* markings. The fifth staff has a bass clef and a key signature of one sharp, with *rit.* markings. The sixth staff has a bass clef and a key signature of one sharp, with *rit.* markings. The music features a melodic line in the top staff and rhythmic accompaniment in the lower staves. The key signature changes to one sharp (F#) in the final measure of the system.

99

a tempo unis.

a tempo unis.

a tempo *mf*

*mf* a tempo

*mf* a tempo

*mf* a tempo

102

*f*

*f*

unis.

*f*

unis.

*f*

*f*

104

Musical score for measures 104-106. The score is written for a piano and consists of six staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clefs). The second staff is a treble clef staff. The third staff is a treble clef staff. The fourth staff is an alto clef staff. The fifth staff is a bass clef staff. The sixth staff is a bass clef staff. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The notation includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

107

Musical score for measures 107-109. The score is written for a piano and consists of six staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clefs). The second staff is a treble clef staff. The third staff is a treble clef staff. The fourth staff is an alto clef staff. The fifth staff is a bass clef staff. The sixth staff is a bass clef staff. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The notation includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is present in several places.

- 60 -

109

mf

mf

mf

mf

112

mf

Detailed description: This page of a musical score contains measures 109 through 114. Measures 109-111 are grouped together, and measures 112-114 are grouped together. The score is written for a piano with six staves: two treble clefs (right hand) and two bass clefs (left hand). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The first system (measures 109-111) features a melodic line in the upper right treble staff with a crescendo leading to a fortissimo (mf) dynamic. The lower staves provide harmonic support with chords and moving lines. The second system (measures 112-114) continues the melodic development in the upper right treble staff, including a triplet in measure 113. The lower staves continue with harmonic accompaniment. The dynamic marking 'mf' is present throughout the piece.

- 61. -

114

*p* *cresc.* *mf* *p sub.*

119

*p com sentimento*

- 62 -

121

simile

simile

simile

simile

simile

124

simile

simile

simile

simile

simile

126

*ff* com grande paixão

*ff* com grande paixão

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

129

Div.

*ff*

*ff*

- 64 -

133

musical score for measures 133-136. The score is in G major and 4/4 time. It features a piano (p) dynamic and a crescendo (cresc.) marking. The notation includes a vocal line with a melodic line and a piano accompaniment with chords and arpeggiated figures. The word "unis." is written above the piano part in measure 134.

133

*p* cresc.

unis.

*p* cresc.

*p* cresc.

*p* cresc.

137

musical score for measures 137-140. The score is in G major and 4/4 time. It features a fortissimo (ff) dynamic and a "Div." (divisi) marking. The notation includes a vocal line with a melodic line and a piano accompaniment with chords and arpeggiated figures. The word "Div." is written above the piano part in measure 139.

137

*ff*

Div.

*ff*

*ff*

*ff*

141

Musical score for measures 141-144. The score consists of six staves. The top staff is a single melodic line. The second and third staves are a pair of staves with a brace on the left, containing a pair of voices. The fourth and fifth staves are another pair of staves with a brace on the left, containing a pair of voices. The bottom staff is a single bass line. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 4/4. Measure 141 starts with a treble clef and a key signature of two sharps. Measure 142 has a treble clef and a key signature of two sharps. Measure 143 has a treble clef and a key signature of two sharps. Measure 144 has a treble clef and a key signature of two sharps. The word "Div." appears on the right side of the second, fourth, and fifth staves in measure 144. The number "141" is written above the first staff.

145

Musical score for measures 145-148. The score consists of six staves. The top staff is a single melodic line. The second and third staves are a pair of staves with a brace on the left, containing a pair of voices. The fourth and fifth staves are another pair of staves with a brace on the left, containing a pair of voices. The bottom staff is a single bass line. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 4/4. Measure 145 starts with a treble clef and a key signature of two sharps. Measure 146 has a treble clef and a key signature of two sharps. Measure 147 has a treble clef and a key signature of two sharps. Measure 148 has a treble clef and a key signature of two sharps. The word "unis." appears on the left side of the second, fourth, and fifth staves in measure 145. The number "145" is written above the first staff.

## ANEXO 8 – Cópia do programa - Seminário de Música Ernesto Nazareth

---

SEMINÁRIO DE MÚSICA "ERNESTO NAZARETH"  
EM VICTORIA (ESPÍRITO SANTO)  
DEZEMBRO 1962

---

*Pela primeira vez um encontro de compositores novos do Brasil; vozes jovens para uma nova música, entre as numerosas músicas da nossa gente e da nossa terra; também, entre as de homem que exprime, em sonoridades, a consciência planetária.*

*A ocorrência próxima do Centenário do nascimento de Ernesto Nazareth (20 de março de 1863) estava indicando fosse este encontro realizado sob a égide desse carioca em cuja obra organizaram-se, em esplêndida síntese, todas as expressões do populário nacional.*

*Em todo o final do século XIX e nos primeiros lustros do atual os brasileiros viveram sob o signo de Ernesto Nazareth. A geração que realizaria a nossa escola nacionalista na composição de classe criou-se, informou a sua sensibilidade e a sua imaginação aos acentos do "Bregueto", do "Bambino" ou do "Ameno Resedê". A música que impressionou Darius Milhaud, demarcou profundamente a de Villa Lobos, de Mignone, de Radamés Guattali, de Brasília Itiberê, de Camargo Guarnieri. Nazareth, sem mente a de Villa Lobos, de Mignone, de Radamés Guattali, fronteira do propriamente artístico, com a grande nobreza da naturalidade e da espontaneidade, de uma invenção multiforme e polivalente. Os jovens criadores da música brasileira não poderiam encontrar mais generosos braços a que se acolherem, e isso na terra em que repousou o gênio e a santidade do Anchieta.*

ANDRADE MURICY

Presidente da Academia Brasileira de Música.

---

PATROCÍNIO:

*Conselho Nacional de Cultura  
Universidade do Espírito Santo  
Academia Brasileira de Música*

---

TEMÁRIO DO SEMINÁRIO

- Nacionalismo musical brasileiro
- Pesquisa folclórica e utilização do folclore na música erudita brasileira
- O ensino da Música Brasileira nas escolas

## SÁBADO — 8 DE DEZEMBRO

AS 16 HORAS — Ato inaugural no Palácio do Café

AS 21 HORAS — Concêrto

## 1.ª PARTE

Oito Miniaturas .....	<i>Emílio Terraza</i>
Suite para piano .....	<i>Kilza Setti</i>
(Ciranda, Samba-Lenço, Valsa, Lundu, Sátira).	
Prelúdio e Dança Dolente .....	<i>Dieter Lazarus</i>

*Pianista WALLY BORGHOFF*

Raro dom .....	<i>Kilza Setti</i>
Os olhos de meu benzinho .....	"
A estrêla .....	"
Três lembranças do folclore infantil .....	"
Rudá .....	<i>Milton Cunha</i>

Soprano : *Priscila Rocha Ferreira*Ao Piano: *Wally Borghoff*

## I N T E R V A L O

Trova (Belmiro Braga) .....	<i>Olivier Toni</i>
Eu bem sei (Gustavo Barroso) .....	" "
Ausência (Renato Lacerda) .....	<i>Oswaldo Lacerda</i>
Quatro miniaturas (Adelmar Tavares) .....	" "
"A luz desse olhar tristonho, "Não chega bem ao meu ombro", "Ando triste" e "Dei-te os sonhos de minha alma".	<i>Bruno Kiefer</i>
No ouro sem fim da tarde morta .....	
Três Trovas .....	<i>Marlos Nobre</i>
Sete trovas gauchescas .....	<i>Brenno Blauth</i>
Seis trovas .....	<i>Dieter Lazarus</i>

Tenor: *Camillo Michalka*Ao Piano: *Wally Borghoff*

---

 DOMINGO — 9 DE DEZEMBRO
 

---

AS 10 HORAS — Debates a bordo do rebocador "Lacerda Aguiar"

AS 16 HORAS — Debates nos jardins da residência do industrial John Helal

AS 21 HORAS — Concerto

## PROGRAMA

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1) Adelaide P. da Silva .....   | Valsa Choro n.º 1                                    |
| 2) Marisa Tupinambá .....       | Nove variações sobre "Ciranda e cirandinha" — (1962) |
| 3) Pêrsio M. Rocha .....        | Valsa n.º 2 (1960)                                   |
| 4) Lina Pires de Campos .....   | Sete variações sobre "Mucama Bonita" — (1961)        |
| 5) Sérgio Vasconcelos Corrêa .. | Suite Infantil — (1961)                              |
|                                 | a) Arrasta-pé  |
|                                 | b) Cirandinha n.º 1                                  |
|                                 | c) Cirandinha n.º 2                                  |
|                                 | d) Baião   |
| 6) Sérgio Vasconcelos Corrêa .. | Seresta — (1961)                                     |

## INTERVALO

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 7) Nilson Lombardi .....         | Ciclo Miniatura — (1960)                  |
|                                  | a) Toada                                  |
|                                  | b) Chorinho                               |
|                                  | c) Acalanto                               |
|                                  | d) Valsa                                  |
|                                  | e) Baião                                  |
| 8) Nilson Lombardi .....         | Ponteio n.º 3 — (1961)                    |
| 9) Osvaldo Lacerda .....         | Suite e Miniatura — (1960)                |
|                                  | a) Chorinho                               |
|                                  | b) Toada                                  |
|                                  | c) Modinha                                |
|                                  | d) Cana-Verde                             |
| 10) J. A. de Almeida Prado ..... | Quatorze Variações sobre "Xangô" — (1962) |

---

 Pianista EUDOXIA DE BARROS
 

---

## SEGUNDA-FEIRA — 10 DE DEZEMBRO

AS 10 HORAS — Debates em Guarapari

AS 15 HORAS — Debates em Campinho

AS 21 HORAS — Jantar de Encerramento

## PARTICIPANTES

*Compositores*

Adelaide P. da Silva  
 Brenno Blauth  
 Bruno Kiefer  
 Dieter Lazarus  
 Edino Krieger  
 Emilio Terraza  
 Ester Sciliar  
 J. A. de Almeida Prado  
 Kilza Setti  
 Lina Pires de Campos  
 Mariza Tupinambá  
 Marlos Nobre  
 Milton Cunha  
 Nilson Lombardi  
 Olivier Toni  
 Pêrsio Rocha  
 Sérgio Vasconcellos Corrêa  
 Theodoro Nogueira

INTÉRPRETES — Pianistas Eudóxia de Barros e Wally Borghoff.

CANTORES — Prescilla Rocha Pereira e Camilo Michalka.

## PRESIDENTE DE HONRA

Professor Darcy Ribeiro,  
 Ministro da Educação e Cultura

e

Professor Eliezer Batista da Silva,  
 Ministro de Minas e Energia

## CONVIDADOS DE HONRA

Francisco Mignone  
 Helena Lorenzo Fernandes  
 Mário Cabral  
 Mozart de Araújo

*HOMENAGEM ESPECIAL*

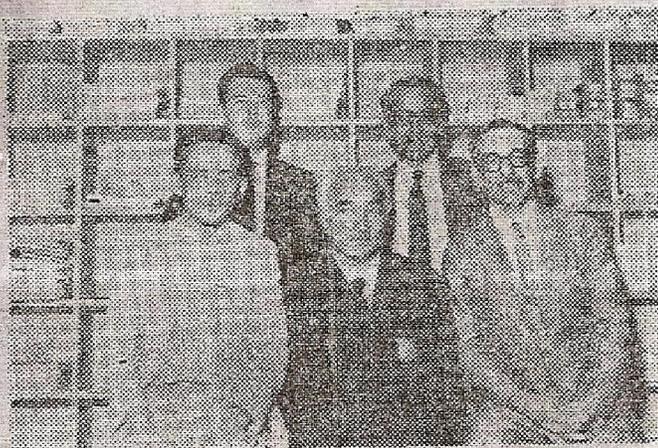
A Liddy Mignone:

Por muito haver amado a música e as crianças.

**ANEXO 9** – Cópia do jornal gaúcho – Mesa Redonda de Compositores Gaúchos

Estêve em Pôrto Alegre, no mês de novembro p. p. o compositor gaúcho Luiz Cosme, há muitos anos radicado no Rio de Janeiro. Na capital sulina foi o autor da «Salamanca do Jarau» alvo de várias homenagens. Foi executado, em recital apresentado pelo Quarteto Richter, seu quarteto de cordas, secundado por quartetos de outros dois compositores gaúchos: Enio de Freitas e Castro e Brenno Blauth. A presença de Luiz Cosme nesta noite dedicada a autores riograndenses muito contribuiu para seu brilhantismo e sucesso. Dias após, em tocante solenidade, foi concedido ao talentoso compositor patricio o título de professor «honoris causa» do Instituto de Belas Artes de Pôrto Alegre. Na oportunidade, Luiz Cosme foi saudado pelo Dr. Carlos de Brito Velho, secretário de cultura da Prefeitura Municipal e pelo Professor Paulo de Couto e Silva, catedrático de História da Música da tradicional escola de arte portoalegrense.

Rio de Janeiro, domingo, 24 de dezembro de 1961



**MESA REDONDA DE COMPOSITORES:** realizou-se a 21 de novembro último, em Pôrto Alegre, uma «mesa redonda de compositores», franqueada ao público, em que autores riograndenses debateram a respeito da «posição da música brasileira em face do movimento vanguardista». Em face do sucesso alcançado pela reunião, combinou-se para breve outra, nos mesmos moldes. Na fotografia, os compositores participantes da mesa redonda: da esquerda para a direita, sentados, Bruno Kiefer, Armando Albuquerque e Enio de Freitas e Castro; de pé, Brenno Blauth e Paulo Guedes.

ANEXO 10 - Seminário de Música Pró-Arte

SEMINÁRIOS DE MÚSICA PRÓ ARTE

1952 - 1973

"PROMOÇÕES GRÊMIO BÉLA BARTÓK"  
 QUARTA-FEIRA - 5. DEZ. 1973  
 20:30 HORAS

CANTO - SÓPROS - PIANO

NINA MONTENEGRO - Canto  
 JOSÉ DAVINO ROSA - Cboe  
 NIVALDO DONEGÁ - Clarinete  
 REGINA SCHOCHAUER - Piano

OSVALDO LACERDA..... Abôio  
 ERNST MAHLE..... Sonata

DIRCEU COGLIANO..... Escuta  
 VILLA-LOBOS..... Abril  
 THEODORO NOGUEIRA..... Ipês em Flor  
 ALBERTO NEPOMUCENO..... Trovas  
 OSVALDO LACERDA..... Murmúrios  
 OSCAR LORENZO FERNANDES..... Canção do Mar

BRENO BLAUTH..... Sonata

ooo

Alvares Penteado, Sociedade Bach de S. Paulo, Orquestra Sinfônica do Amadores, Collegium Musicum e Sociedade Pró-Música Sacra de S. Paulo. Participou, como recitalista, nos anos de 1969 e 1970, da semana Eucliana em S. José do Rio Pardo.  
 REGINA SCHOLCHAUER, tem se apresentado com solista e acompanhadora, tanto em S. Paulo como em diversas cidades do interior. É acompanhadora do Curso de Interpretação do Prof. Eládio Perez Gonzalez.

JOSE DAVINO ROSA, fez o Curso de Música na Fundação Armando Alvares Penteado. Leciona atualmente no Conservatório Musical do Brooklyn Paulista, no Conservatório Dramático Dr. Carlos de Campos de Tatuf e na Escola de Música de Piracicaba.  
 NIVALDO DONEGÁ, fez o Curso de Música no Conservatório Musical de Santana. Leciona no Conservatório de Brooklyn Paulista, no Conservatório Dramático Dr. Carlos de Campos de Tatuf e na Escola de Música de Piracicaba. É um dos fundadores do Quinteto Jovem de S. Paulo.

NINA MONTENEGRO, solista da "Missa em Si Bemol" do Padre José Maurício Nunes Garcia e da Lenda Amazônica "As Uyras" de Alberto Nepomuceno. Apresentou-se em programas do Coral Misto da Universidade de S. Paulo, da Soc. Fundação Armando

Informe-se na n/Secretaria sobre o XXIV CURSO INTERNACIONAL DE FÉRIAS DA PRÓ-ARTE EM TERESÓPOLIS  
 MÚSICA - ARTES ( Cultura, Informação, Amizade, Participação, Alegria)

**ANEXO 11 – X Bienal – Homenagem a Brenno Blauth****x bienal de música brasileira contemporânea**

MINISTÉRIO DA CULTURA  
FUNDO NACIONAL DE CULTURA  
FUNARTE/IBAC

Rio de Janeiro  
15 a 23 de outubro de 1993

Teatro Municipal  
Sala Cecília Meireles  
Museu de Arte Moderna  
Escola de Música da UFRJ  
Automóvel Club do Brasil  
Espaço Cultural Sérgio Porto  
Palácio Gustavo Capanema

**Apoio:**

Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro  
Secretaria Municipal de Cultura

**Homenagem**

Mário de Andrade (centenário de nascimento)  
Camargo Guarnieri (1907-1993)  
Brenno Blauth (1931-1993)  
Ascendino Theodoro Nogueira (80 anos)

**Agradecimento**

Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro  
Secretaria Municipal de Cultura  
Fundação Teatro Municipal do Rio de Janeiro  
Sala Cecília Meireles - FUNARJ  
Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro  
Escola de Música da UFRJ  
Automóvel Club do Brasil  
Espaço Cultural Sérgio Porto - RIO ARTE  
Secretaria de Estado da Cultura de São Paulo  
Universidade Livre de Música de São Paulo  
Instituto de Artes da UNESP  
Fundação Orquestra Sinfônica Brasileira  
Funds for US Artists at International Exhibitions  
Arts International  
Universidade de Akron, Ohio, EUA  
M.F. da Nascimento Brito  
Jornal do Brasil  
Rádio Opus 90 FM  
Vodka Kovak

PALÁCIO GUSTAVO CAPANEMA - AUDITÓRIO  
Quinta-feira, 21 de outubro de 1993 - 17h

## I

- Heitor Alimonda *Intenções (Fantasia e Coda)*  
violino: Ricardo Amado  
trompa: Zdenek Svab  
piano: Heitor Alimonda
- Brenno Blauth *Trio Sonatina*  
oboé: Luis Carlos Justi  
trompa: Zdenek Svab  
piano: Lilia Justi
- Eli-Eri Moura *In somnis\**  
mezzo: Cristina Passos  
trompa: Antonio Augusto  
piano: Maria Tereza Madeira
- Ilza Nogueira *Ode aos jamais iluminados\*\*\**  
recitante: Eladio Perez  
tenor: Ronaldo Victorio  
piano: Maria Tereza Madeira  
violinos: Mauro Rufino  
Daniel Passuni  
viola: Débora Cheyne Prates  
violoncelo: Paulo Santoro  
regente: Roberto Victorio

## II

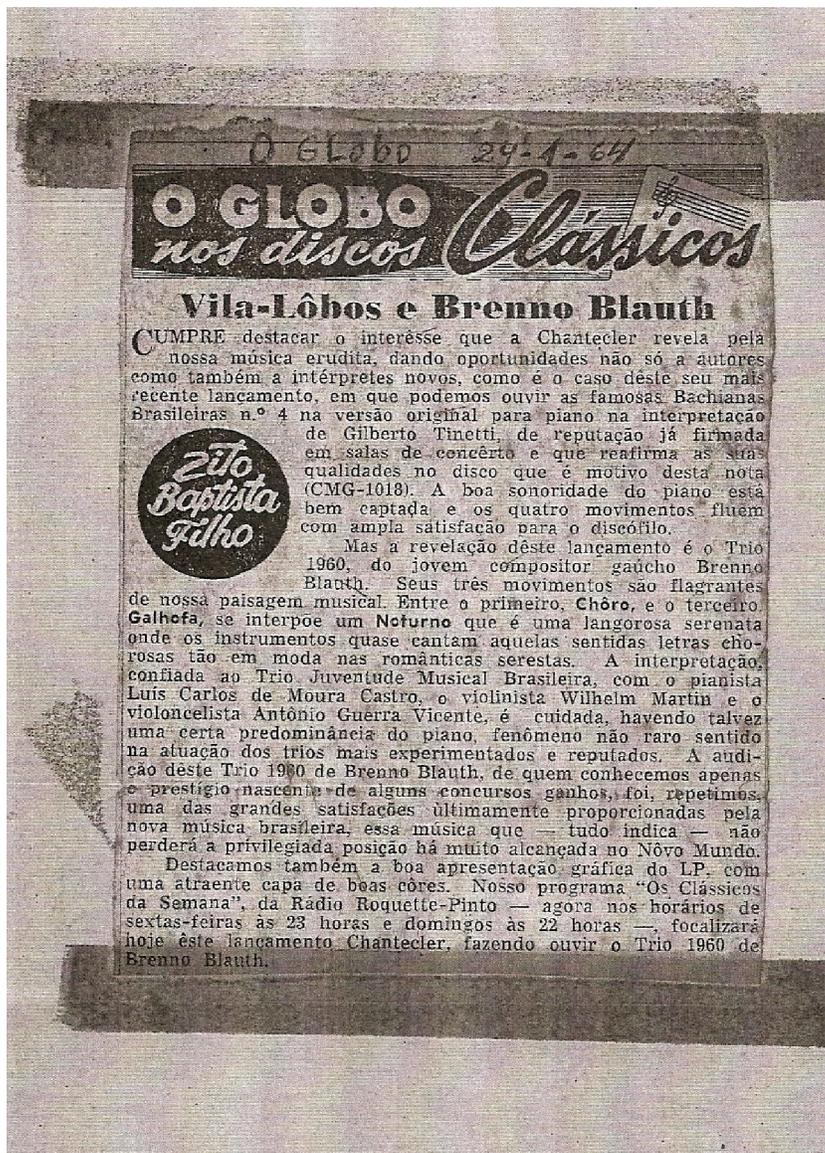
- Roseane Yampolschi *Ciclos*  
violoncelo: David Chew  
piano: Heitor Alimonda
- Arthur Kampela *Layers for a transparent orgasm\*\**  
trompa: Graziela Bortz
- Kilza Setti *Ore ru ñamandu ete tenondeguá \*\*\**  
(Preces Mbyá-Guarani)  
mezzo: Cristina Passos  
flauta: Andrea Ernest Dias  
piano: Maria Tereza Madeira  
percussão: Lino Hoffmann
- Maria Helena Rosas Fernandes *Brasil 92 \*\*\**  
mezzo: Cristina Passos  
flauta: Andréa Ernest Dias  
clarinete: Lucia Morelenbaum  
piano: Maria Tereza Madeira  
tímpano: Roberto Cardoso  
percussões: Lino Hoffmann  
Pedro Paiva  
regente: Roberto Victorio

\*\*\* estréia mundial

\*\* estréia no Brasil

\* estréia no Rio de Janeiro

**ANEXO 12** – Cópia do Jornal *O Globo* – Destaque para o lançamento de uma de suas obras sob o selo *Chantecler*



**ANEXO 13** – Esboço das propostas do Movimento Musical Renovador

*Dr. Brenno Blauth*  
CREMESP 10.931  
Clínica de Adultos e Crianças  
Cirurgia - Fisioterapia - Partos

---

Ibiúna, .....

Para: .....

Formação de um grupo esotérico de 5, 6, ou 7 (célula-mãe de uma futura sociedade brasileira de compositores eruditos)

Finalidades: lutar em comum por:

- 1) Divulgação da música brasileira
- 2) " " " " nova
- 3) Divulgação da NOSSA música

- Concertos
- Programas radiofônicos
- Edição de músicas
- Discos

Dar a idéia ao Hugo Maia: proponho-me a fazer programa de mús, bras. em qualquer rádio que êle me apresentar - só preciso de fitas virgens e do estúdio para montar - Faço o script e entro c/ as músicas do arquivo do MMR. O programa será

MÚSICA ERUDITA NO BRASIL PARA A JUVENTUDE -

Programa produzido pelo Movimento Musical Renovador - Órgão da Sociedade Brasileira de Compositores Eruditos

*Um tanto de música erudita*